



PREMIO  
NACIONAL  
DE ARTESANIA

---

NATIONAL CRAFT AWARD

2023

P R E M I O  
NACIONAL  
DE ARTESANÍA

---

NATIONAL CRAFT AWARD

# ÍNDICE

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| ACERCA DEL PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA   | 4                                      | CATEGORÍA ARTESANÍA DE PRODUCCIÓN  | 82  |
| EL JURADO   | 10                                     | PRIMER PREMIO<br>Walter Danilo Benvenuto Ballestero  | 84  |
| CATEGORÍA PIEZA ÚNICA   | 18                                     | SEGUNDO PREMIO<br>Rosmary Presa Visca  | 92  |
| PRIMER PREMIO<br>Javier Wijnants Saráchaga  | 20                                     | TERCER PREMIO<br>Juan Eduardo Acuña Telesca  | 98  |
| SEGUNDO PREMIO<br>Viviana Zelideth Scarpitta Galizzi  | 30                                     | MENCIÓN HONORÍFICA<br>William Braulio Moreira Cruz<br>María Jesús Varela Carriquiry<br>Ximena Bentancor Ibarra<br>Mariana Schwedt Vellano<br>Lucía Belén Navarro Denis<br>Verónica Fagián Lavadie<br>Natalia Cantarelli Amacoria | 104<br>110<br>118<br>124<br>130<br>138<br>146 |
| TERCER PREMIO<br>Fredy Cabrera Dos Santos   | 36                                     | AFICHE DEL PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA 2023   | 154   |
| MENCIÓN HONORÍFICA<br>Pablo Zelmar Pérez Díaz<br>Jorge Daniel Rivarola Ríos<br>Camila Barreto Aquino<br>Wilman Javier Trinidad<br>Nicole Wyaux Saavedra<br>María Eugenia Larruina Dagnino<br>Daniela Beracochea Armellini | 42<br>48<br>54<br>60<br>66<br>74<br>78 | DIRECTORIO ARTESANOS   | 156   |

# INDEX

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| ABOUT THE NATIONAL CRAFT AWARD  | 4                                      | PRODUCTION CRAFTS CATEGORY   | 82  |
| THE JURY  | 10                                     | FIRST PRIZE<br>Walter Danilo Benvenuto Ballestero  | 84  |
| UNIQUE PIECE CATEGORY   | 18                                     | SECOND PRIZE<br>Rosmary Presa Visca  | 92  |
| FIRST PRIZE<br>Javier Wijnants Saráchaga  | 20                                     | THIRD PRIZE<br>Juan Eduardo Acuña Telesca  | 98  |
| SECOND PRIZE<br>Viviana Zelideth Scarpitta Galizzi  | 30                                     | HONOURABLE MENTION<br>William Braulio Moreira Cruz<br>María Jesús Varela Carriquiry<br>Ximena Bentancor Ibarra<br>Mariana Schwedt Vellano<br>Lucía Belén Navarro Denis<br>Verónica Fagián Lavadie<br>Natalia Cantarelli Amacoria | 104<br>110<br>118<br>124<br>130<br>138<br>146 |
| THIRD PRIZE<br>Fredy Cabrera Dos Santos   | 36                                     | NATIONAL CRAFT AWARD 2023 POSTER   | 154   |
| HONOURABLE MENTION<br>Pablo Zelmar Pérez Díaz<br>Jorge Daniel Rivarola Ríos<br>Camila Barreto Aquino<br>Wilman Javier Trinidad<br>Nicole Wyaux Saavedra<br>María Eugenia Larruina Dagnino<br>Daniela Beracochea Armellini | 42<br>48<br>54<br>60<br>66<br>74<br>78 | ARTISANS DIRECTORY   | 156   |

## ACERCA DEL PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA

### ABOUT THE NATIONAL CRAFT AWARD

Desde su creación en 2007, la Dirección Nacional de Artesanías, Pequeñas y Medianas Empresas del Ministerio de Industria, Energía y Minería (Dinapyme-MIEM), en colaboración con la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura (DNC-MEC) y la Comisión Nacional Asesora de Artesanías, organiza el Premio Nacional de Artesanía para artesanos de todo el país.

#### OBJETIVOS DEL PREMIO

El Premio Nacional de Artesanía busca promover la creatividad, la innovación y la calidad en la producción artesanal uruguaya. Además, pretende visibilizar y dignificar el trabajo de los artesanos, abriendo nuevas oportunidades de comercialización. Este galardón también invita a reflexionar sobre la identidad cultural uruguaya a través de obras contemporáneas, investigando sus raíces y características únicas.

Asimismo, el Premio contribuye al rescate de oficios tradicionales, en ocasiones desvalorizados frente a la producción masiva, destacando la nobleza de las materias primas y técnicas utilizadas. Con un fuerte compromiso de apoyo y difusión, esta iniciativa reafirma el valor de la artesanía como expresión cultural y económica en el país.

*Since its creation in 2007, the National Directorate of Crafts, Small and Medium Enterprises of the Ministry of Industry, Energy and Mining (Dinapyme-MIEM), in collaboration with the National Directorate of Culture of the Ministry of Education and Culture (DNC-MEC) and the National Advisory Commission on Crafts, organizes the National Craft Award for artisans from all over the country.*

#### OBJECTIVES OF THIS AWARD

*The National Craft Award seeks to promote creativity, innovation, and quality in Uruguayan craft production. It also aims to make the work of artisans visible and dignify it, opening up new marketing opportunities. This award also invites us to reflect on Uruguayan cultural identity through contemporary works, investigating their roots and unique characteristics.*

*Likewise, the Award contributes to the rescue of traditional crafts, sometimes undervalued in the face of mass production, highlighting the nobility of the raw materials and techniques used. With a strong commitment to support and dissemination, this initiative reaffirms the value of crafts as a cultural and economic expression in the country.*



Esmaltando un cuenco con esmalte blanco en el taller de María Eugenia Larruina Dagnino

Glazing a bowl with white enamel in María Eugenia Larruina Dagnino's workshop



JURADO Y CATEGORÍAS

El jurado, integrado por la Lic. Maruja Salas en representación de la Cámara de Diseño de Uruguay, por la Sra. Verónica Clavelli Tohero en representación de los participantes, por la Sra. María del Carmen Marini por la Comisión Nacional Asesora de Artesanías, por el Sr. Juan Carlos Barreto por la DNC y por el Arq. Mauro Escudero Lacroix por la Dinapyme, evaluó las propuestas presentadas en las categorías:

**Pieza Única:** Se trata de obras con carácter único e irrepetible, resultado de procesos de investigación o exploración creativa y que aún no han sido puestos a prueba en el mercado.

**Artesanía de Producción:** Se trata de productos que se comercializan en el mercado nacional o internacional, desarrollados a partir de modelos replicables, pero con individualidad en cada pieza.

PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA 2023

En esta edición, el Premio Nacional de Artesanía registró 75 propuestas: 55 en la categoría Pieza Única y 20 en Artesanía de Producción, provenientes de todo el país. Dentro de cada categoría se entregaron tres premios principales y menciones honoríficas, destacando la excelencia en diseño, técnica y originalidad.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Las obras fueron evaluadas considerando aspectos como diseño, calidad, terminación y originalidad, además de la incorporación de técnicas y materias primas tradicionales. También se valoró la capacidad de las piezas para transmitir la identidad cultural uruguaya y su potencial comercial en mercados nacionales e internacionales.

JURY AND CATEGORIES

*The jury, composed of Lic. Maruja Salas representing the Uruguayan Chamber of Design, Mrs. Verónica Clavelli Tohero representing the participants, Mrs. María del Carmen Marini representing the National Advisory Commission on Handicrafts, Mr. Juan Carlos Barreto representing the DNC and Arq. Mauro Escudero Lacroix representing Dinapyme, evaluated the proposals submitted in the categories:*

**Unique Piece:** *These are works with a unique and unrepeatable character, the result of research or creative exploration processes and which have not yet been tested on the market.*

**Production Crafts:** *These are products that are marketed on the national or international market, developed from replicable models, but with individuality in each piece.*

NATIONAL CRAFT AWARD 2023

*In this edition, the National Craft Award received 75 proposals: 55 in the Unique Piece category and 20 in Production Crafts, from all over the country. Within each category, three main prizes and honourable mentions were awarded, highlighting excellence in design, technique, and originality.*

EVALUATION CRITERIA

*The works were evaluated considering aspects such as design, quality, finish and originality, as well as the incorporation of traditional techniques and raw materials. The capacity of the pieces to transmit Uruguayan cultural identity and their commercial potential in national and international markets was also assessed.*



Desvastadores de madera y metal: herramientas imprescindibles para moldear y detallar con precisión cada pieza en el taller de Javier Wijnants Saráchaga

Wood and metal destroyers: essential tools to accurately shape and detail each piece in Javier Wijnants Saráchaga's workshop



IMPACTO Y DIFUSIÓN

El Premio Nacional de Artesanía no solo reconoce la labor de los artesanos, sino que proyecta su trabajo a nivel nacional e internacional. Las obras premiadas destacan lo mejor de la producción artesanal contemporánea, combinando tradición e innovación. Además, el certamen incentiva la creación y fomenta la preservación de técnicas tradicionales, fortaleciendo la identidad cultural del país.

En esta edición también se destacó el afiche ganador del Concurso de Afiche del Premio Nacional de Artesanía 2023, diseñado por Carla Lorena Sosa y Víctor Marcos Romero.

Este concurso reafirma el vínculo entre el diseño gráfico y la artesanía, utilizando las artes gráficas como herramienta para visibilizar y promover este noble oficio.

CONCLUSIÓN

El Premio Nacional de Artesanía consolida su papel como una plataforma esencial para valorar, preservar y proyectar el arte hecho a mano en Uruguay. Las piezas ganadoras son testimonio de la creatividad y dedicación de los artesanos, narrando historias que conectan el pasado con el presente. Este galardón es un reconocimiento al esfuerzo y la pasión de quienes eligen este camino, inspirando a nuevas generaciones a continuar con la tradición artesanal.

IMPACT AND DISSEMINATION

*The National Craft Award not only recognizes the work of artisans, but also projects their work at a national and international level. The award-winning works highlight the best of contemporary artisan production, combining tradition and innovation. In addition, the contest encourages the creation and promotes the preservation of traditional techniques, strengthening the country's cultural identity.*

*This edition also highlighted the winning poster of the 2023 National Craft Award Poster Contest, designed by Carla Lorena Sosa and Víctor Marcos Romero.*

*This contest reaffirms the link between graphic design and crafts, using graphic arts as a tool to make this noble craft visible and promote it.*

CONCLUSION

*The National Craft Award consolidates its role as an essential platform to value, preserve and project handmade art in Uruguay. The winning pieces are a testament to the creativity and dedication of artisans, telling stories that connect the past with the present. This award is a recognition of the effort and passion of those who choose this path, inspiring new generations to continue the artisan tradition.*



Tablero con muestras de esmaltes cerámicos con gama de colores y texturas tras el horneado en el taller de Javier Wijnants Saráchaga

Board with samples of ceramic glazes with a range of colors and textures after firing in Javier Wijnants Saráchaga's workshop



# JUAN CARLOS BARRETO

POR LA DIRECCIÓN NACIONAL DE CULTURA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA (MEC)  
BY THE NATIONAL DIRECTORATE OF CULTURE OF THE MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE (MEC)

He tenido el privilegio en esta nueva edición del Premio Nacional de Artesanía de desempeñar el rol como uno de los miembros del jurado en representación de la Dirección Nacional de Cultura del MEC. Desde mi lugar representando al Área de Gestión Territorial, colaboramos estrechamente con una red diversa de instituciones culturales, tanto públicas como privadas, a lo largo y ancho del país. Nuestra asociación con los gobiernos departamentales, la Red Nacional de Direcciones de Cultura y el Plenario de Alcaldías nos mantiene conectados con los pulsos más profundos de nuestra nación.

Este evento a nivel nacional reviste una importancia muy particular para nosotros. Destacar la maestría artesanal, el ingenio, la creatividad y la destreza manual en todas sus formas y técnicas no solo aporta un sentido de reconocimiento, sino que también ofrece la misma oportunidad a los artesanos que residen en entornos urbanos como aquellos que se encuentran en el Uruguay más alejado y profundo. La inspiración que otorga la tierra y la naturaleza en las regiones remotas de país enseña a valorar la riqueza de la artesanía uruguaya es todo su esplendor.

Los artesanos, en su rol de creadores, exploradores y maestros moldean con dedicación y cariño demostrando su dominio de variados materiales y técnicas, son ellos quienes nos invitan a recorrer propuestas en sus más variadas posibilidades a partir de sus experiencias adquiridas en talleres con maestros, conocimientos transmitidos de generación en generación, o incluso a través del autodidactismo. Cada una de sus creaciones refleja la autenticidad de sus habilidades y el compromiso en su realización.

El otorgamiento de este premio brinda una plataforma de visibilidad y reconocimiento tanto a aquellos que han recorrido un camino largo como a los talentos emergentes. Se fomenta el dialogo de diversos lenguajes creativos, visuales y lúdicos, destacando la libertad expresiva que fluye a través de sus manos, impregnando cada pieza con la marca distintiva “del saber hacer”.

*I have had the privilege of playing the role of one of the jury members representing the National Directorate of Culture of the MEC in this new edition of the National Craft Award. From my position as representative of the Territorial Management Area, we have collaborated closely with a diverse network of cultural institutions, both public and private, throughout the country. Our association with the departmental governments, the National Network of Directorates of Culture and the Plenary of Mayors keeps us connected to the deepest pulses of our nation.*

*This national event is of particular importance to us. Highlighting artisanal mastery, ingenuity, creativity and manual dexterity in all its forms and techniques not only provides a sense of recognition, but also offers the same opportunity to artisans who reside in urban environments as those who reside in the most remote and deep parts of Uruguay. The inspiration provided by the land and nature in the remote regions of the country teaches us to value the richness of Uruguayan craftsmanship in all its splendour.*

*The artisans, in their role as creators, explorers and masters, mould with dedication and love, demonstrating their mastery of various materials and techniques. They are the ones who invite us to explore proposals in their most varied possibilities based on their experiences acquired in workshops with masters, knowledge transmitted from generation to generation, or even through self-teaching. Each of their creations reflects the authenticity of their skills and the commitment to their realization.*

*The granting of this award provides a platform of visibility and recognition both to those who have travelled a long road and to emerging talents. The dialogue of various creative, visual and playful languages is encouraged, highlighting the expressive freedom that flows through their hands, impregnating each piece with the distinctive mark of “know-how.”*



Muestras de fieltro de lana con ecoprint y materiales de trabajo en el taller de Lucía Belén Navarro Denis.  
Samples of wool felt with ecoprint and work materials in Lucía Belén Navarro Denis' workshop



En esta edición, se reconocen obras notables que se exhiben como piezas en diferentes etapas de producción, así como propuestas únicas que requieren un enfoque meticuloso. Los creadores ofrecen su trabajo con una intensidad singular para dar vida a obras irrepetibles, donde su dedicación y esmero se manifiestan de manera inigualable.

La abundancia y la excelencia de las creaciones han invitado al jurado a desarrollar a cabo una evaluación minuciosa y un proceso de selección detenido. Esto nos ha permitido, de manera concertada, otorgar el galardón que distingue a las mejores obras en esta nueva edición del reconocimiento nacional. Con entusiasmo, celebro la continuidad de esta actividad anual auspiciada por el MIEM, MEC y la Comisión Nacional Asesora de Artesanía. Su propósito de fortalecer e impulsar la creatividad y el quehacer artesanal en todo el territorio de la república es motivo de alegría. Premiar la excelencia y la pasión volcada en estas creaciones es mucho más que un acto de reconocimiento; es una forma de realzar y honrar el excepcional diseño que emana de las manos uruguayas.

*In this edition, notable works are recognized that are exhibited as pieces in different stages of production, as well as unique proposals that require a meticulous approach. The creators offer their work with a singular intensity to give life to unrepeatable works, where their dedication and care are manifested in an unmatched way.*

*The abundance and excellence of the creations have invited the jury to carry out a thorough evaluation and a careful selection process. This has allowed us, in a concerted manner, to award the prize that distinguishes the best works in this new edition of the national recognition. With enthusiasm, I celebrate the continuity of this annual activity sponsored by the MIEM, MEC and the National Advisory Commission on Crafts. Its purpose of strengthening and promoting creativity and craftsmanship throughout the territory of the republic is a reason for joy. Rewarding the excellence and passion poured into these creations is much more than an act of recognition; it is a way of enhancing and honouring the exceptional design that emanates from Uruguayan hands.*





# ARQ. MAURO ESCUDERO LACROIX

POR DIRECCIÓN NACIONAL DE ARTESANÍAS, PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (DINAPYME) DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, ENERGÍA Y MINERÍA (MIEM)

BY NATIONAL OFFICE OF CRAFTS, SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES (DINAPYME) OF THE MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY AND MINING (MIEM)

La artesanía nacional está atravesando un momento espectacular que refleja el profesionalismo de los creadores de piezas de estupenda factura y con la genialidad de las ideas detrás de ellas.

También, se trata de un período en el que las fronteras entre la artesanía ornamental y la artesanía funcional son más difusas; en el que los límites entre las artes plásticas, la artesanía y el diseño con potencial industrial son imprecisos. Por supuesto, estos desdibujamientos traen aparejado los temores de las indefiniciones de cada arte, de cada oficio o profesión. Superado este tema, se debe avanzar en otros aspectos de importancia que hacen a los objetos elementos de valor. Entonces, la mirada se debe enfocar en aspectos más profundos, de mayor interés o de conveniencia. El ánimo por diferenciarse, por distanciarse de la producción corriente estimula, en un sector del ámbito artesanal, la búsqueda de lo local, de las raíces regionales o nacionales, de las tradiciones que se sostienen a impulso de los que aún mantienen el espíritu que ese valor patrimonial debe perdurar.

Es fascinante ver cómo, a través de los materiales, a través de la forma, o incluso de las ideas, se descubre el aspecto local en las piezas artesanales. Flores que son parte de nuestra historia reciente; materiales o piezas de nuestra vida corriente que encuentran su lugar con nuevas interpretaciones; joyas realizadas con piedras semipreciosas que nos representa en un mundo competitivo; figuras abstractas de nuestra fauna rural.

*National craftsmanship is going through a spectacular moment that reflects the professionalism of the creators of pieces of excellent workmanship and the genius of the ideas behind them.*

*It is also a period in which the boundaries between ornamental and functional crafts are more diffuse; in which the limits between the plastic arts, crafts, and design with industrial potential are imprecise. Of course, these blurrings bring with them fears of the lack of definition of each art, each trade or profession. Once this issue is overcome, progress must be made in other important aspects that make objects valuable elements.*

*Therefore, the focus should be on deeper aspects, of greater interest or convenience. The desire to differentiate oneself, to distance oneself from current production, stimulates, in a sector of the artisanal field, the search for the local, for regional or national roots, for traditions that are sustained by the impulse of those who still maintain the spirit that this heritage value must endure.*

*It is fascinating to see how, through materials, through form, or even through ideas, the local aspect is revealed in the handcrafted pieces. Flowers that are part of our recent history; materials or pieces from our daily life that find their place with new interpretations; jewellery made with semi-precious stones that represent us in a competitive world; abstract figures of our rural fauna.*



Taller de Javier Wijnants Saráchaga: herramientas y pinceles cuidadosamente organizados

Javier Wijnants Saráchaga's workshop: carefully organized tools and brushes



La vida en Uruguay retratada a partir de las pequeñas piezas ornamentales –o que alguna vez fueron de imprescindible funcionalidad- que conforman la obra en su plenitud. Objetos utilitarios a partir de la flora nativa que transmiten al usuario el aroma fresco de la madera. Las preocupaciones personales de los autores y la obra de un escritor nacional como disparadores para elaborar piezas artesanales con tintes escultóricos cargadas de genialidad. Es indudable que hay un cambio de perspectiva respecto a la artesanía nacional, tanto de los autores como del público en general.

Es gratificante apreciar cómo las obras artesanales hablan por sí solas y, en algunos casos, acompañadas de un relato que refuerza la temática de lo local y el aspecto temporal. Sin lugar a dudas, es inmenso el esfuerzo de los autores para lograr plasmar las ideas y las inquietudes y que, además, colmen las expectativas de los consumidores. Por esto, este libro, más que un catálogo de piezas del Premio Nacional de Artesanía, es un reconocimiento a los creadores que con sus manos y su intelecto relatan las costumbres, la cultura y el interés de la sociedad uruguaya en un momento de la contemporaneidad. A ellos, felicitaciones.

*Life in Uruguay portrayed through small ornamental pieces –or those that were once of essential functionality- that make up the work in its fullness. Utilitarian objects from native flora that transmit the fresh aroma of wood to the user. The personal concerns of the authors and the work of a national writer as triggers to create handcrafted pieces with sculptural overtones full of genius. There is no doubt that there is a change of perspective regarding national crafts, both from the authors and the general public.*

*It is gratifying to see how the handcrafted works speak for themselves and, in some cases, are accompanied by a story that reinforces the theme of the local and the temporal aspect. Without a doubt, the authors have made an immense effort to capture ideas and concerns and also to meet the expectations of consumers. For this reason, this book, more than a catalogue of pieces from the National Craft Award, is a recognition of the creators who, with their hands and their intellect, tell the customs, culture, and interests of Uruguayan society at a time in contemporary times. To them, congratulations.*



Foto del taller de Rosmary Presa Visca

Photo from Rosmary Presa Visca's workshop



PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA 2023

CATEGORÍA PIEZA ÚNICA

NATIONAL CRAFT AWARD 2023

UNIQUE PIECE CATEGORY



Javier Wijnants Saráchaga dándole volumen a una pieza de pasta cerámica en el torno

Javier Wijnants Saráchaga giving volume to a piece of ceramic paste on the wheel



# JAVIER WIJNANTS SARÁCHAGA

*Soy Javier Wijnants Saráchaga, nací y vivo en Montevideo, Uruguay. Desde joven me involucré en el mundo de la cerámica, lo que terminó convirtiéndose en mi pasión y profesión de vida.*

**Introducción y trayectoria**

Mi primer acercamiento a la cerámica fue a los 13 años, cuando comencé a asistir a un taller una vez por semana. Lo que al principio era una actividad complementaria, se fue transformando en un interés profundo. Para los 17 años, ya ayudaba en el taller y colaboraba en las clases. Si bien inicialmente consideré carreras como Ingeniería o Arquitectura, poco a poco la cerámica fue ganando espacio hasta convertirse en el centro de mi vida profesional.

Toda mi formación ha estado vinculada a talleres, comenzando en el Taller Keramiko'e, donde aprendí alfarería, modelado manual y sobre engobes y esmaltes. A lo largo de los años, me formé también en Argentina, Bolivia y China, siempre con un enfoque en la investigación y la práctica artesanal. El trabajo en colectivo ha sido fundamental para mi crecimiento, integrando diversos proyectos colaborativos en Uruguay y Argentina, con un énfasis en la valorización del oficio cerámico.

**Influencias y mentores**

Tuve la suerte de aprender de grandes maestros. Mis primeros profesores, Marcello Perotti y Margarita Courtoisie, me enseñaron alfarería y las posibilidades del esmalte cerámico. Más adelante, Carlos Barrientos y Julio Roldán me marcaron con un curso de pastas y esmaltes de gres que definió mi rumbo en la cerámica. También aprendí sobre hornos a leña y técnicas de quema con Julio Zalazar y Beatriz Cabezas, lo que amplió mi comprensión del proceso cerámico. Otro gran referente fue Emilio Villafañe en Argentina, cuyo enfoque colaborativo ha sido una inspiración para mi propio trabajo.

*I am Javier Wijnants Saráchaga, born and living in Montevideo, Uruguay. Since I was young I got involved in the world of ceramics, which became my passion and life's profession.*

**Introduction and career**

*My first approach to ceramics was at the age of 13 when I began attending a workshop once a week. What was initially a complementary activity gradually became a deep interest. By the age of 17, I was already helping out in the workshop and collaborating in classes. Although I initially considered careers such as Engineering or Architecture, little by little, ceramics gained ground until it became the centre of my professional life.*

*All my training has been linked to workshops, starting at the Taller Keramiko'e, where I learned pottery, manual modelling, and engobes and glazes. Over the years, I also trained in Argentina, Bolivia and China, always with a focus on research and artisanal practice. Working collectively has been fundamental to my growth, integrating various collaborative projects in Uruguay and Argentina, emphasizing the value of the craft.*

**Influences and mentors**

*I was fortunate to learn from great teachers. My first teachers, Marcello Perotti and Margarita Courtoisie, taught me pottery and the possibilities of ceramic glaze. Later, Carlos Barrientos and Julio Roldán left their mark with a course on stoneware pastes and glazes that defined my path in ceramics. I also learned about wood-fired kilns and firing techniques with Julio Zalazar and Beatriz Cabezas, which broadened my understanding of the ceramic process. Another great reference was Emilio Villafañe in Argentina, whose collaborative approach has been an inspiration for my own work.*



Mi familia ha sido mi principal sostén a lo largo de mi trayectoria, dándome el apoyo necesario para seguir mi vocación.

Estilo y enfoque

Mi trabajo se divide en dos vertientes: la producción artesanal y la obra personal. Ambas se alimentan mutuamente. La producción artesanal, con su enfoque en formas simples y funcionales, me brinda la base técnica y estética para crear piezas únicas. El torno alfarero es una herramienta fundamental para ambos enfoques, ya que me permite generar tanto objetos de uso cotidiano como piezas con un diseño y lenguaje más personal.

Técnicas y materiales

Prefiero trabajar con el torno alfarero y preparar mis propias pastas cerámicas a partir de arcillas y materias primas locales. El gres es mi material de elección, por su resistencia y versatilidad. En algunas piezas, integro hierro soldado post-cocción, aunque esto no siempre está presente en todos mis trabajos.

Proceso creativo

El proceso creativo varía según el tipo de pieza. A veces comienzo con una idea clara, bocetos simples que evolucionan a medida que trabajo en el torno. Otras veces, el proceso es más intuitivo, dejando que la forma evolucione por sí misma. Siempre estoy buscando el equilibrio entre el plano y el volumen, analizando y replanteando las ideas conforme avanzo.

La creación de una pieza comienza con la preparación de la pasta y sigue con el modelado en el torno, pasando por la decoración con engobes y esmaltes, y culminando con la quema en alta temperatura. Cada etapa del proceso tiene su propio ritmo, lo que me obliga a adaptarme a los tiempos del barro.

Historia de las piezas premiadas

Una de mis piezas premiadas es “Toros”, una abstracción geométrica de este animal. Esta obra sigue la línea de otras piezas que trabajé anteriormente, como “Andariegos” e “Impulso”, donde jugué con la pasta de gres en contraste con el esmalte en la superficie. Los “Toros” son figuras de tres patas con un patrón gráfico sencillo de líneas y puntos.

My family has been my main support throughout my career, giving me the necessary aid to follow my vocation.

Style and approach

My work is divided into two aspects: artisanal production and personal work. Both feed off each other. Artisanal production has its focus on simple and functional forms, providing me with the technical and aesthetic basis for creating unique pieces. The potter’s wheel is a fundamental tool for both approaches, as it allows me to create both everyday objects and pieces with a more personal design and language.

Techniques and materials

I prefer to work with the potter’s wheel and prepare my own ceramic bodies from local clays and raw materials. Stoneware is my material of choice, for its strength and versatility. In some pieces, I integrate post-firing welded iron, although this is not always present in all my works.

Creative process

The Creative process varies depending on the type of piece. Sometimes I start with a clear idea, simple sketches that evolve as I work on the wheel. Other times, the process is more intuitive, letting the form evolve on its own. I am always looking for the balance between plane and volume, analysing and rethinking ideas as I go.

The creation of a piece begins with the preparation of the clay and continues with modelling on the wheel, through decoration with slips and glazes, and culminating in high-temperature firing. Each stage of the process has its own rhythm, which forces me to adapt to the timing of the clay.

Story of the award-winning pieces

One of my award-winning pieces is “Toros,” a geometric abstraction of a bull. This work follows the line of other pieces I worked on previously, such as “Andariegos” and “Impulso,” where I played with the stoneware paste in contrast with the glaze on the surface. The “Toros” are three-legged figures with a simple graphic pattern of lines and dots.



“Toros” Volumen escultórico realizado a partir del torno alfarero, ensamblado y con grafismos sobre la pasta, contrastando entre la gráfica elemento

“Toros” Sculptural volume made from a potter’s wheel, assembled and with graphics on the paste, contrasting between the linear graphics and the applied enamel.









“Vasijas Peces” - Conjunto de dos piezas con tapa, realizadas en torno alfarero con gráfica lineal y contraste de esmalte azul moteado.

“Fish Pots” - Set of two pieces with a lid, made on a potter’s wheel with linear graphics and contrasting mottled blue enamel.

Otra pieza premiada es un conjunto de “Vasijas Peces”. Estas vasijas siguen un proceso similar, comenzando con formas puras creadas en el torno, luego ensambladas y decoradas con gráficos geométricos que interactúan con los esmaltes. Ambas piezas reflejan mi interés en explorar las posibilidades del torno y del diseño gráfico en la cerámica.

**Impacto y promoción**

Los premios siempre son una motivación para seguir creando. Participar en concursos como el Premio Nacional de Artesanía es una oportunidad para retomarme a mí mismo y explorar nuevas ideas. Estos reconocimientos no solo validan mi trabajo, sino que también me dan impulso para seguir investigando y mejorando mi técnica.

**Taller y entorno de trabajo**

Mi taller, “Naceres”, es un proyecto que fundé junto a mi esposa Verónica en 1997. Está ubicado en Ciudad Vieja, Montevideo, y es el lugar donde se desarrolla nuestra vida y nuestro trabajo. Aquí combinamos la producción artesanal de piezas funcionales, la docencia y la creación de obras de autor. Es un espacio donde podemos seguir investigando y compartiendo proyectos con otros ceramistas y artistas.

**Inspiraciones y futuro**

Mi inspiración viene del trabajo diario, ya sea en la producción o en las clases que imparto. Siempre encuentro nuevos desafíos que me impulsan a crear. En este momento, estoy en una residencia artística en Jingdezhen, China, lo que me permite dedicar todo mi tiempo a la investigación y creación con arcillas locales.

En el futuro, espero seguir aprendiendo y explorando nuevas posibilidades en la cerámica, manteniendo siempre la curiosidad y el entusiasmo que me han acompañado desde mis primeros días en el taller.

**Reflexiones y consejos**

Mi consejo para quienes quieran dedicarse al mundo de las artesanías es que sigan sus pasiones con convicción. A pesar de las incertidumbres y los desafíos, este es un camino gratificante que les permitirá disfrutar de su trabajo y vivir dignamente de lo que aman.

Another award-winning piece is a set of “Vasijas Peces” (Fish Pots). These vessels follow a similar process, starting with pure forms created on the wheel, then assembled and decorated with geometric graphics that interact with the glazes. Both pieces reflect my interest in exploring the possibilities of the wheel and graphic design in ceramics.

**Impact and promotion**

Awards are always a motivation to continue creating. Participating in competitions such as the National Craft Award is an opportunity to reconnect with myself and explore new ideas. These recognitions not only validate my work but also give me the impetus to continue researching and improving my technique.

**Workshop and work environment**

My workshop, “Naceres”, is a project that I founded with my wife Verónica in 1997. It is located in Ciudad Vieja, Montevideo, and is the place where our life and work take place. Here we combine the artisanal production of functional pieces, teaching and the creation of signature works. It is a space where we can continue researching and sharing projects with other ceramists and artists.

**Inspirations and future**

My inspiration comes from my daily work, whether in production or in the classes I teach. I always find new challenges that push me to create. Right now, I am on an artist residency in Jingdezhen, China, which allows me to dedicate all my time to research and creation with local clays.

In the future, I hope to continue learning and exploring new possibilities in ceramics, always maintaining the curiosity and enthusiasm that have accompanied me since my first days in the workshop.

**Reflections and advice**

My advice to those who want to dedicate themselves to the world of crafts is to follow their passions with conviction. Despite the uncertainties and challenges, this is a rewarding path that will allow them to enjoy their work and make a decent living from what they love.







# VIVIANA ZELIDETH SCARPITTA

Soy Viviana Zelideth Scarpitta Galizzi, nacida en Montevideo, Uruguay. Actualmente, vivo en Barra de Carrasco, Canelones.

### Introducción y trayectoria

Mi interés por las artesanías comenzó desde muy pequeña, cuando aprendí a tejer y bordar con mi madre. Durante la adolescencia empecé a dedicarme más a las artesanías, inicialmente como un hobby pero también en ocasiones para generar ingresos. Recuerdo que mi primera feria fue en un vivero del barrio, donde vendía accesorios como collares, pulseras y otros, que había aprendido a hacer de manera autodidacta, utilizando alambre, mostacillas y canutillos.

### Influencias y mentores

Provengo de una familia de artesanos, lo que ha sido una influencia fundamental en mi vida. Además, los artesanos, tanto locales como internacionales, han dejado una marca importante en mi desarrollo. Mis profesores en Escuela de Artes y Artesanías Pedro Figari, también han sido pilares clave en mi formación y evolución como joyera.

Me considero una persona polifacética, he hecho y aprendido muchísimas cosas a lo largo de los años, y no me canso de seguir aprendiendo. En su mayoría, he sido autodidacta, ya que me encanta estar todo el tiempo explorando técnicas artesanales nuevas, mezclando y probando cosas. También he realizado cursos cortos, tanto en modalidad *online* como presencial, por ejemplo, en cerámica y fieltro agujado. De manera más profesional, estudié joyería en la Escuela de Artes y Artesanías Pedro Figari, que es a lo que mayormente me dedico hoy.

### Momento clave en la carrera

Mi mayor hito ocurrió cuando recibí este premio, lo cual fue extremadamente gratificante, ya que me permitió ser reconocida como artesana y darme cuenta de que, si realmente lo deseo, puedo llegar lejos con lo que hago.

I am Viviana Zelideth Scarpitta Galizzi, born in Montevideo, Uruguay. Currently, I live in Barra de Carrasco, Canelones.

### Introduction and career

My interest in crafts began at a very young age, when I learned to knit and embroider with my mother. During my adolescence, I began to dedicate myself more to crafts, initially as a hobby and sometimes to generate income. I remember that my first fair was in a neighbourhood nursery, where I sold accessories such as necklaces, bracelets and others, which I had learned to make on my own, using wire and different types of beads.

### Influences and mentors

I come from a family of artisans, which has been a fundamental influence in my life. Furthermore, artisans, both local and international, have left an important mark on my development. My teachers at the Pedro Figari School of Arts and Crafts have also been key pillars in my training and evolution as a jeweller.

I consider myself a multifaceted person, I have done and learned many things over the years, and I never tire of learning. I have been mostly self-taught, as I love to constantly explore new craft techniques, mixing and trying things. I have also taken short courses, both online and in person, in many things such as ceramics and needle felting. More professionally, I studied jewellery at the Pedro Figari School of Arts and Crafts, which is what I mostly do today.

### Key career moment

My biggest milestone occurred when I received this award, which was extremely gratifying. It allowed me to be recognized as an artisan and realise that, if I really want it, I can go far with what I do.



“Colgante flor de pajarito” Colgante inspirado en la flor del pajarito, elaborado en plata 925 con detalles bordados a mano que resaltan la delicadeza de cada elemento

“Flor de pajarito pendant” Pendant inspired by the birdflower, made mostly in 925 silver, with hand-embroidered details.

Proceso creativo y técnico

No sé si tengo un estilo definido, pero me inspira muchísimo la naturaleza, y mis piezas generalmente son figurativas.

La joyería es mi gran pasión. Trabajar con metal tiene infinitas posibilidades y técnicas. Yo realizo todo manualmente: fundo el metal (la plata), preparo chapa o alambre y, a partir de ahí, lo trabajo, ya sea calando, limando, soldando, etc., hasta llegar a la pieza deseada. El material que prefiero utilizar es la plata por su maleabilidad y todas las posibilidades que ofrece, además de ser un metal noble que perdura con el correr de los años y puede reutilizarse las veces que se quiera o sea necesario.

Historia de las piezas premiadas

Las piezas premiadas, incluyendo el “Colgante flor de pajarito” y las “Caravanas flor de tero o tres puntas”, nacieron de la combinación de técnicas de joyería con bordado. Estas creaciones fueron inspiradas directamente por la flora local, capturando la esencia y belleza de la naturaleza en cada detalle, lo cual refleja mi amor y conexión profunda con el ambiente natural.

Me inspira mucho la naturaleza; soy una apasionada de las flores y de los insectos, y paso horas en el jardín observando y fotografiando. En este caso, me inspiré en las flores. Mientras ideaba las piezas, había infinidad de plantas de flor de pajarito en flor. Esa planta en particular me trajo recuerdos de la infancia en el jardín de mi abuela materna, “Pochocha”, que vivía en Carmelo y tenía una planta enorme en la entrada de su casa. Es una de las personas que me contagió el amor por las plantas, y decidí que esa iba a ser una de las flores a representar. Entonces concebí la primera pieza el “Colgante flor de pajarito”.

Este proceso comenzó cuando, interesada en estudiar una planta real, pedí a un amigo de mi hermano que me enviara algunas flores de su planta en floración. Al recibir las flores, las coloqué en un florero para observarlas detenidamente durante varios días. Esto me ayudó a seleccionar los tonos de hilo adecuados para el bordado, comparándolos directamente con la planta para lograr la exactitud en los colores.

Boceté la pieza en papel y, una vez que el diseño me convenció, lo primero que hice fue dibujar los moldes de las formas que iba a bordar en papel. La técnica de bordado 3D que utilicé, conocida como

Creative and technical process

*I don't know if I have a defined style, but I am very inspired by nature, and my pieces are generally figurative.*

*Jewellery is my great passion. Working with metal has endless possibilities and techniques. I do everything manually: I melt the metal (silver), I prepare sheet metal or wire and, from there, I work on it, be it drilling, filing, welding, etc., until I reach the desired piece. My preferred material is silver due to its malleability and all the possibilities it offers, in addition to being a noble metal that lasts over the years and can be reused as many times as desired or necessary.*

Story of the awarded pieces

*The award-winning pieces, including the “Birdflower Pendant” and the “Tero Flower Earrings” were born from the combination of jewellery techniques with embroidery. These creations were directly inspired by the local flora, capturing the essence and beauty of nature in every detail, which reflects my love and deep connection with the natural environment.*

*I am very inspired by nature; I am passionate about flowers and insects, and I spend hours in the garden observing and photographing them. In this case, I was inspired by flowers. While I was designing the pieces, there were countless birdflower plants in bloom. That particular plant brought back memories of my childhood in the garden of my maternal grandmother, “Pochocha”, who lived in Carmelo and had a huge plant at the entrance of her house. She is one of the people who I got my love for plants from, and that is why I decided this was going to be one of the flowers to represent. Then I conceived the first piece, the “Birdflower Pendant”*

*This process began when, interested in studying a real plant, I asked a friend of my brother's to send me some flowers from his plant. Upon receiving the flowers, I placed them in a vase to observe them carefully for several days. This helped me select the right thread shades for the embroidery, comparing them directly to the plant for colour accuracy.*

*I sketched the piece on paper and, once the design convinced me, the first thing I did was draw the moulds of the shapes that I was going to embroider on paper. The 3D embroidery technique I used, known as stump work, involves creating a wire structure on a hoop covered with organza fabric, embroidering from the outline inwards. Once the embroidery was*





stumpwork, implica crear una estructura de alambre sobre un bastidor cubierto con tela de organza, bordando desde el contorno hacia adentro. Una vez completado el bordado, corté la forma alrededor del contorno, resultando en una pieza bordada y flexible gracias al alambre interno. Sin embargo, inicialmente no quedé satisfecha con los colores ni con la forma, por lo que ajusté los moldes y repetí el proceso hasta que cumplió mis expectativas. Posteriormente, ensamblé las partes bordadas a la estructura de plata del colgante, asegurándolas con pegamento. Una vez completado el colgante, pase a diseñar la segunda pieza: unas caravanas llamadas “Flor de tero o tres puntas”. Me gustan todas las plantas en general, pero las flores silvestres en particular me encantan porque aparecen y te sorprenden en cualquier lugar y cuando menos lo esperas. Para esta pieza elegí una de mis flores preferidas, la Flor de Tero (o Tres puntas). El proceso fue similar al del colgante. Dibujé y ajusté los moldes de alambre para las estructuras, que luego monté sobre la tela de organza para bordar. Tras finalizar el bordado, creé las estructuras de plata para las caravanas y las ensamblé meticulosamente. Estas piezas resultaron exactamente como las había imaginado, nuevamente feliz por el resultado.

Impacto y promoción

Más allá del premio en sí, fue como un “mimo al alma”. Siempre he sido una apasionada de la artesanía, y recibir un reconocimiento de este tipo es sumamente gratificante. Lo que más impactó fue el efecto en mí misma, en esa sensación de saber que, si quiero, puedo; que con ganas, dedicación y amor, las cosas se logran. Este reconocimiento me recordó que siempre puedo ir un poco más allá si me lo propongo.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller es un espacio reducido, pero ideal para desempeñar bien mi trabajo. Ubicado en un galpón en el fondo de mi casa, cuenta con una mesa de trabajo, equipo de fundición, laminadora, pulidora y una gran variedad de herramientas de mano. Es el lugar donde sucede la magia, donde las ideas se hacen realidad, donde puedo desarrollar mi creatividad y vivir momentos felices, y otros no tanto, pero siempre es mi lugar en el mundo.

Inspiraciones y futuro

Continúo inspirándome en la naturaleza y las formas orgánicas. Actualmente, estoy desarrollando nuevas piezas que profundizan en la fusión de técnicas de joyería y bordado, buscando siempre innovar y perfeccionar mi arte. En el futuro, aspiro a expandir mi práctica a través de la enseñanza y compartir mi pasión con otros a través de cursos y talleres.

*completed, I cut the shape around the outline, resulting in an embroidered and flexible piece thanks to the internal wire. However, I was initially dissatisfied with the colours and shape, so I adjusted the moulds and repeated the process until it met my expectations. Later, I assembled the embroidered parts to the silver structure of the pendant, securing them with glue.*

*Once the pendant was complete, I moved on to designing the second piece: earrings called “Flor de tero or tres puntas”. I like all plants in general, but I love wildflowers in particular because they appear and surprise you anywhere and when you least expect it. For this piece, I chose one of my favourite flowers, the Flor de Tero (or Three Points). The process was similar to that of the pendant. I drew and adjusted the wire moulds for the structures, which I then mounted on the organza fabric for embroidery. After finishing the embroidery, I created the silver structures for the caravans and meticulously assembled them. These pieces turned out exactly as I had imagined, and was once again happy with the result.*

Impact and promotion

*Beyond the award itself, it was like a “caress for the soul.” I have always been passionate about crafts, and receiving recognition of this kind is extremely gratifying. What had the greatest impact was the effect on me, on that feeling of knowing that, if I want, I can; that with desire, dedication and love, things can be achieved. This recognition reminded me that I can always go a little further if I set my mind to it.*

Workshop and work environment

*My workshop is a small space, but ideal for doing my job well. Located in a warehouse at the back of my house, it has a work table, casting equipment, a laminating machine, a polishing machine and a wide variety of hand tools. It is the place where magic happens, where ideas become reality, where I can develop my creativity and live happy moments, and others not so much, but it is always my place in the world.*

Inspirations and future

*I continue to be inspired by nature and organic forms. Currently, I am developing new pieces that delve into the fusion of jewellery and embroidery techniques, always seeking to innovate and perfect my art. In the future, I aspire to expand my practice through teaching and sharing my passion with others through courses and workshops.*



“Caravanas flor de tero o tres puntas” Caravanas inspiradas en la flor silvestre “Flor de Tero” realizadas en plata 925 y bordado a mano.

“Flor de tero o tres puntas earrings” Earrings inspired by the wild flower “Flor de Tero”; also made in 925 silver and hand-embroidered.



# FREDY CABRERA DOS SANTOS

*Mi nombre es Fredy Cabrera, nací en la frontera con Brasil, en Melo, Cerro Largo, en 1955. A los 18 años me fui a Montevideo.*

Era 1974, en plena dictadura. Me pasó lo que a muchos uruguayos, con distinta suerte: fui preso político por cerca de 4 años. Al salir, me integré a la vida laboral en distintos oficios. Trabajé un tiempo en curtiembres, luego en fibra de vidrio en la industria de autopartes, y después comencé a pintar carteles, oficio que desarrolló por más de 30 años, viviendo en Montevideo. Ahí fui padre de dos hijos y más tarde, abuelo. En 2007 me fui a vivir a distintos lugares de la costa; viví en Neptunia 12 años, y desde hace un año y medio vivo en Marindia, en la Costa de Oro de Canelones.

## Introducción y trayectoria

Mi vida laboral siempre estuvo vinculada a trabajos manuales, sin contar con más formación que la escuela y la enseñanza secundaria. En 2013, un quebranto de salud marcó un punto de inflexión en mi vida. Al año siguiente, en 2014, empecé a asistir al taller de cerámica de Mariella de Fierro, donde estuve seis años. Ese fue el momento en que realmente descubrí y me conecté con la cerámica. Aprendí técnicas de manejo de la arcilla y quedó fascinado por este arte. Luego, en 2019, conocí a Marcelo Perotti, un maestro ceramista con quien profundicé aún más en este mundo. Aunque ninguno de los talleres tenía un enfoque específico en escultura, lo aprendido fue fundamental, y lo volqué en mi trabajo diario y en la creación desde casa.

## Influencias y mentores

Desde que comencé en la cerámica, la forma escultórica fue el camino que decidí seguir. En ese trayecto, me encontré con varios artistas que me impactaron. Uno de ellos fue José Gurvich (1927-1974), cuya cerámica me deslumbró por la coherencia estética y conceptual. También descubrí a Antonio Pujía, un escultor argentino cuya obra me fascinó. En 2023 asistí a la muestra de Tomás Cacheiro que me impresionó. Tengo que nombrar también a Tania Astapenco que descubrí en 2019.

*My name is Fredy Cabrera, I was born on the border with Brazil, in Melo, Cerro Largo, in 1955. When I was 18, I moved to Montevideo.*

*It was 1974, in the middle of the dictatorship. What happened to me is what happened to many Uruguayans, with different fates: I was a political prisoner for about 4 years. When I got out, I joined the workforce in different jobs. I worked for a while in tanneries, then in fibreglass in the auto parts industry, and then I started painting signs, a job that I did for more than 30 years, living in Montevideo. There I became the father of two children and later, a grandfather. In 2007, I went to live in different places on the coast; I lived in Neptunia for 12 years, and for a year and a half I have lived in Marindia, on the Gold Coast of Canelones.*

## Introduction and career

*My working life was always linked to manual labour, without any further training beyond school and secondary education. In 2013, a health problem marked a turning point in my life. The following year, in 2014, I started attending Mariella de Fierro's ceramics workshop, where I spent six years. That was the moment when I really discovered and connected with ceramics. I learned clay handling techniques and became fascinated by this art. Then, in 2019, I met Marcelo Perotti, a master ceramist with whom I delved even deeper into this world. Although none of the workshops had a specific focus on sculpture, what I learned was fundamental, and I put it into my daily work and creation from home.*

## Influences and mentors

*Since I started in ceramics, the sculptural form was the path I decided to follow. Along the way, I met several artists who impacted me. One of them was José Gurvich (1927-1974), whose ceramics dazzled me with their aesthetic and conceptual coherence. I also discovered Antonio Pujía, an Argentine sculptor whose work fascinated me. In 2023, I attended Tomás Cacheiro's exhibition, which impressed me. I also have to mention Tania Astapenco, whom I discovered in 2019.*





Momentos clave

Hasta diciembre de 2021 no me había atrevido a mostrar mi trabajo públicamente, pero esa primera muestra en Salinas (Departamento de Canelones) fue un desafío que me ayudó a superar el temor. Luego, en Parque del Plata en 2022 y también en Santa Lucía, Parque del Plata nuevamente en 2023. La devolución de la gente y la interacción con la infancia de jardines y escuelas con sus maestras, me reafirmó en lo que venía haciendo.

Estilo y enfoque

No tengo una respuesta clara sobre eso. De hecho estoy en una búsqueda estética. Voy y vengo. En general es figurativo, a veces con un cierto nivel de abstracción dejando detalles sin terminar porque no me importa tanto el realismo, sino la expresión que la pieza logra transmitir. El mundo de la infancia ha sido una gran fuente de inspiración para mí. Los juegos y recuerdos de mi infancia me marcaron profundamente, y eso se refleja en mi obra. A lo largo del tiempo, mi enfoque ha ido ampliándose para incluir temas más sociales y políticos, aunque siempre busco representar cosas sencillas y situaciones que observo en la vida cotidiana.

Técnicas y materiales

Las técnicas son el volumen macizo con posterior corte y ahuecado de la forma para que soporte el horneado. O el trabajo en plancha haciendo un cilindro de donde va surgiendo la figura. Trabajo con arcillas de yacimientos del centro del país, pero también a veces recojo arcillas locales, como las del Río Santa Lucía o de las barrancas de la costa.

Proceso creativo

Normalmente parto de una idea básica, pero no hago bocetos previos. Prefiero trabajar directamente con la arcilla y dejar que la forma evolucione en el proceso. Es un camino de experimentación constante, y muchas veces lo que pensaba al inicio cambia completamente durante la creación de la pieza.

Desafíos en el proceso creativo

Uno de los desafíos más interesantes es cuando una marca o un detalle inesperado o un error, cambia el rumbo de la pieza. A veces, esos accidentes crean algo nuevo y sorprendente, y el desafío es decidir si seguir ese nuevo camino o volver a la idea original.

Key moments

*Until December 2021, I had not dared to show my work publicly, but that first exhibition in Salinas (Canelones Department) was a challenge that helped me overcome my fear. Then, in Parque del Plata in 2022 and also in Santa Lucía, Parque del Plata again in 2023. The feedback from people and the interaction with children in kindergartens and schools with their teachers, reaffirmed me in what I had been doing.*

Style and approach

*I don't have a clear answer about that. I'm actually on an aesthetic quest. I go back and forth. In general, it's figurative, sometimes with a certain level of abstraction leaving details unfinished because I don't care so much about realism, but about the expression that the piece manages to convey.*

*The world of childhood has been a great source of inspiration for me. The games and memories of my childhood left a deep mark on me, and that is reflected in my work. Over time, my focus has broadened to include more social and political themes, although I always seek to represent simple things and situations that I observe in everyday life.*

Techniques and materials

*The techniques are solid volume with subsequent cutting and hollowing of the shape so that it can withstand baking. Or work on a plate making a cylinder from which the figure emerges. I work with clays from deposits in the centre of the country, but sometimes I also collect local clays, such as those from the Santa Lucía River or from the cliffs on the coast.*

Creative process

*I usually start with a basic idea, but I don't make previous sketches. I prefer to work directly with the clay and let the form evolve in the process. It is a path of constant experimentation, and many times what I thought at the beginning changes completely during the creation of the piece.*

Challenges in the Creative process

*One of the most interesting challenges is when a mark or an unexpected detail or a mistake changes the course of the piece. Sometimes, these accidents create something new and surprising, and the challenge is to decide whether to follow that new path or return to the original idea.*



Escultura figurativa llamada “Rodríguez” Realizada en arcilla del Río Santa Lucía y del Yí, con técnicas de volumen macizo y trabajo en planchas.

Figurative sculpture called “Rodríguez” Made of clay from the Santa Lucía and Yí rivers with solid volume techniques and plate work.

Historia de las piezas premiadas

Las dos piezas premiadas han sido muy significativas para mí. La primera, La Corvina de Noé, tiene que ver con mis preocupaciones actuales: qué estamos haciendo con el mundo. La niña y el niño montados en el lomo de un pez junto a otros pequeños seres en un viaje migrante a quien sabe dónde. La otra pieza es Rodríguez, una escultura hecha con arcilla del Río Santa Lucía y del Yí. Escuchaba el cuento, medio por azar, de nuestro gran escritor Francisco Paco Espínola: el diablo montando en un bagre tratando de tentar al paisano imperturbable. Tal vez así sean mis procesos creativos: lo que llevo dentro, más lo que veo o escucho, más el azar, a veces.

Story of the award-winning pieces

*The two award-winning pieces have been very significant to me. The first, “La Corvina de Noé” (Noah’s Croaker), has to do with my current concerns: what are we doing with the world. The girl and the boy riding on the back of a fish together with other small beings on a migrant journey to who knows where. The other piece is “Rodríguez”, a sculpture made with clay from the Santa Lucía River and the Yí. I heard the story, half by chance, from our great writer Francisco Paco Espínola: the devil riding a catfish trying to tempt the imperturbable countryman. Perhaps that is how my Creative processes are: what I carry inside, plus what I see or hear, plus chance, sometimes.*



“La Corvina de Noé” Escultura figurativa realizada en arcilla con técnicas de volumen macizo y trabajo en planchas.

“The Corvina of Noé” A figurative sculpture crafted in clay using solid volume techniques and slab construction



**Impacto del reconocimiento**

El reconocimiento que he recibido ha sido gratificante, pero no creo que haya cambiado mucho en lo que vengo haciendo, que ni quiero llamar carrera. La verdad, que lo que pretendo es jugar y seguir sorprendiéndome de lo que sale de este material.

**Colaboración y comunidad**

Los años anteriores el horneado de las piezas eran realizadas en hornos eléctricos en los talleres que asistía. En los últimos tiempos me junto con amigas y colegas y en quemas a leña. La riqueza del intercambio, la charla junto al fuego me parece insustituible. Además, “La casa de las historias de barro” (mi casa-taller) pretende ser un lugar abierto a la comunidad.

**Proyectos futuros**

Seguir explorando el movimiento en la figura humana. Poder expresar en la forma, la ternura, el humor y la tragedia.

**Reflexiones finales**

Agradezco a la vida mi encuentro con el barro y el arte, impensado pocos años atrás.



**Impact of recognition**

The recognition I have received has been gratifying, but I don't think it has changed much in what I have been doing, which I don't even want to call a career. The truth is, what I intend to do is play and continue to be surprised by what comes out of this material.

**Collaboration and community**

In previous years, the pieces were fired in electric ovens in the workshops I attended. Recently, I have been getting together with friends and colleagues at wood-burning events. The richness of the exchange and the chat by the fire seems irreplaceable to me. In addition, “La casa de las historias de barro” (my house-workshop) aims to be a place open to the community.

**Future projects**

Continue exploring movement in the human figure. Being able to express tenderness, humour, and tragedy in form.

**Final reflections**

I am grateful to life for my encounter with clay and art, which was unthinkable just a few years ago.





# PABLO ZELMAR PÉREZ DÍAZ

*Soy Pablo Zelmár Pérez Díaz, nací en Buenos Aires, Argentina, y hoy en día vivo en Montevideo, donde desarrollo gran parte de mi carrera artística.*

## Interés por las artesanías

Nuestro taller es un proyecto familiar, originalmente creado por mi padre, Cono Pérez. A la edad de 16 años, comencé a involucrarme en el taller, lo que marcó el inicio de mi incursión en el mundo de la artesanía.

## Formación y trayectoria

No tengo una formación técnica formal. Mi aprendizaje fue una acumulación de distintos aspectos y técnicas que se fueron transmitiendo dentro del taller a lo largo de los años. Mi principal influencia y mentor fue mi padre, quien con mucha paciencia y dedicación me permitió explorar y tener libertad en la creación y diseño de nuestros productos.

Uno de los momentos más destacados de mi carrera fue cuando ganamos un premio en la 17ª Feria Latinoamericana del Artesanato en Porto Alegre, Brasil, por la mejor pieza utilitaria. Este reconocimiento no solo marcó nuestro estilo, sino que también nos mostró el nivel que podíamos alcanzar.

## Proceso creativo y técnico

Nuestro estilo es único, especialmente en nuestras Cajas Secretas, donde cada trabajo refleja un enfoque distintivo. Predominan técnicas como el calado y el pulido, que optimizan la pieza durante su construcción. La madera es nuestra materia prima principal, aunque también experimentamos con otros materiales como cuero, hierro y papel. Cada caja es única. A veces, el diseño aparece claramente desde el comienzo, mientras que, en otros casos, el proceso va evolucionando sobre la marcha.

A menudo, surgen cambios no previstos durante el proceso creativo, lo que nos obliga a dialogar con el material, adaptándonos a las vetas y nudos de la madera. Estos desafíos enriquecen nuestro trabajo y aportan al aprendizaje.

*I'm Pablo Zelmár Pérez Díaz, I was born in Buenos Aires, Argentina and currently I'm living in Montevideo where I develop a large part of my artistic career.*

## Interest in crafts

Our workshop is a family project, originally created by my father, Cono Pérez. At the age of 16, I started getting involved in the workshop, which marked the beginning of my foray into the world of crafts.

## Training and career

I do not have formal technical training. My learning was an accumulation of different aspects and techniques that were transmitted within the workshop over the years. My main influence and mentor was my father, who with a lot of patience and dedication allowed me to explore and have freedom in the creation and design of our products.

One of the highlights of my career was when we won an award at the 17th Latin American Craft Fair in Porto Alegre, Brazil, for the best utilitarian piece. This recognition not only marked our style, but also showed us the level we could reach.

## Creative and technical process

Our style is unique, especially in our Secret Boxes, where each work reflects a distinctive approach. Techniques such as fretwork and polishing predominate, which optimize the piece during its construction. Wood is our main raw material, although we also experiment with other materials such as leather, iron, and paper. Each box is unique. Sometimes the design is clear from the beginning, while in other cases the process evolves as we go.

Often, unforeseen changes arise during the Creative process, which forces us to dialogue with the material, adapting to the grain and knots of the wood. These challenges enrich our work and contribute to learning.



Caja secreta en madera de Nogal, proveniente de una limpieza en la zona urbana de Montevideo..

Secret box made of walnut wood, that came from a clean-up in the urban area of Montevideo.

Historia de las piezas premiadas

Las piezas que presentamos en esta ocasión fueron creadas exclusivamente para esta exposición, tratando de plasmar lo más clásico de nuestro taller. La primera es una caja secreta, realizada en madera de olivo, una especie autóctona proveniente del interior de nuestro país. Esta madera llegó a nuestro taller después de ser extraída durante la limpieza de un camino en un campo. La segunda pieza es también, una caja secreta, pero en este caso, realizada en madera de nogal. Este material proviene de nuestra zona urbana, más precisamente del fondo de la casa de un vecino en Montevideo, quien amablemente nos ofreció la madera durante una limpieza.

Estas piezas representan la esencia de nuestro taller y marcan un momento de transición, ya que mi padre participó mínimamente en su creación total. Es un reflejo de lo más clásico de nuestro trabajo y, al mismo tiempo, una señal de la evolución de nuestro taller hacia una nueva etapa.

Las maderas utilizadas en estas cajas, tanto el olivo como el nogal, son materiales que hemos tenido en el taller durante muchos años y que hoy en día son difíciles de conseguir en el mercado. Estas maderas exóticas plantearon un desafío tanto en el diseño como en el proceso de elaboración, pero estamos muy satisfechos con el resultado final.

Reconocimiento y premios

Los premios nos han demostrado que nuestros productos, a pesar del paso del tiempo, no han perdido vigencia. Siguen estando a la altura de los mejores talleres de artesanos del país, y nos motivan a continuar creando piezas únicas. Espero que nuestro trabajo fortalezca la creencia de que todavía se puede vivir de la artesanía, a pesar de los desafíos actuales. Además, que posicione a Uruguay como un país con un nivel artesanal destacable, capaz de atraer turistas y compradores internacionales.

Taller y entorno de trabajo

Nuestro taller es un espacio familiar ubicado en nuestra casa, lo que nos permite comodidad y facilidad para mantenernos en producción constante. Es un espacio reducido pero acogedor, que nos brinda motivación para crear y probar nuevas ideas. Aunque a veces parece caótico, dentro de ese caos hay orden. Las herramientas indispensables incluyen una caladora, máquinas para lijar y pulir las piezas, que son esenciales para lograr un acabado final de calidad.

Story of the award-winning pieces

*The pieces we are presenting on this occasion were created exclusively for this exhibition, trying to capture the most classic aspects of our workshop. The first is a secret box, made of olive wood, a native species from the interior of our country. This wood arrived at our workshop after being extracted during the cleaning of a path in a field. The second piece is also a secret box, but in this case, made of walnut wood. This material comes from our urban area, more precisely from the back of a neighbour's house in Montevideo, who kindly offered us the wood during a cleaning.*

*These pieces represent the essence of our workshop and mark a moment of transition, as my father was minimally involved in their overall creation. It is a reflection of the most classic aspects of our work and, at the same time, a sign of the evolution of our workshop towards a new stage.*

*The woods used in these boxes, both olive and walnut, are materials that we have had in the workshop for many years and that are difficult to obtain on the market today. These exotic woods posed a challenge both in the design and in the manufacturing process, but we are very satisfied with the final result.*

Recognition and awards

*The awards have shown us that our products, despite the passage of time, have not lost their relevance. They continue to be at the level of the best artisan workshops in the country, and motivate us to continue creating unique pieces. I hope that our work strengthens the belief that it is still possible to make a living from crafts, despite the current challenges. In addition, it positions Uruguay as a country with a remarkable level of craftsmanship, capable of attracting international tourists and buyers.*

Workshop and work environment

*Our workshop is a familiar space located in our home, which allows us comfort and ease to keep us in constant production. It is a small but cosy space, which gives us motivation to create and try new ideas.*

*Although it sometimes seems chaotic, within that chaos there is order. The indispensable tools include a jigsaw, machines for sanding and polishing the pieces, which are essential to achieve a quality final finish.*





Inspiraciones y futuro

La inspiración surge al agregar ideas nuevas a lo que ya hemos hecho, incorporándolas de manera que se integren sin distorsionar el principio original de nuestros productos.

Siempre estamos trabajando en ideas nuevas, diseñando y tratando de innovar dentro de la línea que ya hemos establecido. Algunas ideas quedan en el camino, mientras que otras no cumplen con las expectativas, pero todo es parte del proceso.

Continuaremos con nuestra línea base, proponiendo nuevas ideas como las presentadas en esta ocasión. Aunque el futuro es impredecible, podríamos cambiar el rumbo de nuestras creaciones.

Promoción y difusión

Principalmente exponen nuestras piezas en el Mercado de Artesanos de Montevideo, un espacio emblemático para la promoción y venta de productos artesanales que ha sido un punto de referencia desde 1983, donde los artesanos uruguayos encuentran un lugar para difundir sus creaciones. También participamos en la Feria Ideas+, un evento que reúne a diseñadores, artistas y artesanos de todo el país, ofreciendo una plataforma destacada para mostrar el trabajo manual y creativo. En esta ocasión, también nos presentamos en este concurso. Estamos considerando utilizar Instagram para atraer público a través de esa plataforma, pero estamos en proceso de implementación. Las veces que hemos publicado en plataformas digitales, hemos recibido buenas reseñas, lo que nos motiva a explorar más en Instagram..

Reflexiones para artesanos

Dar consejos es difícil, ya que cada uno construye su propio camino. Sin embargo, les diría que es importante nutrirse lo más posible de diversas técnicas y que se formen en alguna disciplina base. La práctica y la experiencia les ayudarán a alcanzar la excelencia. El intercambio de ideas y técnicas con otros artesanos es muy positivo para el desarrollo de un taller. Ayuda a salir de la zona de confort, a innovar y a crear vínculos y cosas nuevas.

Inspirations and future

*Inspiration comes from adding new ideas to what we have already done, incorporating them in a way that they integrate without distorting the original principle of our products.*

*We are always working on new ideas, designing and trying to innovate within the line we have already established. Some ideas get lost along the way, while others do not meet expectations, but it is all part of the process.*

*We will continue with our baseline, proposing new ideas such as those presented on this occasion. Although the future is unpredictable, we could change the course of our creations.*

Promotion and dissemination

*We mainly exhibit our pieces at the “Mercado de Artesanos de Montevideo”, an emblematic space for the promotion and sale of artisanal product. It has been a point of reference since 1983, and there, Uruguayan artisans find a place to disseminate their creations. We also participate in the “Feria Ideas+”, an event that brings together designers, artists, and artisans from all over the country, offering an outstanding platform to showcase manual and creative work. On this occasion, we also participated in this contest. We are considering using Instagram to attract an audience through that platform, but we are in the process of implementing it. The times we have posted on digital platforms, we have received good feedback, which motivates us to explore more on Instagram.*

Reflections for artisans

*Giving advice is difficult, as each person builds their own path. However, I would tell them that it is important to learn as much as possible about different techniques and to train in some basic discipline. Practice and experience will help them achieve excellence. The exchange of ideas and techniques with other artisans is very positive for the development of a workshop. It helps to get out of the comfort zone, to innovate and to create bonds and new things.*



“Caja Secreta” Se trata de una caja secreta, realizada en madera de Olivo, autóctona, proveniente del interior de nuestro país. Su tala se origina en la limpieza de un camino en un campo, y de allí, llegó a nuestro taller.

“Caja Secreta box” This is a secret box, made of olive wood, native to the interior of our country. Its felling originates from the clearing of a path in a field and, from there, it arrived at our workshop.

Comunidad y cultura

La comunidad artesanal en mi vida y trabajo es un referente constante. Pertenezco a la Asociación de Artesanos del Uruguay, donde, durante más de 40 años, se ha luchado por promover la importancia de la artesanía en nuestra cultura, dando prioridad a nuestra identidad y oficios, algunos en peligro de extinción, y generando presencia a nivel nacional e internacional en ferias, concursos y exposiciones.

Quiero agradecer el reconocimiento de nuestro trabajo, que sin duda nos motiva y nos alienta a continuar con nuestras propuestas a futuro en diferentes convocatorias, tanto al área Desarrollo Artesanal de la Dinapyme como de otras organizaciones relacionadas con la artesanía.



Community and culture

*The artisan community is a constant reference in my life and work. I belong to the Association of Artisans of Uruguay, where, for more than 40 years, we have fought to promote the importance of crafts in our culture. We give priority to our identity and trades, some in danger of extinction, and to generating a presence at national and international level in fairs, competitions and exhibitions.*

*I would like to thank the recognition of our work, which undoubtedly motivates us and encourages us to continue with our proposals in the future in different calls, both to the Artisan Development area of Dinapyme and to other organizations related to crafts.*

# JORGE DANIEL RIVAROLA RÍOS

*Soy Jorge Daniel Rivarola Ríos, nací en Montevideo, Uruguay y actualmente vivo en el barrio Buceo, Montevideo.*

### Trayectoria y residencias

Desde mi infancia en La Teja, un barrio industrial de Montevideo, hasta los ocho años, me fascinaron las manualidades, influenciado por el entorno trabajador y la cercanía al puerto. Crecí en el Prado, conocido por sus espacios verdes, y viví allí hasta los 18 años. Luego, con mi esposa, nos mudamos a Punta Carretas, un barrio de Montevideo con una mezcla comercial y residencial. Posteriormente, vivimos casi 20 años en El Pinar, Canelones, disfrutando de su serenidad y playas, antes de volver a Montevideo, al barrio Buceo hace una década.

### Formación académica y profesional

Mi interés por las artesanías comenzó desde niño. No era un buen estudiante, pero siempre me atrajeron las manualidades y cualquier actividad que implicara trabajo manual. A recomendación de una profesora y personas cercanas, ingresé a la Universidad del Trabajo del Uruguay (UTU), donde me incliné por la mecánica. La UTU donde estudié está ubicada en la Avenida General Flores, en Montevideo, y es una de las instituciones educativas más reconocidas en Uruguay por su enfoque técnico y profesional. Durante mis estudios en la UTU, me introduje en el mundo de la herrería, la soldadura y la tornería, y descubrí mi pasión por el dibujo técnico. Me encantaban las perspectivas, la geometría, y cómo todo eso se relacionaba con el trabajo que realizábamos en el taller. Antes de forjar herramientas en la fragua, primero teníamos que dibujarlas, y eso me fascinó.

Después de la UTU, trabajé un tiempo en Colonia del Sacramento, donde me involucré en trabajos con jóvenes y actividades sociales a través de la Asociación Cristiana de Jóvenes (ACJ). La ACJ en Uruguay es una organización sin fines de lucro dedicada a promover valores cristianos a través de programas sociales, educativos y recreativos, con un enfoque en el desarrollo integral de los jóvenes. Este trabajo

*I am Jorge Daniel Rivarola Ríos, I was born in Montevideo, Uruguay and I currently live in the Buceo neighborhood, Montevideo.*

### Career and residences

*From my childhood in La Teja, an industrial neighbourhood in Montevideo, until I was eight years old, I was fascinated by crafts, influenced by the working environment and the proximity to the port. I grew up in Prado, known for its green spaces, and lived there until I was 18. Then, with my wife, we moved to Punta Carretas, a neighbourhood in Montevideo with a commercial and residential mix. Later, we lived for almost 20 years in El Pinar, Canelones, enjoying its serenity and beaches, before returning to Montevideo, to the Buceo neighbourhood a decade ago.*

### Academic and professional training

*My interest in crafts began when I was a child. I was not a good student, but I was always attracted to crafts and any activity that involved manual work. On the recommendation of a teacher and people close to me, I entered the Universidad del Trabajo del Uruguay (UTU) (University of Labor of Uruguay), where I leaned towards mechanics. The UTU where I studied is located on Avenida General Flores, in Montevideo, and is one of the most recognized educational institutions in Uruguay for its technical and professional approach. During my studies at the UTU, I entered the world of blacksmithing, welding and turning, and discovered my passion for technical drawing. I loved perspectives, geometry, and how all of that related to the work we did in the workshop. Before forging tools in the forge, we first had to draw them, and that fascinated me.*

*After UTU, I worked for a while in Colonia del Sacramento, where I got involved in youth work and social activities through the Christian Youth Association (ACJ). The ACJ in Uruguay is a non-profit organization dedicated to promoting Christian values through social, educational*





me ayudó a desarrollar otra de mis pasiones, el trabajo social, lo cual fue una etapa muy enriquecedora en mi vida. Posteriormente, retomé mi interés por el dibujo, esta vez enfocándome en la ilustración y el dibujo publicitario. Estudié cuatro años en la Escuela de Artes y Oficios Pedro Figari, una institución educativa especializada en la formación artística y técnica, que ha sido un pilar en la educación en artes y oficios en Uruguay. Me especialicé en caricatura e historieta bajo la guía de Fermín Hontou y Tunda Prada. Fermín Hontou, conocido como “Ombú”, es un reconocido caricaturista uruguayo, famoso por su agudo sentido del humor y su capacidad para capturar la esencia de los personajes. Tunda Prada, por su parte, es un destacado historietista y humorista gráfico, conocido por su estilo único y su contribución al cómic y la ilustración en Uruguay. Ambos fueron influencias muy importantes para mí, no solo en lo técnico, sino también en lo humano. Con ellos aprendí diversas técnicas y desarrollé una visión artística que todavía hoy influye en mi trabajo.

**Impacto y reconocimiento**

El reconocimiento y los premios que he recibido han tenido un impacto significativo en mi trayectoria como artesano, aunque mi dedicación a la artesanía no sea a tiempo completo. Participar en el Premio Nacional de Artesanía, donde he sido invitado consecutivamente durante los últimos seis o siete años, ha sido especialmente importante. En particular, recibir una mención este año fue un hito importante para mí, pues validó el esfuerzo y la pasión que he puesto en este oficio. Este tipo de reconocimientos me ha dado visibilidad y ha abierto puertas a nuevas oportunidades de exposición, aunque mi actividad en este campo sigue siendo limitada debido a mis compromisos laborales principales.

**Detalles sobre las piezas premiadas**

Las dos piezas galardonadas en el Premio Nacional de Artesanía son representaciones de vehículos de época, específicamente un modelo de camioneta y un auto. Estas piezas son parte de una línea de trabajo reciente en la que he estado enfocando mis esfuerzos: la creación de vehículos en miniatura que evocan los autos de mi infancia.

**La Camioneta Chevrolet del 62**

Una de las piezas es una representación de una camioneta Chevrolet del año 1962, conocida popularmente como camioneta “picada”. Esta camioneta es particularmente significativa para mí, ya que en mi juventud tuve la oportunidad de trabajar con una de estas en el campo. Para mí, era como tener el juguete de niño hecho realidad. La pieza busca capturar la estética robusta y duradera de los vehículos de la década de los 60, un tiempo en el que los autos eran prácticamente indestructibles.

*and recreational programs, with a focus on the integral development of young people. This work helped me develop another of my passions, social work, which was a very enriching stage in my life. Later, I took up my interest in drawing again, this time focusing on illustration and advertising drawing. I studied for four years at the Escuela de Artes y Oficios Pedro Figari, an educational institution specializing in artistic and technical training, which has been a pillar in arts and crafts education in Uruguay. I specialized in caricature and comics under the guidance of Fermín Hontou and Tunda Prada. Fermín Hontou, known as “Ombú”, is a renowned Uruguayan cartoonist, famous for his sharp sense of humour and his ability to capture the essence of characters. Tunda Prada, on the other hand, is a prominent cartoonist and graphic humorist, known for his unique style and his contribution to comics and illustration in Uruguay. Both were very important influences for me, not only in the technical aspect, but also in the human aspect. With them, I learned various techniques and developed an artistic vision that still influences my work today.*

**Impact and recognition**

*The Recognition and awards I have received have had a significant impact on my career as a craftsman, even though I am not a full-time craftsman. Participating in the National Craft Award, where I have been invited consecutively for the past six or seven years, has been especially important. In particular, receiving a mention this year was a significant milestone for me, as it validated the effort and passion I have put into this craft. This type of recognition has given me visibility and opened doors to new opportunities for exposure, although my activity in this field remains limited due to my main work commitments.*

**Details about the award-winning pieces**

*The two pieces awarded the National Craft Award are representations of vintage vehicles, specifically a model of a pickup truck and a car. These pieces are part of a recent line of work on which I have been focusing my efforts: the creation of miniature vehicles that evoke the cars of my childhood.*

**The 1962 Chevrolet Pickup truck**

*One of the pieces is a representation of a 1962 Chevrolet pickup, popularly known as a “chopped” truck. This pickup is particularly meaningful to me, since in my youth I had the opportunity to work with one of these in the field. For me, it was like having a child’s toy come true. The piece seeks to capture the robust and durable aesthetic of vehicles from the 1960s, a time when cars were practically indestructible.*



“Versión libre de camioneta Chevrolet pick up 1962”  
Realizada en metal, incorporando rodamientos industriales.

“Free version of a 1962 Chevrolet pick up truck” Made of metal,  
incorporating industrial bearings.

El Volkswagen “ Beetle “

La otra pieza es una réplica del Volkswagen “ Beetle “. Este auto siempre me ha atraído por su diseño distintivo y simetría. En esta pieza, he optado por una interpretación caricaturesca en lugar de un detalle meticuloso. Mi objetivo fue sintetizar las líneas principales del vehículo, inspirándome en la estética de los autos de mediados del siglo XX.

Elección de materiales y diseño

Un aspecto interesante de estas piezas es el uso de rodamientos industriales que se descartaron de maquinaria. Utilizo estos rodamientos en mi trabajo porque tienen una historia propia y aportan una textura única a las piezas. En el caso de la camioneta, encontré rodamientos muy pesados que, aunque no servían para el movimiento del vehículo, complementaban perfectamente la estética de la camioneta con su color anaranjado. Opté por no incluir ruedas funcionales en la pieza, priorizando la estética sobre la funcionalidad. Esto es un reflejo de mi decisión de presentar estos vehículos como piezas escultóricas más que como juguetes funcionales. La decisión se basó en que la pieza debía ser un adorno estético, no un juguete en movimiento.

Reconocimiento y reflexión

Este enfoque ha sido bien recibido y ha sido reconocido con una mención en el Premio Nacional de Artesanía. La pieza ha sido apreciada por su capacidad para capturar la esencia de los vehículos clásicos, y aunque la elección de no incluir ruedas funcionales podría interpretarse como una debilidad, en realidad, es una decisión consciente para mantener la integridad artística y estética de la obra. La pieza se considera una escultura más que un juguete, y esa es precisamente la intención que quería comunicar.

Promoción y comercialización

La promoción de mis piezas ha sido principalmente local y se ha dado a través del boca a boca. No he desarrollado una estrategia formal de promoción, en parte porque la artesanía no es mi fuente principal de ingresos y el tiempo que puedo dedicarle es limitado. Dicho esto, he tenido algunas ventas internacionales que me llenan de orgullo. He logrado vender dos de mis piezas en el extranjero: una en Barcelona y otra en Río de Janeiro. Estas ventas también ocurrieron gracias a conexiones personales, más que a una promoción activa en mercados internacionales. No he utilizado redes sociales de manera efectiva para vender mis piezas, y hasta ahora no he recibido solicitudes o ventas a través de esos canales. En cambio, mi participación en exposiciones colectivas y en el Premio Nacional de Artesanía ha sido clave para dar a conocer mi trabajo.

The Volkswagen “Beetle”

The other piece is a replica of the Volkswagen “Beetle”. This car has always attracted me because of its distinctive design and symmetry. In this piece, I have opted for a cartoonish interpretation rather than meticulous detailing. My goal was to synthesize the main lines of the vehicle, taking inspiration from the aesthetics of mid-20th century cars.

Choice of materials and design

An interesting aspect of these pieces is the use of industrial bearings that were discarded from machinery. I use these bearings in my work because they have a history of their own and add a unique texture to the pieces. In the case of the truck, I found very heavy bearings that, although not useful for the movement of the vehicle, perfectly complemented the aesthetics of the truck with its orange colour. I chose not to include functional wheels in the piece, prioritizing aesthetics over functionality. This is a reflection of my decision to present these vehicles as sculptural pieces rather than functional toys. The decision was based on the fact that the piece should be an aesthetic adornment, not a moving toy.

Recognition and reflection

This approach has been well received and has been recognized with a mention in the National Craft Award. The piece has been appreciated for its ability to capture the essence of classic vehicles, and although the choice not to include functional wheels could be interpreted as a weakness, in reality, it is a conscious decision to maintain the artistic and aesthetic integrity of the work. The piece is considered a sculpture rather than a toy, and that is precisely the intention I wanted to communicate.

Promotion and marketing

The promotion of my pieces has been mainly local and through word of mouth. I have not developed a formal promotion strategy, partly because craftsmanship is not my main source of income and the time I can devote to it is limited. That said, I have had some international sales that fill me with pride. I have managed to sell two of my pieces abroad: one in Barcelona and one in Rio de Janeiro. These sales also occurred thanks to personal connections, rather than active promotion in international markets. I have not used social media effectively to sell my pieces, and so far I have not received any requests or sales through those channels. Instead, my participation in collective exhibitions and the National Craft Award has been key to making my work known.



“Versión libre de Fusca 1954” Realizado en metal, incorporando rodamientos industriales

“Free version of a 1954 Fusca” Made of metal, incorporating industrial bearings.





# CAMILA BARRETO AQUINO

*Mi nombre es Camila Barreto. Nací en Treinta y Tres, Uruguay, pero cuando tenía alrededor de nueve años, mi familia se trasladó a Barra del Chuy, en Rocha. Crecí allí, por lo que me siento más identificada con Rocha que con Treinta y Tres. Ahora, hace 25 años, vivo en Montevideo.*

## Formación académica y profesional

Mi interés por la artesanía se fue desarrollando de manera natural desde la infancia. Mi padre es carpintero, y aunque su trabajo no se considera estrictamente artesanal, siempre vi cómo transformaba trozos de madera en muebles o puertas. Esa transformación del material quedó grabada en mí desde muy joven.

Cursé la escuela en Barra del Chuy y cursé el último año de secundaria en Montevideo, porque tomé la opción de Ingeniería y en el liceo de Chuy no había alumnos suficientes para conformar un grupo. Luego regresé a Barra del Chuy, donde trabajé un tiempo con mi padre. Durante ese período, empecé a experimentar con el torno, creando frascos con tapa, cuencos y otros objetos. Incluso llegué a vender algunos de estos productos en ferias.

Después de casarme, me mudé a Montevideo nuevamente, donde decidí estudiar cerámica en la Escuela de Artes y Artesanías Dr Pedro Figari . Esta formación me permitió trabajar un tiempo en cerámica antes de tener hijos. Cuando nacieron, decidí dedicarme a ellos durante sus primeros años y puse en pausa la cerámica. Durante esa pausa, me encontré con otra opción que me gustó más, y por eso no regresé a ella. Esa pausa me permitió descubrir lo que hago hoy.

## Transición de técnicas y descubrimiento del cordón Soutache

Durante ese tiempo, empecé a tejer frivolité, una técnica de encaje antigua que aprendí de mi madre. El frivolité se utiliza para crear puntillas y otros accesorios a base de pequeños nudos que se van formando en un mismo hilo. Inicialmente, la frivolité fue solo un pasatiempo para ocupar

*My name is Camila Barreto. I was born in Treinta y Tres, Uruguay, but when I was about nine years old, my family moved to Barra del Chuy, in Rocha. I grew up there, so I feel more identified with Rocha than with Treinta y Tres. Now, for 25 years, I have been living in Montevideo.*

## Academic and professional training

My interest in crafts developed naturally from childhood. My father is a carpenter, and although his work is not strictly considered artisanal, I always saw how he transformed pieces of wood into furniture or doors. That transformation of the material was engraved in me from a very young age.

I attended school in Barra del Chuy and completed the last year of high school in Montevideo, because I chose the Engineering option and at the Chuy high school there were not enough students to form a group. Then I returned to Barra del Chuy, where I worked for a while with my father. During that period, I began to experiment with the lathe, creating jars with lids, bowls and other objects. I even sold some of these products at fairs.

After getting married, I moved to Montevideo again, where I decided to study ceramics at the Dr Pedro Figari School of Arts and Crafts. This training allowed me to work in ceramics for a while before having children. When they were born, I decided to dedicate myself to them during their first years and put ceramics on hold. During that pause, I found another option that I liked more, and that's why I didn't go back to it. That pause allowed me to discover what I do today.

## Transitioning techniques and discovering Soutache cord

During that time, I started tatting, an ancient lace technique that I learned from my mother. Tatting is used to create lace and other accessories using small knots that are woven into a single thread. Initially, tatting was just a hobby to occupy my time, but as I got better,



“Caravanas Rojas” Caravanas realizadas en la técnica de bordado en cordón Soutache.

“Red Earrings” Earrings made using the Soutache cord embroidery technique.

mi tiempo, pero a medida que fui mejorando, algunas personas notaron mi trabajo y comenzaron a interesarse en comprar mis piezas. Esto me motivó a seguir explorando y perfeccionando la técnica.

En mi búsqueda para ampliar mis habilidades, me encontré con el cordón soutache, una técnica que se utiliza para hacer accesorios con un estilo más ornamentado. Sin embargo, encontrar el material en Uruguay fue un desafío. Recorrí varias mercerías en Montevideo hasta que finalmente di con una mercería antigua sobre la calle Colón, una calle emblemática ubicada en el corazón de la Ciudad Vieja, donde encontré algunos cordones antiguos. Desde entonces, el cordón soutache, que es un material textil plano y flexible, se ha convertido en uno de mis principales recursos.

El proceso de aprendizaje fue completamente autodidacta. En aquel momento, no había tutoriales disponibles, y lo que encontraban en internet eran solo unas pocas imágenes. Tuve que experimentar mucho para entender cómo trabajar el cordón, cómo manejar las curvas y las terminaciones, hasta que logré dominar la técnica.

La formación en cerámica en la Escuela de Artes y Artesanías Dr Pedro Figari también influyó en mi trabajo ya que tenía una base teórica y práctica para realizar artesanías. Muchas de las habilidades artesanales y el enfoque en el diseño que aprendí en la cerámica, los he aplicado a esta nueva técnica, lo que me permitió desarrollar un estilo propio y único.

**Proceso creativo y estilo**

Con el tiempo, mi proceso creativo ha evolucionado. Al principio, me enfocaba en diseñar y luego reproducir esos diseños en cordón soutache. Sin embargo, pronto me di cuenta de que me gustaba trabajar con temas específicos, como la arquitectura o la naturaleza, desarrollando colecciones basadas en estas temáticas. Hoy en día, la mayoría de mis colecciones se centran en un tema, buscando que quien vea las piezas pueda asociarlas con la idea inicial del trabajo. Para mí, cada pieza es como una pequeña escultura, no solo un accesorio.

Lo que más me atrae y me identifica en mi trabajo son las piezas más elaboradas, aquellas que tienen más detalles, curvas y adornos. Estas piezas son generalmente únicas, resultado de un proceso en el que busco no solo la belleza del diseño, sino también un significado más profundo.

*some people noticed my work and became interested in buying my pieces. This motivated me to continue exploring and perfecting the technique.*

*In my quest to expand my skills, I came across soutache cord, a technique used to make accessories with a more ornate style. However, finding the material in Uruguay was a challenge. I went around several haberdasheries in Montevideo until I finally found an old haberdashery on Calle Colón, an iconic street located in the heart of the Old City, where I found some vintage cords. Since then, soutache cord, which is a flat, flexible textile material, has become one of my main resources.*

*The learning process was completely self-taught. At that time, there were no tutorials available, and what you could find on the internet were just a few images. I had to experiment a lot to understand how to work the cord, how to handle the curves and the endings, until I managed to master the technique.*

*The training in ceramics at the Dr Pedro Figari School of Arts and Crafts also influenced my work, as it had a theoretical and practical basis for making crafts.*

*Many of the craft skills and the focus on design that I learned in ceramics, I have applied to this new technique, which allowed me to develop my own unique style.*

**Creative process and style**

*Over time, my Creative process has evolved. At first, I focused on designing and then reproducing those designs in soutache cord. However, I soon realized that I liked working with specific themes, such as architecture or nature, developing collections based on these themes. Today, most of my collections focus on a theme, so that whoever sees the pieces can associate them with the initial idea of the work. For me, each piece is like a small sculpture, not just an accessory.*

*What attracts me most and identifies my work are the more elaborate pieces, those with more details, curves, and embellishments. These pieces are generally unique, the result of a process in which I seek not only the beauty of the design, but also a deeper meaning.*



**Impacto y motivación**

A lo largo de los años, mi trabajo con el cordón soutache ha ido ganando reconocimiento, y me ha permitido construir una carrera en la artesanía que nunca hubiera imaginado cuando comencé. Lo que empezó como una manera de ocupar mi tiempo libre, se transformó en una pasión que ahora define gran parte de mi vida profesional. Lo que más me motiva es la posibilidad de crear algo que no solo sea estéticamente agradable, sino que también tenga un significado más profundo. Me encanta la idea de que mis piezas puedan contar una historia o evocar un sentimiento.

**Las piezas premiadas:**

En esta ocasión, quería explorar el volumen en lugar de quedarme en el plano, aunque siempre había trabajado con curvas. Me inspiré en los trabajos de Pablo Atchugarry y Eladio Dieste, dos figuras uruguayas que han dejado una huella profunda en mi proceso creativo.



**Impact and motivation**

*Over the years, my work with soutache cord has gained recognition, and has allowed me to build a career in the craft that I never would have imagined when I started. What started as a way to occupy my free time, has transformed into a passion that now defines much of my professional life. What motivates me most is the possibility of creating something that is not only aesthetically pleasing, but also has a deeper meaning. I love the idea that my pieces can tell a story or evoke a feeling.*

**The award-winning pieces:**

*On this occasion, I wanted to explore volume rather than staying flat, even though I had always worked with curves. I was inspired by the works of Pablo Atchugarry and Eladio Dieste, two Uruguayan figures who have left a deep mark on my Creative process.*



**Pablo Atchugarry** es un renombrado escultor uruguayo conocido por sus monumentales obras en mármol y bronce, que parecen desafiar la gravedad con su elegancia y fluidez. Su capacidad para transformar materiales duros en piezas de una delicia casi etérea siempre ha sido una gran fuente de inspiración para mí. **Eladio Dieste**, por su parte, fue un ingeniero y arquitecto uruguayo célebre por su innovador uso del ladrillo en la construcción. Sus estructuras onduladas y su enfoque en la economía de materiales me han influenciado profundamente, especialmente en mi búsqueda por darle volumen y movimiento a mis piezas, creando formas curvas y dinámicas.

Las caravanas rojas que recibieron la mención son el resultado de un proceso creativo profundamente inspirado por la monumentalidad de Pablo Atchugarry y la innovación estructural de Eladio Dieste. Opte por un cordón rojo para aportar intensidad y combiné oro y amatista para un impacto visual. Comencé con las curvas que prefería en el plano y luego avancé en definir el volumen, diseñando hasta conformar un cilindro sin principio ni fin. Las curvas que recorre este contorno logran un equilibrio perfecto entre fuerza y suavidad, dotando a las caravanas de una presencia tan impactante como etérea.

**Reflexión final**

El camino que he recorrido desde que comencé hasta mi trabajo actual con el cordón soutache ha sido un viaje de exploración y aprendizaje continuo. He aprendido que la pasión por lo que hago y la constancia en el trabajo son claves para alcanzar mis metas. Si algo puedo transmitir a quienes están comenzando en la artesanía, es que persigan sus sueños con determinación y que siempre busquen nuevas maneras de expresarse a través de su arte.

***Pablo Atchugarry** is a renowned Uruguayan sculptor known for his monumental works in marble and bronze, which seem to defy gravity with their elegance and fluidity. His ability to transform hard materials into pieces of almost ethereal delight has always been a great source of inspiration for me.*

***Eladio Dieste**, on the other hand, was a Uruguayan engineer and architect celebrated for his innovative use of brick in construction. His undulating structures and focus on the economy of materials have deeply influenced me, especially in my quest to give volume and movement to my pieces, creating curved and dynamic shapes.*

*The red earrings that received the mention are the result of a Creative process deeply inspired by the monumentality of Pablo Atchugarry and the structural innovation of Eladio Dieste. I opted for a red cord to provide intensity and combined gold and amethyst for visual impact. I started with the curves I preferred on the plane and then advanced to define the volume, designing until forming a cylinder with no beginning or end. The curves that run along this contour achieve a perfect balance between strength and softness, giving the caravans a presence as striking as it is ethereal.*

**Final reflection**

*The path I have taken since I started to my current work with soutache cord has been a journey of exploration and continuous learning. I have learned that passion for what I do and perseverance in work are key to achieving my goals. If there is one thing I can convey to those who are starting out in crafts, it is to pursue their dreams with determination and to always look for new ways to express themselves through their art.*



# WILMAN JAVIER TRINIDAD

*Mi nombre es Wilman Javier Trinidad, nací en Montevideo, Uruguay, y crecí en Ciudad Vieja, un barrio emblemático por su rica historia y vibrante vida cultural*

**Trayectoria y residencia**

Desde pequeño, mientras cursaba la escuela, desarrollé un interés por el arte, iniciándome en el dibujo y experimentando con pequeñas esculturas. Esta pasión temprana se nutrió en un entorno cargado de historia y creatividad, lo que sentó las bases para mi carrera como artesano..

**Formación académica y profesional**

Mi formación en artes comenzó en la Escuela de Artes y Oficios Pedro Figari, un referente en la enseñanza artística en Uruguay. Allí tuve el honor de estudiar con el maestro Raúl Rial, un destacado pintor que se convirtió en mi guía y mentor durante tres años. Además, complementé mi educación con talleres de plástica, donde continué explorando y perfeccionando diversas técnicas artísticas.

**Estilo y proceso creativo**

En la escultura, encontré mi verdadera voz, trabajando principalmente con metal reciclado como materia prima. Mi proceso creativo suele empezar con un boceto inicial que luego desarrollo a través del ensamblaje de chatarra. Este método me permite reutilizar objetos cotidianos y desechos metálicos, dándoles una nueva vida en mis obras. Recientemente, volví a trabajar con materiales que había dejado de lado, como el cemento portland y la arcilla, lo que me ha permitido crear cabezas en formatos más moldeables, ampliando las posibilidades de mi trabajo.

*My name is Wilman Javier Trinidad, I was born in Montevideo, Uruguay, and grew up in Ciudad Vieja, an emblematic neighbourhood for its rich history and vibrant cultural life.*

**Background and residence**

*Since I was a child, while in school, I developed an interest in art, starting out by drawing and experimenting with small sculptures. This early passion was nurtured in an environment full of history and creativity, which laid the foundation for my career as an artisan.*

**Academic and professional training**

*My training in the arts began at the Pedro Figari School of Arts and Crafts, a benchmark in artistic education in Uruguay. There I had the honour of studying with Raúl Rial, a prominent painter who became my guide and mentor for three years. In addition, I complemented my education with art workshops, where I continued exploring and perfecting various artistic techniques.*

**Style and creative process**

*In sculpture, I found my true voice, working primarily with recycled metal as a raw material. My Creative process usually begins with an initial sketch that I then develop through scrap metal assembly. This method allows me to repurpose everyday objects and metal waste, giving them a new life. Recently, I returned to working with materials I had set aside, such as Portland cement and clay, which has allowed me to create heads in more moldable formats, expanding the possibilities of my work.*



“Versión “Pez Abisal” Piedras, metales y otros materiales ornamentales (no accesorios).

“Abyssal Fish” Stones, metals and other ornamental materials (not accessories).



Reconocimientos e inspiración

En 2016, recibí una mención honorífica en el Premio Nacional de Artesanía por una de mis obras, y este año, la presentación de una escultura en forma de pez me valió nuevamente otra mención. Estos reconocimientos han sido un gran impulso en mi carrera. Mi inspiración proviene de la observación de lo cotidiano, como una de mis piezas premiadas, un gallo, en el año 2016 que surgió a partir de una pieza deteriorada que vi en la feria y que me recordó a un pico. La creación de mis obras es un proceso que a menudo comienza sin un destino claro, permitiéndome explorar y dejar que la creatividad fluya hasta que siento que la pieza está completa.

La pieza premiada “Pez Abisal” representa uno de los puntos más altos en mi carrera de ensamblaje artístico. Confeccionada con piedras, metales y otros materiales ornamentales, esta obra nace de la combinación de elementos cotidianos transformados en una figura cargada de imaginación y simbolismo. Cada componente ha sido cuidadosamente elegido y ensamblado para capturar la esencia enigmática y misteriosa de las profundidades marinas.

La pieza fue diseñada para trascender lo convencional, utilizando la figura de un pez para explorar temas más profundos de naturaleza y existencia. El jurado destacó especialmente el carácter figurativo y la rica imaginación que la obra Pez Abisal manifiesta, contrastando con la parte de la “Cabeza Metálica”, que, aunque precisa, fue considerada más literal. Este reconocimiento por parte del jurado valida mi enfoque de integrar lo cotidiano en el arte, transformando objetos comunes en expresiones únicas de creatividad.

Reflexiones finales

A lo largo de los años, logré construir un currículum que me ha permitido exhibir en galerías y dejar una huella en el mundo del arte uruguayo. Aunque no me siento completamente cómodo con las redes sociales, reconozco su importancia para la promoción de mi trabajo. Mi taller, que comparto con mi oficio de cerrajería y herrería, es un espacio donde fusiono estas habilidades para crear mis esculturas. Estoy profundamente agradecido por el apoyo de instituciones como la Dirección Nacional de Artesanías y del Ministerio de Industria, Energía y Minería, que han sido fundamentales para difundir mi obra. Mi consejo para quienes comienzan en este camino es que persigan sus sueños con pasión y constancia; con trabajo arduo, es posible alcanzar las metas que uno se propone.

Recognitions and inspiration

*In 2016, I received an honourable mention in the National Craft Award for one of my works, and this year, the presentation of a fish-shaped sculpture earned me another mention again. These recognitions have been a great boost in my career. My inspiration comes from observing the everyday, such as one of my award-winning pieces, a rooster, in 2016 that emerged from a deteriorated piece that I saw at the fair and that reminded me of a beak. The creation of my works is a process that often begins without a clear destination, allowing me to explore and let creativity flow until I feel that the piece is complete.*

*The award-winning piece “Pez Abisal” (Abyssal Fish) represents one of the highest points in my artistic assemblage career. Made with stones, metals, and other ornamental materials, this work is born from the combination of everyday elements transformed into a figure full of imagination and symbolism. Each component has been carefully chosen and assembled to capture the enigmatic and mysterious essence of the deep sea.*

*The piece was designed to transcend convention, using the figure of a fish to explore deeper themes of nature and existence. The jury particularly highlighted the figurative character and rich imagination that the Abyssal Fish piece manifests, contrasting with the “Metal Head” part, which, although accurate, was considered more literal. This recognition by the jury validates my approach of integrating the everyday into art, transforming common objects into unique expressions of creativity.*

Final thoughts

*Over the years, I have managed to build a resume that has allowed me to exhibit in galleries and leave a mark on the Uruguayan art world. Although I am not completely comfortable with social media, I recognize its importance for the promotion of my work. My workshop, which I also use for my locksmith and blacksmith trade, is a space where I merge these skills to create my sculptures. I am deeply grateful for the support of institutions such as the National Directorate of Handicrafts and the Ministry of Industry, Energy and Mining, which have been fundamental in spreading my work. My advice to those who are starting out on this path is to pursue their dreams with passion and perseverance; with hard work, it is possible to achieve the goals that one sets.*









# NICOLE WYAUX SAAVEDRA

*Mi nombre es Nicole Wyaux Saavedra. Nací en Montevideo, Uruguay, y aunque viví hasta la adolescencia en el departamento de Paysandú, me mudé a Montevideo para terminar el liceo y realizar estudios terciarios. Desde entonces, Montevideo ha sido mi lugar de residencia.*

**Introducción y trayectoria**

Trabajar con las manos me define; no sería yo si no tuviera alguna actividad creativa en mi vida. Desde muy pequeña, realizaba cosas; mientras a muchas niñas les gustaba disfrazarse, a mí me fascinaba hacer manualidades. Soy muy curiosa y disfruto experimentando y probando diferentes materiales o técnicas. Tuve la suerte de que mis padres siempre fomentaron e incentivaron estas actividades, inscribiéndome en diferentes talleres. Desde collages con revistas, cerámica, pintura, hasta realizar mis propias prendas de vestir en la adolescencia.

Me defino como una persona creativa; desde niña no me imaginaba una profesión donde no pudiera plasmar mis ideas y crear. A los 12 años, una prima segunda me contó sobre la carrera de Diseño Industrial, y desde entonces comencé a investigar en qué consistía y cuáles eran las posibilidades. Cuando llegó el momento de elegir una carrera, no dudé en optar por Diseño Industrial. Fue una etapa muy linda de mi vida, donde estudiaba algo que me permitía desarrollar productos en base a necesidades existentes, encontrar soluciones, maquetar y hacer prototipos con diversas técnicas para materializar mis ideas. Pasé los cuatro años dentro del taller, era mi lugar favorito.

Al terminar la universidad y entrar al mundo laboral, aunque podía plasmar lo aprendido, no contaba con un taller. Esa falta me resultó angustiante, ya que sentía que necesitaba trabajar con las manos para representar lo que imaginaba. Una tarde, conversando con una amiga, me sugirió que conociera a un orfebre que podía enseñarme el oficio y así tener esa satisfacción creativa paralela a mi vida laboral. Así fue como

*My name is Nicole Wyaux Saavedra. I was born in Montevideo, Uruguay, and although I lived in the Department of Paysandú until I was a teenager, I moved to Montevideo to finish high school and pursue tertiary studies. Since then, Montevideo has been my place of residence.*

**Introduction and career**

*Working with my hands defines me; I wouldn't be me if I didn't have some creative activity in my life. From a very young age, I made things; while many girls liked to dress up, I was fascinated by making crafts. I am very curious, and I enjoy experimenting and trying different materials or techniques. I was lucky that my parents always encouraged and incentivized these activities, enrolling me in different workshops. From collages with magazines, ceramics, painting, to making my own clothes in my teens.*

*I define myself as a creative person; since I was a child, I couldn't imagine a profession where I couldn't express my ideas and create. When I was 12, a cousin told me about the Industrial Design degree at Udelar, and from that moment on I began to investigate what it consisted of and what opportunities it offered. When the time came to choose a degree, I didn't hesitate to choose Industrial Design. It was a very nice stage of my life, where I studied something that allowed me to develop products based on existing needs, find solutions, make models and prototypes with various techniques to materialize my ideas. I spent four years in the prototyping workshop at ORT University, it was my favourite place.*

*When I finished university and entered the working world, although I could put into practice what I had learned, I did not have a workshop to do so. This loss was distressing to me, since I felt that I needed to work with my hands to represent what I imagined. One afternoon, while talking to a friend, she suggested that I meet a goldsmith who could teach me the trade and thus have that creative satisfaction parallel*



me introduje en el campo de la orfebrería. Actualmente, estoy cursando un curso de engarzado en piedras preciosas en la UTU.

Soy autodidacta, aunque la carrera universitaria me ayudó mucho a entender el mundo de los oficios, lo que ha facilitado mi capacidad de crear sin tutores. A lo largo de mi vida, he tenido personas que me enseñaron a pensar, a comprender la tridimensionalidad desde mi imaginación y a plasmarla con una lógica de razonamiento constructivo. La orfebrería es un mundo bastante pequeño en Uruguay, con recursos y herramientas limitadas, lo que me ha llevado a investigar fuera del país, encontrando inspiración en artistas internacionales. Afortunadamente, vivo en la era del internet.

Un momento clave fue el día que decidí no separar mi vida laboral del oficio y arriesgarlo todo para vivir de lo que amo. Durante muchos años, la orfebrería era un hobby o un segundo trabajo, hasta que un día, conversando conmigo misma, tomé la decisión de arriesgarme y ver qué sucedía.

Proceso creativo y técnico

Me gusta realizar trabajos complejos y busco especializarme en la alta joyería, lo que se conoce como joyería fina. Son trabajos que requieren técnica y muchas horas de dedicación para crear una única pieza.

En cuanto a las técnicas, elijo la que mejor se adapte a la pieza que debo construir. Trabajo principalmente con técnicas convencionales en metal, partiendo de una chapa o hilo de metal, y mediante soldadura, repujado, forjado y martillado, llego a la pieza final. También utilizo otras técnicas como el modelado 3D en computadora, impresión 3D, o talla en cera, dependiendo del trabajo. Aunque trabajo más en plata, prefiero el oro, ya que es un material más blando y agradable para trabajar.

Muchas de mis piezas surgen de técnicas que quiero aprender o practicar, lo que determina las condiciones del diseño. Luego busco referencias, hago dibujos y me organizo mentalmente para seguir una secuencia de producción, asegurando así la excelencia constructiva. Otras piezas, en cambio, nacen de la experimentación, donde el proceso no tiene tanto orden al principio, y el resultado final depende de los procesos que voy eligiendo en cada etapa.

Los desafíos constructivos son los que más enfrento, como decidir qué técnicas usar y cómo aplicarlas. Hoy en día, con internet, la información está al alcance de todos, y paso muchas horas investigando, viendo

to my working life. That is how I entered the field of goldsmithing. Currently, I am taking a course in setting precious stones at the Pedro Figari School - UTU.

I am self-taught, although the university degree helped me a lot to understand the world of trades, which has facilitated my ability to create without tutors. Throughout my life, I have had people who taught me to think, to understand three-dimensionality from my imagination and to express it with a constructive reasoning logic. Goldsmithing is a very small world in Uruguay, with limited resources and tools, which has led me to investigate outside the country, finding inspiration in international artists. It is very fortunate that I live in the age of the internet.

A key moment was the day I decided not to separate my work life from the craft and risk everything to live off what I love. For many years, goldsmithing was a hobby or a second job, until one day, talking to myself, I made the decision to take the risk and see what happened.

Creative and technical process

I like to do complex work and I seek to specialize in high jewellery, which is known as fine jewellery. These are works that require technique and many hours of dedication to create a single piece.

As for the techniques, I choose the one that best suits the piece I have to build. I work mainly with conventional metal techniques, starting from a metal sheet or wire, and through welding, embossing, forging and hammering, I arrive at the final piece. I also use other techniques such as 3D computer modelling, 3D printing, or wax carving, depending on the job. Although I work more in silver, I prefer gold, since it is a softer and more pleasant material to work with.

Many of my pieces arise from techniques that I want to learn or practice, which determines the conditions of the design. Then I look for references, make drawings and mentally organize myself to follow a production sequence, thus ensuring constructive excellence. Other pieces, on the other hand, are born from experimentation, where the process is not so orderly at the beginning, and the final result depends on the processes I choose at each stage.

The constructive challenges are the ones I face the most, such as deciding which techniques to use and how to apply them. Nowadays, with the Internet, information is available to everyone, and I spend



Anillo conformado por la mitad de una mini geoda de amatista en bruto, con sus respectivos microcristales en el interior, engarzada con grifas en una estructura de plata 950, además de 21 circonias de 1,5 mm.

Ring made up of half a mini raw amethyst geode, with its respective microcrystals inside, set with crimps in a 950 silver structure, as well as 21 1.5 mm zircons.



tutoriales, consultando libros y preguntando a personas de otros oficios. Esto me permite entender cómo se trabaja en otros materiales y ver si puedo replicar esos procesos en la orfebrería.

Historia de las piezas premiadas

Admiro profundamente la naturaleza, una fuente inagotable de inspiración. Conocía las geodas grandes, esas que solemos ver retratadas en fotografías. Sin embargo, el año pasado me encontré con una geoda en miniatura y me sorprendió su perfección, cómo la naturaleza había formado una pequeña cápsula llena de picos de minerales en su interior, de manera completamente azarosa. Decidí usar esa geoda para crear mis piezas premiadas. Usé la mitad de la geoda en una pieza y la otra mitad en otra, formando así un conjunto. Quise representar la geometría perfecta de la naturaleza, con sus cristales dispuestos al azar, y contrastarla con la geometría perfecta que los humanos pueden crear, como las circonias colocadas constructivamente. Las piezas reflejan esa convivencia entre lo natural y lo artificial, lo azaroso y lo ordenado, y cómo el ser humano siempre termina basando su realidad en la perfección de la naturaleza. Ambas piezas, el colgante y el anillo, contienen mitades de geodas engarzadas con grifas y rodeadas de circonias. El colgante cuenta con un elemento de sujeción para colgarlo de cadenas, mientras que la pieza del anillo tiene un cuerpo para ajustarse a la mano. Ambos están realizados en plata 950.

Impacto y promoción

El mayor reconocimiento que he recibido es personal, la validación interna de que estoy en el camino correcto. Busco abrir el camino para la joyería fina dentro de la orfebrería, dándole mayor visibilidad a este oficio milenario que ha sido desplazado por la producción masiva e industrializada. Mi objetivo es que se valore más en Uruguay y que tenga un lugar importante en la enseñanza. A su vez, me gustaría potenciar este arte usando la piedra que nos identifica: la amatista. Promocionarse fuera de Uruguay es clave, sobre todo porque aquí no se valora mucho el oficio artesanal. Al ubicar las artesanías uruguayas a nivel internacional, podríamos dar más visibilidad y apoyo a este tipo de trabajos.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller es mi casa. Ya no es más un hogar, sino un taller. Paso muchas horas trabajando y experimentando. Aunque no es muy grande, en la orfebrería todo es pequeño, por lo que en una habitación pequeña puedo tener muchas herramientas y maquinaria. El orden es fundamental para mí; todo está clasificado según su utilidad o el proceso en que se necesita.

*many hours researching, watching tutorials, consulting books and asking people in other trades. This allows me to understand how other materials are worked on and see if I can replicate those processes in goldsmithing.*

Story of the award-winning pieces

*I deeply admire nature, it is an inexhaustible source of inspiration. I knew about large geodes, the ones we usually see portrayed in photographs. However, last year I came across a miniature geode, and I was amazed by its perfection, how nature had formed a small capsule full of mineral peaks inside, in a completely random way. I decided to use that geode to create my award-winning pieces. I used half of the geode in one piece and the other half in another, thus creating a set. I wanted to represent the perfect geometry of nature, with its randomly arranged crystals, and contrast it with the perfect geometry that humans can create, such as constructively placed zircons. The pieces reflect this coexistence between the natural and the artificial, the random and the orderly, and how humans always end up basing their reality on the perfection of nature. Both pieces, the pendant and the ring, contain halves of geodes set with crimps and surrounded by zircons. The pendant has a fastening element to hang it from chains, while the ring piece has a body to fit the hand. Both are made of 950 silver.*

Impact and promotion

*The greatest recognition I have received is personal, it is the internal validation that tells me I am on the right path. I seek to build the way for fine jewellery within goldsmithing, giving greater visibility to this ancient craft that has been displaced by mass and industrialised production. My goal is for it to be valued more in Uruguay and for it to have an important place in education. At the same time, I would like to enhance this art using the stone that identifies us: amethyst. Promoting yourself outside of Uruguay is key, especially because artisanal craftsmanship is not highly valued here. By placing Uruguayan crafts at an international level, we could give more visibility and support to this type of work.*

Workshop and work environment

*My workshop is my house. It is no longer a home, but a workshop. I spend many hours working and experimenting. Although it is not very big, in the goldsmith's shop everything is small, so in a small room I can have many tools and machinery. Order is fundamental to me; everything is classified according to its usefulness or the process in which it is needed.*

Colgante elaborado en plata 950, engarzando una mitad de geoda rodeada de delicadas circonias. Incluye un elemento de sujeción que permite lucirlo en cadenas, destacando por su diseño elegante y detallado.

*Pendant made of 950 silver, featuring a half geode surrounded by delicate zircons. It includes a fastening element that allows it to be worn on chains, standing out for its elegant and detailed design.*



Si no hay orden, se vuelve imposible trabajar bien o en tiempos correctos, sobre todo cuando se trata de herramientas e insumos tan pequeños. La organización en el taller depende del trabajo en curso, pero mis herramientas indispensables son el compás de metal, el calibre y la lupa.

**Inspiraciones y futuro**

La inspiración puede venir de cualquier lado: situaciones cotidianas, interacciones, o incluso cosas abstractas. Actualmente, estoy trabajando en una cápsula inspirada en las piezas premiadas, pero aún no tengo resultados finales. Veo mi trabajo evolucionando positivamente en los próximos años, aunque aún no tengo claro cómo llegar, sé bien hacia dónde quiero ir.

**Reflexiones y consejos**

Mi consejo para los jóvenes que quieren dedicarse a las artesanías es que, si lo aman lo suficiente como para desvelarse por ello y que los mantenga inquietos, le den lugar en sus vidas. Que prioricen la creatividad y el arte en su día a día. Al final, cómo decidimos vivir depende de la creatividad con la que tomamos decisiones.

**Promoción y difusión**

Actualmente, el boca a boca me ha funcionado bien. Estoy estudiando diferentes estrategias para llegar al nicho de mercado que busco, pero aún estoy en proceso. La difusión en plataformas digitales y redes sociales me ha ayudado mucho, ya que, en mi rubro, la confianza es fundamental. Mostrar lo que hago permite que las personas vean las posibilidades y confíen en mi trabajo.

**Comunidad y cultura**

Mi trabajo es mi vida, me nutre. Siempre estoy buscando nuevos aprendizajes, ya sea en instituciones formales o en actividades recreativas, por lo que la comunidad artesanal tiene un lugar muy importante en mi vida. Solo me queda agradecer por realizar este concurso, ya que aporta visibilidad a todas las artesanías en Uruguay.

*If there is no order, it becomes impossible to work well or at correct times, especially when it comes to such small tools and supplies. Organisation in the workshop depends on the work in progress, but my essential tools are the metal compass, calliper and magnifying glass.*

**Inspirations and future**

*Inspiration can come from anywhere: everyday situations, interactions, or even abstract things. Currently, I am working on a capsule inspired by the award-winning pieces, but I don't have final results yet. I see my work evolving positively in the coming years, although I am still not sure how to get there, I know well where I want to go.*

**Reflections and advice**

*My advice to young people who want to dedicate themselves to crafts is that, if they love it enough to stay awake for it and if it keeps them restless, make room for it in their lives. That they prioritise creativity and art in their daily lives. In the end, how we decide to live depends on the creativity with which we make decisions.*

**Promotion and dissemination**

*Currently, personal recommendations have been effective. However, I am exploring different strategies to reach the market niche I am looking for, although I am still in the process of implementation. Dissemination on digital platforms and social networks has helped me a lot, since, in my field, trust is essential. Showing what I do allows people to see the possibilities and trust my work.*

**Community and culture**

*My work is my life, it nourishes me. I am always looking for new learning, whether in formal institutions or in recreational activities, so the artisan community has a very important place in my life. I can only thank you for holding this contest, since it brings visibility to all crafts in Uruguay.*





# MARIA EUGENIA LARRUINA DAGNINO

*Me llamo María Eugenia Larruina y nací en Montevideo, Uruguay. Actualmente, también resido en Montevideo, donde tengo mi taller de cerámica, un espacio que me ha permitido crecer como artista y profesora.*

### Introducción y trayectoria

Mi interés por la artesanía comenzó desde muy pequeña. Siempre me atrajo lo creativo, lo plástico, lo manual. Recuerdo con cariño que las clases de plástica en la escuela eran mi momento favorito del día, y en casa mi padre me ayudaba con los deberes de dibujo. Él fue profesor en su juventud y siempre tuvo libros llenos de ilustraciones y consejos para aprender a dibujar. Eso me motivó mucho, pero no fue hasta después del liceo cuando comencé la carrera de comunicación, que me di cuenta de que lo que realmente me gustaba era la vida en el taller. Fue entonces cuando decidí formarme en cerámica en la Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari. Desde ese momento, supe que quería tener mi propio taller para crear y también para enseñar.

### Influencias y mentores

Mis primeras influencias vinieron de mi familia. Mi madre era muy habilidosa, nos confeccionaba ropa y zapatos, y mi padre dibujaba maravillosamente. Más adelante, en la Escuela Figari, descubrí a grandes artistas como Eva Díaz, cuyo trabajo en cerámica me fascinó, en especial por la técnica del rakú, que me sigue inspirando hasta hoy. También quiero mencionar a Linda Kohen, quien me regaló el libro de Eva Díaz, un gesto muy significativo para mí. Ella es una destacada pintora uruguaya de origen italiano, conocida por sus obras que exploran temas de soledad, identidad y memoria, utilizando elementos autobiográficos y una paleta sutil para transmitir emociones profundas. Una mujer talentosa y generosa de quien tengo la suerte de formar parte de su familia por el lado de mi compañero de vida Miguel, quien me ha apoyado desde el día uno en mi carrera.

***My name is María Eugenia Larruina and I was born in Montevideo, Uruguay. I currently also live in Montevideo, where I have my ceramics studio, a space that has allowed me to grow as an artist and teacher.***

### Introduction and career

*My interest in crafts began at a very young age. I was always attracted by the creative, the artistic, the hands on. I fondly remember that art classes at school were my favourite time of day, and at home my father helped me with my drawing homework. He was a teacher in his youth and always had books full of illustrations and tips for learning to draw. That motivated me a lot, but it was not until after high school when I began a degree in communications, that I realized that what I really liked was life in the workshop. It was then that I decided to train in ceramics at the Dr. Pedro Figari School of Arts and Crafts. From that moment on, I knew that I wanted to have my own workshop to create and also to teach.*

### Influences and mentors

*My first influences came from my family. My mother was very skilled, she made us clothes and shoes, and my father drew beautifully. Later, at the Figari School, I discovered great artists such as Eva Díaz, whose work in ceramics fascinated me, especially with the raku technique, which continues to inspire me to this day. I also want to mention Linda Kohen, who gave me Eva Díaz's book, a very meaningful gesture for me. She is a prominent Uruguayan painter of Italian origin, known for her works that explore themes of loneliness, identity and memory, using autobiographical elements and a subtle palette to convey deep emotions. A talented and generous woman, I am lucky to be part of her family through my life partner Miguel, who has supported me from day one in my career.*





Estilo y enfoque

Mi estilo es bastante orgánico, sin muchas pretensiones. Busco la belleza en la imperfección y me gusta dejarme llevar por el proceso. En cada pieza, intento que se perciba la naturaleza lúdica de la cerámica, algo que refleja el placer de trabajar con las manos y ver cómo algo va tomando forma poco a poco. Dejo que las huellas y las marcas del proceso de creación sean parte de la pieza final.

Técnicas y materiales

Mi técnica favorita es el pellizco. Me encanta porque es una técnica muy accesible, no necesitas herramientas, solo las manos. Me parece perfecto para enseñar a quienes llegan por primera vez al taller, ya que ayuda a conectar con el barro y a soltar los dedos. Además, disfruto mucho del proceso de mezclar la arcilla y talco, y luego amasar la pasta, es casi como un ritual antes de comenzar a crear.

Proceso creativo

Mi proceso creativo comienza imaginando los volúmenes y las formas. Siempre pienso en qué tipo de piezas me gustaría ver alrededor mío en el taller y, a partir de ahí, empiezo a crear. El primer paso es armar la pasta, que involucra mezclar arcilla y talco con agua. Luego, amaso esa pasta hasta que siento que está lista y empiezo a darle forma. Me gusta que las piezas finales muestren un “mapa de construcción”, por eso no intento esconder todas las marcas de mis manos o de las uniones.

Descripción de las piezas premiadas un trabajo en conjunto

Las piezas premiadas son el resultado de un año completo de trabajo conjunto. Nos embarcamos en este proyecto con el objetivo de crear una serie de piezas en las que podamos fusionar nuestras dos disciplinas: la cerámica y la ilustración. A lo largo del proceso, creamos unas 200 piezas, pero fue en esta serie de jarrones donde sentimos que logramos el equilibrio perfecto entre nuestras técnicas y estilos.

Nos inspiramos en la porcelana china y en los famosos platos azules ingleses, pero quisimos hacer nuestra propia interpretación, utilizando referencias a la mujer, la maternidad y la naturaleza. Ambos Ambas trabajamos con la idea de la imperfección y el accidente, permitiendo que el proceso nos guiara, en lugar de seguir un plan riguroso. Los jarrones cuentan con decoraciones que narran historias, una reinterpretación de la función tradicional de la cerámica decorativa, pero desde nuestra mirada personal.

Style and approach

*My style is quite organic, without many pretensions. I look for beauty in imperfection and I like to let myself be carried away by the process. In each piece, I try to convey the playful nature of ceramics, something that reflects the pleasure of working with your hands and seeing how something takes shape little by little. I let the traces and marks of the creation process be part of the final piece.*

Techniques and materials

*My favourite technique is pinching. I love it because it is a very accessible technique, you don't need any tools, just your hands. I think it's perfect for teaching people who come to the workshop for the first time, as it helps them connect with the clay and loosen their fingers. Also, I really enjoy the process of mixing the clay and talc, and then kneading the paste, it's almost like a ritual before starting to create.*

Creative process

*My Creative process begins by imagining the volumes and shapes. I always think about what kind of pieces I would like to see around me in the workshop and from there I start creating. The first step is to put together the paste, which involves mixing clay and talc with water. Then, I knead that paste until I feel it is ready and I start to shape it. I like the final pieces to show a “construction map”, so I don't try to hide all the marks from my hands or the joints.*

Description of the award-winning pieces, a joint work

*The award-winning pieces are the result of a full year of working together. We embarked on this project with the aim of creating a series of pieces in which we could merge our two disciplines: ceramics and illustration. Throughout the process, we created around 200 pieces, but it was in this series of vases where we felt we achieved the perfect balance between our techniques and styles.*

*We were inspired by Chinese porcelain and the famous English blue plates, but we wanted to make our own interpretation, using references to women, motherhood, and nature. We both work with the idea of imperfection and accident, allowing the process to guide us, rather than following a rigorous plan. The vases feature decorations that tell stories, a reinterpretation of the traditional function of decorative ceramics, but from our personal perspective.*

Serie de piezas en cerámica con decoraciones ilustradas, creadas mediante técnicas tradicionales de modelado y esmaltado. Inspiradas en la porcelana china y los platos azules ingleses, integran narrativas sobre la mujer, la maternidad y la naturaleza, destacando la fusión de disciplinas y la exploración de la imperfección.

Series of ceramic pieces with illustrated decorations, created using traditional modelling and glazing techniques. Inspired by Chinese porcelain and English blue plates, they integrate narratives about women, motherhood and nature, highlighting the fusion of disciplines and the exploration of imperfection.





# DANIELA BERACOCHEA ARMELLINI

*Mi nombre es Daniela Beracochea Armellini, nací en Montevideo y actualmente vivo en Barrio Sur, Montevideo.*

## Introducción y trayectoria

Desde pequeña tuve un interés especial por las artesanías y el dibujo. Mi abuela siempre me animaba a crear cosas con materiales que encontraba en su casa: palitos, cañas, cartones... y mi tía Vivi, que era profesora de dibujo, me consiguió algunas publicaciones que despertaron aún más mi interés por este mundo. A lo largo de los años, el dibujo ha sido una constante en mi vida, y he tenido la oportunidad de formarme en la Facultad de Bellas Artes y en talleres particulares, desarrollando una carrera como ilustradora y artista gráfica

## Influencias y mentores

Si pienso en influencias, diría que la primera fue mi tía Vivi, quien me abrió las puertas al mundo del arte desde muy joven. también pienso en Didaskó Pérez (maestro y artista plástico uruguayo), quien en mi adolescencia, al ver mis cuadernos de dibujo, fue quien me alentó a estudiar Bellas Artes Con el paso de los años, también he aprendido mucho de mis colegas y amigas ilustradoras, con quienes crezco profesionalmente, compartiendo ideas y nutriéndonos mutuamente en el proceso creativo.

## Estilo y enfoque

Mi estilo está muy ligado a lo gráfico. Trabajo tanto con técnicas digitales como analógicas, y me gusta aportar una mirada cálida y reflexiva sobre temas como los vínculos entre las personas, la naturaleza y la infancia. Mis trazos tienden a ser expresivos y texturizados, siempre dejando espacio para el error y el accidente, que son parte esencial de mi proceso creativo.

*My name is Daniela Beracochea Armellini, I was born in Montevideo and I currently live in Barrio Sur, Montevideo.*

## Introduction and career

Since I was little, I had a special interest in crafts and drawing. My grandmother always encouraged me to create things with materials she found at home: sticks, reeds, cardboard... and my aunt Vivi, who was a drawing teacher, got me some publications that further sparked my interest in this world. Over the years, drawing has been a constant in my life, and I have had the opportunity to train at the Faculty of Fine Arts and in private workshops, developing a career as an illustrator and graphic artist.

## Influences and mentors

If I think about influences, I would say that the first one was my aunt Vivi, who opened the doors to the world of art for me at a very young age. I also think of Didaskó Pérez (a Uruguayan teacher and visual artist), who in my adolescence, upon seeing my sketchbooks, was the one who encouraged me to study Fine Arts. Over the years, I have also learned a lot from my colleagues and illustrator friends, with whom I grow professionally, sharing ideas and nourishing each other in the Creative process.

## Style and approach

My style is closely linked to graphics. I work with both digital and analogue techniques, and I like to bring a warm and thoughtful look to themes such as the links between people, nature, and childhood. My strokes tend to be expressive and textured, always leaving room for error and accident, which are an essential part of my Creative process.





**Técnicas y materiales**

*Me encanta explorar técnicas y mezclar materiales. Suelo trabajar con acuarelas, tintas, lápices de colores y pasteles. Me gusta experimentar con las texturas y las manchas, y muchas veces el error se convierte en parte de la pieza. El proceso manual es algo que me apasiona, y siempre estoy en busca de nuevas formas de expresión.*

**Proceso creativo**

*Generalmente, mi proceso creativo comienza con una idea o una necesidad de expresión. Investigo, conceptualizo, hago bocetos y pruebo diferentes técnicas hasta encontrar el camino correcto. En el caso de nuestra colaboración, María Eugenia y yo tuvimos muchas charlas espontáneas y pruebas hasta que logramos encontrar la fusión perfecta entre la cerámica y la ilustración. El contraste entre lo gráfico y lo orgánico nos permitió desarrollar una pieza única y equilibrada, donde cada trazo complementa la forma de la cerámica.*

**Techniques and materials**

*I love exploring techniques and mixing materials. I usually work with watercolours, inks, coloured pencils, and pastels. I like to experiment with textures and stains, and often the mistake becomes part of the piece. The manual process is something I am passionate about, and I am always looking for new forms of expression.*

**Creative process**

*Generally, my Creative process begins with an idea or a need for expression. I research, conceptualize, make sketches and try different techniques until I find the right path. In the case of our collaboration, María Eugenia and I had many spontaneous conversations and tests until we managed to find the perfect fusion between ceramics and illustration. The contrast between the graphic and the organic allowed us to develop a unique and balanced piece, where each stroke complements the shape of the ceramic.*





PREMIO NACIONAL DE ARTESANÍA 2023

CATEGORÍA  
ARTESANÍA DE PRODUCCIÓN

NATIONAL CRAFT AWARD 2023

PRODUCTION CRAFTS CATEGORY



María Eugenia Larruina Dagnino amasando pasta de arcilla y talco

María Eugenia Larruina Dagnino kneading clay and talcum paste



# WALTER DANILO BENVENUTO BALLESTERO

*Mi nombre es Walter Danilo Benvenuto Ballestero, aunque todos me conocen como Danilo. Nací en la ciudad de Las Piedras, Canelones y, aunque viví la mayor parte de mi vida aquí, hubo un tiempo en que mi familia y yo nos mudamos al campo.*

Esa experiencia rural fue muy significativa para mí, porque allí comenzamos un emprendimiento productivo, con cerdos, abejas, y hasta un pequeño invernáculo. Desde muy joven, siempre estuve buscando algo para hacer. En esa época no se usaba la palabra emprendedor, pero creo que eso es lo que era. Yo estudié electricidad, pero nunca llegué a trabajar en ese campo. Lo que sí aprendí, en trabajos varios, fue carpintería. Ahí descubrí mi afinidad con la madera, y así comenzó mi carrera en la artesanía, que ya lleva más de 34 años.

## Introducción y trayectoria

Mi encuentro con los principios del diseño funcional fue casi accidental. Durante un viaje hacia Minas, en el departamento de Lavalleja, en un ómnibus lleno de artesanos veteranos, escuché a uno de ellos hablando sobre la Bauhaus, una influyente escuela de diseño y arquitectura alemana. Enfocada en el funcionalismo, la Bauhaus promovía la idea de que los objetos deberían diseñarse sin adornos innecesarios, priorizando siempre la funcionalidad. Fundada en 1919 por Walter Gropius, su lema era que la forma debía seguir la función, y su estilo austero e innovador impactó profundamente en el diseño moderno. Aunque en ese momento no comprendí totalmente lo que decían, algo de esa conversación quedó grabado en mi mente. Esto sucedió a comienzos de los años 90. No había internet ni acceso fácil a la información, así que me costó varios años entender plenamente lo que significaban esos conceptos. A través de la lectura de libros y las conversaciones con otros artesanos, fui aprendiendo que la funcionalidad en el diseño es clave, y que cada elemento debe tener un propósito. Ese principio de “la forma sigue a la función” me pareció una revelación.

*My name is Walter Danilo Benvenuto Ballestero, although everyone knows me as Danilo. I was born in the city of Las Piedras, Canelones and, although I lived most of my life here, there was a time when my family and I moved to the countryside.*

*That rural experience was very significant for me because there, we started a productive enterprise with pigs, bees, and even a small greenhouse. From a very young age, I was always looking for something to do. At that time, the word entrepreneur was not used, but I think that is what it was. I studied electricity, but I never got to work in that field. What I did learn, in various jobs, was carpentry. There I discovered my affinity with wood, and that is how my career in crafts began, which has lasted more than 34 years.*

## Introduction and background

*My encounter with the principles of functional design was almost accidental. During a trip to Minas, in the Lavalleja department, on a bus full of veteran artisans, I overheard one of them talking about the Bauhaus, an influential German school of design and architecture. Focused on functionalism, the Bauhaus promoted the idea that objects should be designed without unnecessary embellishments, always prioritising functionality. Founded in 1919 by Walter Gropius, its motto was that form should follow function, and its austere and innovative style had a profound impact on modern design. Although I did not fully understand what they were saying at the time, something from that conversation stuck in my mind. This was in the early 1990s. There was no internet or easy access to information, so it took me several years to fully understand what those concepts meant. Through reading books and talking to other artisans, I learned that functionality in design is key, and that every element must have a purpose. That principle of “form follows function” seemed like a revelation to me.*

Conjunto de tres palas graneleras encastrables, elaboradas en madera de guayabo colorado, fruto de un cuidadoso proceso de selección de materiales y perfeccionamiento de diseño.

Set of three interlocking bulk shovels, made of red guava wood, the result of a careful process of material selection and design refinement.





Desde entonces, mi estilo de trabajo ha estado marcado por este enfoque. Busco que las piezas que creo sean simples, funcionales y cómodas al uso. No hago adornos innecesarios; todo tiene una razón de ser. Me gusta que las líneas sean limpias y que el objeto se sienta bien al tacto. Este enfoque me ha servido, pero también me ha limitado en algunos aspectos más artísticos. Recuerdo una vez que intenté hacer una pieza más artística para un concurso, pero al final no me convenció y decidí no presentarla. Mi estilo siempre vuelve a lo funcional, a lo que tiene sentido práctico; de todas formas hace un tiempo vengo tratando de romper un poco con esto y generar algunas piezas que transmitan algo más.

### Economía circular

Otra parte importante de mi trabajo es la reutilización de materiales, algo que se ha vuelto central en mi filosofía. Este enfoque se consolidó cuando presentamos un proyecto de economía circular a la Agencia Nacional de Desarrollo (ANDE). Este programa de apoyo nos ayudó a formalizar algo que ya veníamos haciendo: recuperar y reutilizar madera que de otra forma se descartaría. La idea de presentar este proyecto surgió cuando fuimos a una feria de productos sostenibles. Allí vimos que muchos proyectos estaban siendo apoyados por ANDE, y nos dimos cuenta de que lo que nosotros hacíamos también encajaba en ese marco. Siempre habíamos creído en la importancia de reutilizar materiales, así que escribimos la propuesta y la presentamos. Para nuestra sorpresa, fuimos seleccionados. Lo que hacemos es recuperar madera de todo tipo de lugares. Por ejemplo, algunas piezas provienen de muebles antiguos que desarmamos, como un enorme ropero que de otro modo hubiera sido desechado. También recuperamos madera de camiones o de viejos galpones, e incluso de árboles que se talan en la ciudad. En las zonas urbanas, la variedad de árboles es increíble: cedros, paraísos, olmos, entre otros. Estas especies se convierten en materia prima para nuestras piezas.

Otro recurso importante proviene de las leñeras, donde a menudo encontramos troncos de especies nativas como el ñandubay, que de otro modo serán utilizados como leña. Ver estos troncos ser quemados me motivó a hacer algo. Estoy convencido de que si seguimos explotando el monte nativo de esta manera, lo vamos a perder. Uruguay es el único país en América Latina donde crece el monte nativo, pero ya hay algunas especies en peligro por la tala y por especies invasivas; me gustaría que las piezas que hago sean un testimonio de la importancia de estas maderas. No quiero que, en el futuro, la gente vea un árbol como el ñandubay y

*Since then, this approach has marked my work style. I try to make the pieces I create simple, functional and comfortable to wear. I don't do unnecessary embellishments; everything has a reason for being. I like the lines to be clean and the object to feel good to the touch. This approach has served me well, but it has also limited me in more artistic aspects. I remember one time I tried to make a more artistic piece for a competition, but in the end I was not convinced by it and decided not to submit it. My style always goes back to the functional, to what makes practical sense; however, for some time now I have been trying to break away from this a little and create some pieces that convey something more.*

### Circular economy

*Another important part of my work is the reuse of materials, something that has become central to my philosophy. This approach was consolidated when we presented a circular economy project to the National Development Agency (ANDE). This support program helped us formalise something we had already been doing: recovering and reusing wood that would otherwise be discarded.*

*The idea of presenting this project came about when we went to a fair for sustainable products. There we saw that many projects were being supported by ANDE, and we realised that what we were doing also fit into that framework. We had always believed in the importance of reusing materials, so we wrote the proposal and presented it. To our surprise, we were selected. What we do is recover wood from all kinds of places. For example, some pieces come from old furniture that we take apart, such as a huge wardrobe that would otherwise have been thrown away. We also recover wood from trucks or old warehouses, and even from trees that are cut down in the city. In urban areas, the variety of trees is incredible: cedars, paradise trees, elms, among others. These species become raw material for our pieces.*

*Another important resource comes from firewood sheds, where we often find tree trunks of native species such as Ñandubay, which would otherwise be used as firewood. Seeing these trunks being burned motivated me to do something. I am convinced that if we continue to exploit the native forest in this way, we will lose it. Uruguay is the only country in Latin America where native forest grows, but there are already some species in danger due to logging and invasive species; I would like the pieces I make to be a testimony to the importance of these woods. I do not want people in the future to see a tree like Ñandubay and think*



piense que es solo algo que se utilizaba para hacer fuego. Quiero que vean su valor en la artesanía, en objetos que son útiles y duraderos.

**Técnicas y materiales**

Además de reutilizar la madera, también mi familia y yo estamos explorando nuevas formas de aprovechar los residuos. Por ejemplo, hemos comenzado a fabricar briquetas de viruta y aserrín (bloques compactos de material combustible, generalmente producidos a partir de residuos orgánicos o industriales, como aserrín, restos de madera, carbón vegetal, cáscaras de frutas y papel.) . La idea surgió cuando un compañero, Matías, nos mostró una máquina que había desarrollado para hacer briquetas a partir de restos de madera, y vimos la oportunidad de utilizar las virutas de maderas aromáticas con las que trabajamos como por ejemplo el espinillo. Estas briquetas no solo sirven como combustible, sino que también aromatizan el fuego, dándole un toque especial.

Incluso estamos experimentando con la viruta para cultivar hongos. Estamos en un constante proceso de innovación para maximizar el uso de cada recurso. No queremos desperdiciar nada. A veces parece complicado, pero creemos firmemente en esta forma de trabajar, donde cada pequeño pedazo de material tiene un propósito.

**Historia de las piezas premiadas**

El año pasado, finalmente decidí presentarme al Premio Nacional de Artesanía, algo que había estado postergando. Quería comprobar si mi trabajo era tan bueno como me comentaban mis clientes y amigos. Leí todos los catálogos de concursos anteriores y estudié lo que se premiaba. Sabía que competir en la categoría de madera sería difícil.

La pieza que presenté fue un juego de tres palas graneleras, un conjunto que se encajaban una dentro de la otra. Fue un proceso de varios meses de trabajo, buscando la madera adecuada y perfeccionando la forma. Cuando me otorgaron el premio, fue una validación personal muy importante. Sentí que no solo había hecho algo que me gustaba, sino que también era apreciado por un jurado especializado.

Este premio también me dio mayor visibilidad en el mundo de la artesanía. Aunque ya tenía una trayectoria, el reconocimiento amplió mi red de contactos y me permitió conectar con más gente interesada en mi trabajo.

*that it is just something that was used to make fire. I want them to see its value in craftsmanship, in objects that are useful and long-lasting.*

**Techniques and materials**

*In addition to reusing wood, my family and I are also exploring new ways to use waste. For example, we have started making briquettes from shavings and sawdust (compact blocks of combustible material, usually produced from organic or industrial waste, such as sawdust, wood scraps, charcoal, fruit peels and paper). The idea came about when a colleague, Matías, showed us a machine he had developed to make briquettes from wood scraps, and we saw the opportunity to use the shavings of aromatic woods we work with, such as Espinillo. These briquettes not only serve as fuel, but also aromatize the fire, giving it a special touch.*

*We are even experimenting with shavings to grow mushrooms. We are in a constant process of innovation to maximise the use of each resource. We do not want to waste anything. Sometimes it seems complicated, but we firmly believe in this way of working, where every little piece of material has a purpose.*

**Story of the award-winning pieces**

*Last year, I finally decided to enter the National Craft Award, something I had been putting off. I wanted to see if my work was as good as my clients and friends had told me. I read all the catalogues from previous competitions and studied what was being awarded. I knew that competing in the wood category would be difficult.*

*The piece I presented was a set of three bulk shovels, a set that fits one inside the other. It was a process of several months of work, looking for the right wood and perfecting the shape. When I was awarded the prize, it was a very important personal validation. I felt that I had not only made something that I liked, but that it was also appreciated by a specialised jury.*

*This award also gave me greater visibility in the world of crafts. Although I already had a career, the recognition expanded my network of contacts and allowed me to connect with more people interested in my work.*





**El Futuro: taller abierto y comunidad**

Una de las cosas que más disfruto es compartir mi trabajo con los demás. Por eso, decidimos abrir nuestro taller al público una vez al mes. Estamos preparando un espacio más prolijo para recibir a las personas que nos siguen En redes sociales como por ejemplo Instagram y a nuestros clientes habituales. La idea es que podamos ver de cerca cómo trabajamos, tocar las piezas y conocer el proceso detrás de cada creación.

También estamos planeando una exposición, donde mostraremos una serie de piezas que no ponemos a la venta. Queremos que la gente vea el proceso completo, desde el tronco hasta la pieza terminada. Esta interacción entre el artesano y el público es fundamental para nosotros. No solo vendemos un producto, sino también una historia y un compromiso con la sostenibilidad y la tradición artesanal.

En resumen, lo que buscamos es crear un espacio donde la tradición y la sostenibilidad se unan. Cada pieza cuenta una historia: de la madera que una vez fue un árbol, del proceso de transformación y del futuro que queremos construir, donde lo sostenible no sea una opción, sino una forma de vida.

**The Future: open workshop and community**

*One of the things I enjoy most is sharing my work with others. That's why we decided to open our workshop to the public once a month. We are preparing a neater space to welcome people who follow us on social media such as Instagram and our regular customers. The idea is that we can see up close how we work, touch the pieces, and learn about the process behind each creation.*

*We are also planning an exhibition, where we will show a series of pieces that are not up for sale. We want people to see the entire process, from the trunk to the finished piece. This interaction between the craftsman and the public is fundamental to us. We are not only selling a product, but also a story and a commitment to sustainability and artisan tradition.*

*In short, what we are looking for is to create a space where tradition and sustainability come together. Each piece tells a story: of the wood that was once a tree, of the transformation process and of the future we want to build, where sustainability is not an option, but a way of life.*

Espátulas Ergonómicas elaboradas en madera nativa de pitanga, combinan funcionalidad y diseño natural.

Ergonomic Spatulas made from native Pitanga wood, they combine functionality and natural design.

# ROSMARY PRESA VISCA

*Mi nombre es Rosmary Presa Visca. Nací en Montevideo, pero actualmente vivo en Villa Serrana, en el departamento de Lavalleja.*

### Introducción y trayectoria

Desde niña, ya tenía la dedicación y paciencia para las tareas manuales. Mi padre tenía un taller en casa donde confeccionaba zapatos, y eso me expuso desde pequeña al trabajo con cueros, que fueron los primeros materiales con los que comencé a crear. Con el tiempo, descubrí mi pasión por el arte de crear, el constante intercambio con las personas que aprecian lo que hago, lo que me nutre día a día. No menos importante es la libertad que me brinda este oficio, aunque en el mundo actual a veces parece una utopía.

Cursé tallado en madera en la Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari y obtuve el título de ayudante de arquitecto Universidad del Trabajo del Uruguay (UTU). Ambos cursos me aportaron conocimientos valiosos en áreas relacionadas con la expresión y el diseño de ideas, pero mi formación ha sido principalmente autodidacta. He aprendido de muchas personas que han confiado en compartir sus conocimientos conmigo a lo largo de estos 25 años. El intercambio ha sido siempre muy enriquecedor. Un momento clave en mi carrera fue ingresar a la Asociación Mercado de los Artesanos (AUDA), lo que me ayudó muchísimo a alcanzar mis objetivos, tanto económicos como en la valoración de mi trabajo.

### Proceso creativo y técnico

Mis piezas son delicadas, femeninas y enfocadas en destacar la naturaleza. Intento capturar momentos y movimientos sutiles de la vegetación, resaltando detalles que normalmente pasan desapercibidos en el entorno natural. Cada creación es única, y me esfuerzo por cuidar los mínimos detalles. Me gusta jugar con la diversidad de colores y formas que la naturaleza nos brinda.

*My name is Rosmary Presa Visca. I was born in Montevideo, but I currently live in Villa Serrana, in the department of Lavalleja.*

### Introduction and career

*Since I was a child, I've had the dedication and patience for manual tasks. My father had a workshop at home where he made shoes, and that exposed me from a young age to working with leather, which was the first material I began to create with. Over time, I discovered my passion for the art of creating, the constant exchange with people who appreciate what I do, which nourishes me day by day. No less important is the freedom that this profession gives me, although in today's world it sometimes seems like a utopia.*

*I studied woodcarving at the Dr. Pedro Figari School of Arts and Crafts and obtained the title of architectural assistant at the Universidad del Trabajo del Uruguay (UTU) (University of Labor of Uruguay). Both courses provided me with valuable knowledge in areas related to the expression and design of ideas, but my training has been mainly self-taught. I have learned from many people who have trusted me and shared their knowledge over these 25 years. The exchange has always been very enriching. A key moment in my career was joining the Asociación Mercado de los Artesanos (AUDA), which helped me a lot to achieve my goals, both financially and in the appreciation of my work.*

### Creative and technical process

*My pieces are delicate, feminine and focused on highlighting nature. I try to capture subtle moments and movements of vegetation, highlighting details that normally go unnoticed in the natural environment. Each creation is unique, and I strive to take care of the smallest details. I like to play with the diversity of colours and shapes that nature offers us.*

*Dije inspirado en la espiral de Fibonacci, diseñado con la delicadeza de hojas y ramas de culantrillo.*

*Pendant inspired by the Fibonacci spiral, designed with the delicacy of maidenhair leaves and branches.*





El metal plata es mi material preferido porque engrandece y potencia los pequeños fragmentos de la naturaleza que captura. La joyería me ofrece una amplia gama de posibilidades creativas, y disfruto mucho del producto final, especialmente cuando encapsula en resina esos elementos naturales. El proceso creativo comienza a veces con un dibujo, y otras veces es la propia naturaleza la que me inspira al observar una forma, un movimiento o un color. Esto me lleva a diseñar primero en papel y luego trabajar en metal, tratando de recrear lo que me inspiró, ya sea una rama, un puñado de hojas o flores. Uno de los mayores desafíos que enfrento es encontrar tiempo para crear. Muchas veces, el ritmo de la vida diaria impone sus propios límites, pero trato de buscar espacios para dedicarme a lo que amo.

Historia de las piezas premiadas

Las piezas que han sido premiadas llegaron tras varios ensayos y pruebas con diferentes materiales. La idea había estado flotando en mi mente durante años, y a medida que perfeccioné mis técnicas de joyería, fui formando esta línea simbiótica entre el metal y las flores o plantas, en su mayoría autóctonas y silvestres de estas sierras. Mi disfrute de la naturaleza es mi mayor fuente de inspiración, y siento que mis piezas evolucionan conmigo.

Impacto y promoción

El reconocimiento y los premios que he recibido han sido muy positivos para mí. Personalmente, me han dado una gran alegría, y mis clientes también lo valoran mucho. Creo en abrir puertas y estoy decidida a golpear esas puertas cuando llegue el momento. Cada artista tiene su propia impronta y lleva un mensaje con sus obras. Creo que mis piezas pueden acercar a las personas, especialmente a quienes viven en la ciudad, a vivir un paisaje natural y conocer algunas de nuestras especies serranas. Es como llevar un pedacito de este lugar del planeta con ellos. Por el momento, no estoy enfocada en promover mi trabajo fuera de Uruguay, pero es un proyecto para el futuro. Creo que podría ser una buena oportunidad para que más personas descubran lo que hago y, tal vez, vengan a visitarnos.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller está integrado en un sector de mi casa, en el mejor espacio con la mejor vista a las sierras, rodeado de naturaleza y el monte nativo. Me gusta tener todo ordenado y que el espacio se vea agradable para poder trabajar con tranquilidad. Prefiero trabajar por las mañanas. Mi taller es pequeño y muy artesanal. Cuento con una mesa de trabajo, una pulidora y herramientas básicas de joyería. También tengo un espacio fuera de la casa donde trabajar con la resina para algunas de mis piezas.

*Silver metal is my favourite material because it magnifies and enhances the small fragments of nature it captures. Jewellery offers me a wide range of creative possibilities, and I really enjoy the final product, especially when it encapsulates those natural elements in resin. The Creative process sometimes begins with a drawing, and other times it is nature itself that inspires me by observing a shape, a movement, or a colour. This leads me to design first on paper and then work on metal, trying to recreate what inspired me, be it a branch, a handful of leaves or flowers. One of the biggest challenges I face is finding time to create. The pace of everyday life often imposes its own limits, but I try to find time to do what I love.*

Story of the award-winning pieces

*The pieces that have been awarded came after several trials and tests with different materials. The idea had been floating around in my mind for years, and as I perfected my jewellery techniques, I formed this symbiotic line between metal and flowers or plants, mostly native and wild to these mountains. My enjoyment of nature is my greatest source of inspiration, and I feel that my pieces evolve with me.*

Impact and promotion

*The Recognition and awards I have received have been very positive for me. Personally, they have given me great joy, and my clients also value them very much. I believe in opening doors, and I am determined to knock on those doors when the time comes. Each artist has their own imprint and carries a message with their works. I believe that my pieces can bring people, especially those who live in the city, closer to experiencing a natural landscape and getting to know some of our mountain species. It is like carrying a little piece of this place on the planet with them. At the moment, I am not focused on promoting my work outside of Uruguay, but it is a project for the future. I think it could be a good opportunity for more people to discover what I do and, perhaps, come and visit us.*

Workshop and work environment

*My workshop is located in a part of my house, in the best space with the best view of the mountains, surrounded by nature and native forest. I like to have everything organized and the space look nice, so I can work in peace. I prefer to work in the mornings. My workshop is small and very artisanal. I have a work table, a polishing machine, and basic jewellery tools. I also have a space outside the house where I work with resin for some of my pieces.*



Conjunto de dije y caravanas asimétricas, diseñadas a partir de la espiral de Fibonacci e inspiradas en la delicadeza de hojas y ramas de culantrillo

Set of asymmetrical earrings, designed from the Fibonacci spiral and inspired by the delicacy of maidenhair leaves and branches.

**Inspiraciones y futuro**

Mi inspiración proviene principalmente de la naturaleza. También, sin duda, las emociones que atraviesan nuestras vidas influyen en las obras que creo. Actualmente, estoy trabajando en una pieza nueva, y tengo varias ideas para futuros proyectos. En los próximos años, espero seguir evolucionando junto con mis piezas. Creo que, como artesanos, dejamos un pedacito de nosotros en cada creación, nuestras emociones más profundas, nuestros pensamientos, incluso aquellos que ni nosotros mismos conocemos, quedan impresos como una huella dactilar en cada obra. Intento siempre trabajar con pensamientos positivos y buscar el momento del día en que me siento mejor para crear.

**Reflexiones y consejos**

A los jóvenes que desean dedicarse al mundo de las artesanías, les diría que, si es lo que sienten en su corazón, se aventuren. Sigán ese impulso creativo.

**Promoción y difusión**

Utilizo redes sociales, aunque lo hago muy poco. Aún así, mi experiencia con la difusión de mis obras en plataformas digitales y redes sociales ha sido positiva. Hasta ahora, no he colaborado con otros artistas en la creación de piezas, pero si he establecido vínculos con otros artesanos a lo largo de mi trayectoria que han sido fundamentales para mi crecimiento.

**Comunidad y cultura**

Tengo varios amigos en el rubro artesanal, y creo que los lazos y el trabajo en equipo son fundamentales para mantener los oficios dignamente.

Agradezco mucho la oportunidad de compartir mi trabajo a través de este espacio y el reconocimiento que se le da a las artesanías en Uruguay.

***Inspirations and future***

*My inspiration comes mainly from nature. Also, without a doubt, the emotions that go through our lives influence the works I create. Currently, I am working on a new piece, and I have several ideas for future projects. In the coming years, I hope to continue evolving along with my pieces. I believe that, as artisans, we leave a little piece of ourselves in each creation, our deepest emotions, our thoughts, even those that we ourselves do not know, are imprinted like a fingerprint in each work. I always try to work with positive thoughts and look for the time of day when I feel best to create.*

***Reflections and advice***

*To young people who want to dedicate themselves to the world of crafts, I would say that if it is what they feel in their hearts, go for it. Follow that creative impulse.*

***Promotion and dissemination***

*I use social media, although I do so very little. Still, my experience with the diffusion of my works on digital platforms and social media has been positive.*

*So far, I have not collaborated with other artists in the creation of pieces, but I have established bonds with other artisans throughout my career that have been fundamental to my growth.*

***Community and culture***

*I have several friends in the craft industry, and I believe that ties and teamwork are essential to maintaining the trades with dignity.*

*I am very grateful for the opportunity to share my work through this space and the recognition given to crafts in Uruguay.*



Anillo inspirado en vitrales antiguos, que combina flores silvestres con detalles de culantrillo, evocando la belleza natural.

Ring inspired by old stained glass, using wild flowers and maidenhair branches.



# JUAN EDUARDO ACUÑA TELESKA

*Mi nombre es Juan Acuña y actualmente vivo en la ciudad de Paysandú. Desde hace aproximadamente cuatro años, me establecí en esta ciudad y, además de mi trabajo como artesano, doy clases en la Escuela de Artesanos de Paysandú.*

**Introducción y trayectoria**

Mi interés por la artesanía viene de herencia familiar. Mi padre Italo Acuña fue guasquero y desde muy joven comencé a trabajar junto a él en el taller. Aprendí el oficio observándolo y ayudándolo. A lo largo de los años, fui desarrollando mis propias técnicas y estilos. También estudié mecánica y electricidad en Montevideo, pero tras un tiempo decidí volver a Tacuarembó y dedicarme de lleno a la guasquería, un oficio que llevo en las venas. Aunque no recibí una formación académica en artesanía, mi formación autodidacta y la experiencia de haber trabajado junto a mi padre fueron suficientes para perfeccionar mi técnica.

En nuestro taller nos dedicamos a la guasquería, que es el arte de trabajar con cueros, una tradición muy arraigada en Uruguay y vinculada a la cultura gaucha. Desde la época colonial, el cuero ha sido fundamental para la vida en el campo, usándose para hacer sogas, trenzas, cabezadas y muchos otros objetos necesarios para las tareas rurales. Nosotros preparamos los materiales desde cero, desde el lonjeado hasta el trenzado y el cosido, que son las técnicas básicas de este oficio. Todo el proceso es artesanal y cada pieza, aunque funcional, lleva el toque único que le damos, honrando esta tradición.

**Estilo y enfoque en el trabajo**

Mis trabajos son fundamentalmente utilitarios, pero me gusta asegurarme de que cada pieza cumpla su función de manera perfecta. Por ejemplo, si hago una matera, me preocupo de que sea práctica y cómoda, que el termo y el mate entren y salgan sin problemas. Luego, le agrego los detalles de costura y diseño, dándole ese toque personal que la hace

*My name is Juan Acuña and I currently live in the city of Paysandú. For approximately four years, I settled in this city and, in addition to my work as an artisan, I teach at the Paysandú Artisans School.*

**Introduction and trajectory**

*My interest in crafts has been inherited from my family. My father Italo Acuña was a “guasquero” (type of leather worker) and from a very young age I started working with him in the workshop. I learned the trade by watching him and helping him. Over the years, I developed my own techniques and styles. I also studied mechanics and electricity in Montevideo, but after a while, I decided to return to Tacuarembó and dedicate myself fully to “guasqueria”, a trade that runs through my veins. Although I did not receive academic training in crafts, my self-taught training and the experience of having worked alongside my father were enough to perfect my technique.*

*In our workshop, we are dedicated to guasquería, which is the art of working with leather, a deeply rooted tradition in Uruguay and linked to the gaucho culture. Since colonial times, leather has been essential for life in the countryside, being used to make ropes, braids, headstalls and many other objects necessary for rural tasks. We prepare the materials from scratch, from slicing to braiding and stitching, which are the basic techniques of this trade. The entire process is artisanal and each piece, although functional, has the unique touch that we give it, honouring this tradition.*

**Style and approach to work**

*My work is fundamentally utilitarian, but I like to make sure that each piece fulfils its function perfectly. For example, if I make a “matera” (bag for mate and vacuum flask), I make sure that it is practical and comfortable, and that the flask and the mate go in and out without problems. Then, I add the details of sewing and design, giving it that*



Cabezada y riendas trenzadas en 9 tientos, adornadas con pasadores y bombas zurdas. Pretal elaborado con trenzado de 11 tientos, también con pasadores y bombas zurdas, destacando un trabajo artesanal de gran detalle y precisión.

Headstall and reins braided in 9 threads, decorated with pins and pumps. Breastplate made with 11 thread braiding, also with pins and pumps, highlighting a highly detailed and precise artisanal work.



única. Todos los trabajos que realizo son por encargo, lo que me permite personalizarlos de acuerdo a las preferencias del cliente, aunque siempre me esfuerzo por mantener mi estilo y calidad.

**Proceso creativo y técnico**

Los materiales son principalmente de origen vacuno, que preparamos junto con mis hermanos en Tacuarembó, donde obtenemos cueros de mayor calidad. Mi hermano Donato Acuña, por ejemplo, se encarga de preparar los cueros de novillo, que son los más utilizados, y yo los sobo para completar el proceso.

Los cueros de ternero son utilizados para hacer tientos y los preparo enteramente en mi taller, cada cuero es clasificado para ser usado en distintas piezas, este proceso artesanal requiere de paciencia, tiempo y sobre todo conocimiento del material que se logra con años de experiencia.

Las herramientas también son hechas en su mayoría por nosotros mismos, desde las pinzas de madera que son usadas para las costuras, hasta los utensilios para cortar las tiras de cuero y tiento, todo es adaptado a las necesidades específicas del trabajo que realizamos. Al igual que con los materiales, este enfoque artesanal nos permite tener un control total sobre cada detalle.

**Historia de las piezas premiadas**

Las piezas premiadas forman parte de mi producción corriente. Se trata de un juego de riendas, cabezada y pretal. Aunque estas piezas son funcionales, lo que realmente destaca son los detalles de costura y la calidad del cuero que utilizo. El diseño es una evolución de las técnicas que aprendí de mi padre, pero con un nivel de finura y detalle que fui perfeccionando a lo largo de los años. Aunque son piezas rústicas, también tienen ese toque artesanal que las hace particulares.

**Impacto del reconocimiento**

Recibir este premio ha sido una gran alegría. El reconocimiento al trabajo artesanal siempre es bien recibido, tanto a nivel personal como profesional. Además, mis clientes también lo valoran, lo que me ha abierto puertas y me ha permitido llegar a más personas interesadas en el oficio.

*personal touch that makes it unique. All the work I do is by request, which allows me to personalize it according to the client's preferences, although I always strive to maintain my style and quality.*

**Creative and technical process**

*The materials are mainly of bovine origin, which we prepare together with my brothers in Tacuarembó, where we obtain higher-quality leathers. My brother Donato Acuña, for example, is in charge of preparing the bull hides, which are the most commonly used, and I knead them to complete the process.*

*The calf hides are used to make straps and I prepare them entirely in my workshop. Each hide is classified to be used in different pieces. This artisanal process requires patience, time and above all knowledge of the material that is achieved with years of experience.*

*The tools are also mostly made by ourselves, from the wooden tweezers that are used for stitching, to the utensils to cut the leather and strap strips, everything is adapted to the specific needs of the work we do. As with the materials, this artisanal approach allows us to have total control over every detail.*

**Story of the award-winning pieces**

*The award-winning pieces are part of my current production. They are a set of reins, a bridle, and a breastplate. Although these pieces are functional, what really stands out are the stitching details and the quality of the leather I use. The design evolves from the techniques I learned from my father, but with a level of finesse and detail that I have perfected over the years. Although they are rustic pieces, they also have that artisanal touch that makes them unique.*

**Impact of recognition**

*Receiving this award has been a great joy. Recognition of craftsmanship is always well received, both on a personal and professional level. In addition, my clients also value it, which has opened doors for me and allowed me to reach more people interested in the trade.*





Taller y entorno de trabajo

Mi taller está en mi casa, es un espacio de trabajo funcional, aunque algo desordenado, como es común en los talleres artesanales. Aunque al principio está todo ordenado, a los cinco minutos de empezar a trabajar, el caos vuelve a apoderarse del lugar. Sin embargo, todo tiene su lógica. Mantengo un control riguroso sobre las herramientas y los materiales, y siempre aseguro que el entorno sea adecuado para la producción de las piezas. Mi taller es mi espacio de creación, donde pasan horas sin darme cuenta mientras trabajo.

Inspiraciones y futuro

Mi principal fuente de inspiración ha sido mi padre Italo Acuña y el legado de la guasquería. Me siento profundamente conectado con este oficio tradicional uruguayo, y aunque la guasquería estuvo en declive hace algunos años, creo que ahora hay un resurgimiento del interés por este tipo de trabajos artesanales. A futuro, espero seguir desarrollando mi técnica y expandir mi taller, manteniendo siempre la calidad y la autenticidad en cada pieza.

Reflexiones y consejos

A los jóvenes que quieren dedicarse a la artesanía, les diría que tengan paciencia y perseverancia. Este oficio puede ser frustrante al principio, cuando las cosas no salen como uno espera, pero con el tiempo y la práctica, todo mejora. No abandonen, porque una vez que superen las primeras dificultades, verán cómo cada día es más fácil y gratificante.

Agradecimiento especial

Quiero expresar mi agradecimiento a la Escuela de Artesanía de Paysandú, que fue quien me incentivó a presentarme en el Premio Nacional de Artesanía.gracias a su apoyo y motivación, me animé a participar, y este reconocimiento es también parte de su esfuerzo en promover y valorar nuestro trabajo artesanal.

Workshop and work environment

*My workshop is in my house, it is a functional workspace, although somewhat messy, as is common in artisan workshops. Although everything is organized at first, five minutes after starting work, chaos takes over the place again. However, everything has its logic. I maintain rigorous control over the tools and materials and always make sure that the environment is suitable for the production of the pieces. My workshop is my creative space, where hours pass without me realizing it while I work.*

Inspirations and future

*My main source of inspiration has been my father Italo Acuña and the legacy of guasquería. I feel deeply connected to this traditional Uruguayan craft, and although guasquería was in decline a few years ago, I believe that now there is a resurgence of interest in this type of craftwork. In the future, I hope to continue developing my technique and expand my workshop, always maintaining quality and authenticity in each piece.*

Reflections and advice

*To young people who want to dedicate themselves to crafts, I would say to be patient and perseverant. This trade can be frustrating at first when things don't go as expected, but with time and practice, everything improves. Don't give up, because once you overcome the first difficulties, you will see how each day becomes easier and more rewarding.*

Special thanks

*I would like to express my gratitude to the Paysandú School of Crafts, which encouraged me to enter the National Craft Award. Thanks to their support and motivation, I decided to participate, and this recognition is also part of their effort to promote and value our craft work.*



# WILLIAM BRAULIO MOREIRA CRUZ

*Mi nombre es William Braulio Moreira Cruz. Nací en Sauce, Canelones, pero desde hace algún tiempo vivo en Montevideo, en el Barrio Reducto. Mi conexión con el arte comenzó desde muy joven en Sauce, y aunque he viajado y expuesto mis obras en lugares como Nueva York y Madrid, Montevideo sigue siendo mi hogar y el centro de mi actividad artística*

**Formación académica y profesional**

Desde pequeño me incliné hacia el dibujo y la pintura, formándome inicialmente en una academia local donde aprendí ilustración y técnicas de dibujo aplicadas principalmente en publicidad. Con el tiempo, me especialicé en la creación de letras y exploré la pintura al óleo y acuarela. En 2005, durante un período de dudas sobre mi enfoque artístico, tuve la fortuna de encontrarme con Guillermo Fernández, un maestro que me ofreció una nueva perspectiva que revitalizó mi pasión por la pintura y amplió mi comprensión del arte.

**Influencias y mentores**

A lo largo de mi carrera, he sido influenciado por numerosos artistas y movimientos culturales. Desde las culturas primitivas hasta artistas contemporáneos como Joaquín Torres-García, Pablo Picasso y Alexander Calder. Guillermo Fernández en particular fue un mentor crucial que me ayudó a navegar mis inquietudes artísticas y profundizar en mi expresión personal.

**Proceso creativo y técnico**

Mi trabajo artístico no busca repetición sino la expresión única en cada pieza. Este empezó en 2015 cuando, inspirado por una máscara amazónica vista en una tienda de antigüedades, comencé a explorar el ensamblaje artístico. Utilizo objetos en desuso que me inspiran a transformarlos, dejando que ellos mismos me guíen en el proceso creativo. Esto me permite mantener fresca en mi trabajo, evitando caer en la repetitividad. Experimento con diversas formas y siempre estoy en búsqueda de darle un nuevo significado a objetos comunes.

*My name is William Braulio Moreira Cruz. I was born in Sauce, Canelones, but I have been living in Montevideo for some time, in the Reducto neighbourhood. My connection with art began at a very young age in Sauce, and although I have travelled and exhibited my works in places like New York and Madrid, Montevideo remains my home and the centre of my artistic activity.*

**Academic and professional training**

*Since I was a child, I was drawn to drawing and painting, initially training at a local academy where I learned illustration and drawing techniques applied mainly to advertising. Over time, I specialized in lettering and explored oil and watercolour painting. In 2005, during a period of doubt about my artistic approach, I was fortunate to meet Guillermo Fernández, a teacher who offered me a new perspective that revitalized my passion for painting and broadened my understanding of art.*

**Influences and mentors**

*Throughout my career, I have been influenced by numerous artists and cultural movements. From primitive cultures to contemporary artists such as Joaquín Torres-García, Pablo Picasso, and Alexander Calder. Guillermo Fernández in particular was a crucial mentor who helped me navigate my artistic concerns and deepen my own personal expression.*

**Creative and technical process**

*My artistic work does not seek repetition but rather the unique expression in each piece. This began in 2015 when, inspired by an Amazonian mask seen in an antique shop, I began to explore artistic assemblage. I use unused objects that inspire me to transform them, letting them guide me in the Creative process. This allows me to keep my work fresh, avoiding falling into repetitiveness. I experiment with different forms and am always looking to give a new meaning to common objects.*





Historia de las piezas premiadas

En esta ocasión, la pieza que fue premiada, “Carro de combate” junto con el “Loco enchalecado”, ambos personajes hechos con elementos reciclados, reflejando mi interés por transformar materiales cotidianos en arte. El jurado destacó que son piezas ornamentales interesantes que transmiten una variedad infinita de recuerdos, historias y anécdotas a través de los materiales utilizados sin perder la esencia de la figura.

Impacto y promoción

Los reconocimientos que he recibido han alimentado mi camino y me han dado impulso para continuar. Valoro la promoción de mi trabajo tanto local como internacionalmente, aunque conectarme con el público cercano suele ser más gratificante y menos costoso. A pesar de esto, sigo valorando y buscando oportunidades para compartir mi arte fuera de Uruguay.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller es un maravilloso caos donde todo debe estar a la vista. Dado que mi proceso creativo es intuitivo y espontáneo, necesito poder ver y asociar objetos de manera libre. Las herramientas que utilizo son básicas pero esenciales: sierra, taladro, martillo, destornillador, pinzas, entre otras.

Inspiración y futuro

Mi inspiración surge de los propios objetos. Estoy constantemente atento a las posibles historias que los materiales desechados pueden contar. Cada objeto tiene potencial para transformarse en una obra de arte, y es este potencial el que me motiva cada día a seguir creando y explorando nuevas posibilidades artísticas.

Story of the award-winning pieces

*On this occasion, the piece that was awarded, “Carro de combate” (war tank) together with the “Loco enchalecado” (vested madman), both characters made with recycled elements, reflecting my interest in transforming everyday materials into art. The jury highlighted that they are interesting ornamental pieces that transmit an infinite variety of memories, stories, and anecdotes through the materials used without losing the essence of the figure.*

Impact and promotion

*The recognition I have received has fuelled my path and given me the drive to continue. I value promoting my work both locally and internationally, although connecting with local audiences is often more rewarding and less costly. Despite this, I continue to value and seek opportunities to share my art outside of Uruguay.*

Workshop and work environment

*My workshop is a wonderful chaos where everything must be visible. Since my Creative process is intuitive and spontaneous, I need to be able to see and associate objects freely. The tools I use are basic but essential: saw, drill, hammer, screwdriver, pliers, among others.*

Inspiration and future

*My inspiration comes from the objects themselves. I am constantly on the lookout for possible stories that discarded materials can tell. Every object has the potential to be transformed into a work of art, and it is this potential that motivates me every day to continue creating and exploring new artistic possibilities.*



“El Loco Enchalecado” Figura en materiales reciclados que evoca historias y emociones a través de su originalidad y detalles.

“El Loco Enchalecado” figure made of recycled materials that evokes stories and emotions through its originality and details.



“Carro de Combate” Pieza de arte en materiales reutilizados, con un diseño que narra recuerdos y anécdotas visuales.

“Combat Car” piece of art made from reused materials, with a design that tells memories and visual anecdotes.



# MARÍA JESÚS VARELA CARRIQUIRY

*Mi nombre es María Varela Carriquiry, nací y crecí en Montevideo, Uruguay.*

Actualmente, resido en Playa Hermosa, en la zona del Cerro de los Burros, uno de los yacimientos arqueológicos más importantes de Uruguay, declarado Patrimonio Nacional. Este área es un espacio natural protegido, rico en biodiversidad de flora y fauna nativa, la cual respetamos y cuidamos junto a mi familia. En la cercana ciudad de Piriápolis, se encuentra mi taller “Cerámicas Timbó”, que fundé hace 15 años.

## Introducción y trayectoria

Soy Licenciada en Artes Plásticas, graduada de la Escuela Nacional de Bellas Artes de la Universidad de la República (UDELAR), donde me especialicé en las artes del fuego, particularmente en Cerámica, además de estudiar Grabado y Escultura. Durante mi formación, me dediqué intensamente al estudio de la cerámica en el Taller de Orientación Estético-Pedagógico de Javier Alonso, explorando profundamente técnicas como las pastas coloreadas de bajas y altas temperaturas como gres, engobes, vitrofusión, y esmaltes.

Con el docente Omar Gómez, profundicé en la técnica del torno alfarero, especializándome en la producción de obras escultóricas. He combinado piezas cerámicas con materiales diversos como hierro, papel y fibras, explorando las posibilidades estéticas de la cerámica en conjunción con otros elementos. En grabado, he trabajado técnicas como el aguafuerte, técnicas aditivas y mono copia, mientras que en escultura, he experimentado con materiales como mármol, arenisca y pastas autofraguantes.

Actualmente, soy docente de cerámica en la Escuela de Artes Plásticas y Visuales de Maldonado, donde imparto clases en varias localidades como Sauce de Portezuelo, Punta Negra y Pan de Azúcar. También trabajé

*My name is María Varela Carriquiry, I was born and raised in Montevideo, Uruguay.*

*I currently live in Playa Hermosa, in the Cerro de los Burros area, one of the most important archaeological sites in Uruguay, declared a National Heritage Site. This area is a protected natural space, rich in biodiversity of native flora and fauna, which we respect and care for together with my family. In the nearby city of Piriápolis, there is my workshop “Cerámicas Timbó”, which I founded 15 years ago.*

## Introduction and career

*I have a degree in Fine Arts from the National School of Fine Arts of the University of the Republic (UDELAR), where I specialized in the arts of fire, particularly in Ceramics, in addition to studying Engraving and Sculpture. During my training, I devoted myself intensely to the study of ceramics in Javier Alonso’s Aesthetic-Pedagogical Orientation Workshop, deeply exploring techniques such as low and high temperature coloured pastes such as stoneware, engobes, vitrofusion, and enamels.*

*With teacher Omar Gómez, I delved into the pottery wheel technique, specializing in the production of sculptural works. I have combined ceramic pieces with diverse materials such as iron, paper and fibres, exploring the aesthetic possibilities of ceramics in conjunction with other elements. In engraving, I have worked with techniques such as etching, additive techniques and monocopy, while in sculpture, I have experimented with materials such as marble, sandstone and self-setting pastes.*

*Currently, I am a ceramics teacher at the School of Plastic and Visual Arts in Maldonado, where I teach in various locations such as Sauce de Portezuelo, Punta Negra and Pan de Azúcar. I also worked as an art teacher at the National Public Education Administration (ANEP) and*



Bacha “Mar” con colores verdes y azules de forma circular

“Mar” sink with green and blue colours in a circular shape.

como docente de arte en la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP) y UTU con niñas, niños y jóvenes. Además, desde hace 15 años, tengo mi propio taller en Piriápolis, llamado “Cerámicas Timbó”, un espacio que fundé con mucho esfuerzo y dedicación, y que se ha convertido en el núcleo de mi producción artística y educativa. En mis primeros años como ceramista, fundé junto a otros ceramistas el taller Charrúa en Montevideo.

Tuve la oportunidad de estudiar en Canadá, específicamente en Montreal, donde me especialicé en alfarería en porcelana. Seleccionada por el Ministerio de Cultura y los Fondo de Estímulo a la Formación y Creación Artística (FEFCA) me formé recientemente en Paraguay y Argentina para estudiar cerámica sonora, una técnica que me fascina por su conexión con las culturas prehispánicas. En Argentina, estudié en el Instituto Condorhuasi, donde obtuve una tecnicatura en cerámica, enfocándome en técnicas ancestrales, la construcción de hornos cerámicos a leña y la investigación de esmaltes y pastas de diferentes temperaturas.

Mi trayectoria incluye una década como miembro del Mercado de los Artesanos, asociación que me permitió desarrollar mi oficio y adquirir una valiosa experiencia laboral. Además, he participado en ferias internacionales en Brasil y Alemania, seleccionada por Dinapyme, lo que me ha permitido expandir mi trabajo más allá de las fronteras de Uruguay.

A lo largo de mi carrera, he realizado numerosas exposiciones personales y grupales en galerías de arte y museos, incluyendo el Museo del Azulejo, la Sala Vaz Ferreira de la Biblioteca Nacional y el atrio de la Intendencia de Montevideo. También he tenido la oportunidad de participar en Uruguay en encuentros del Colectivo Cerámica Uruguay y en encuentros de cerámica en Argentina, uno de los cuales fui becada por Dinapyme en la Escuela de Cerámica de Avellaneda. Una de las experiencias más enriquecedoras fue asistir a la Bienal de Arte de La Habana, en Cuba, donde pude conectar con artistas de todo el mundo y ver varias exposiciones.

**Influencias y momentos clave**

Mis principales influencias incluyen docentes como Omar Gómez, quien fue crucial tanto en mi formación como en la creación de mi taller. Un momento clave en mi carrera fue la decisión de establecer “Cerámicas Timbó” en Piriápolis, un espacio que construimos junto a mi pareja utilizando técnicas de bioconstrucción. En este taller, no solo producimos piezas artísticas, sino que también integramos la educación y el arte en un entorno colaborativo.

*UTU with kids and young people. In addition, for 15 years, I have had my own workshop in Piriápolis, called “Cerámicas Timbó”, a space that I founded with great effort and dedication, and which has become the core of my artistic and educational production. In my first years as a ceramist, I founded the Charrúa workshop in Montevideo together with other ceramists.*

*I had the opportunity to study in Canada, specifically in Montreal, where I specialized in porcelain pottery. Selected by the Ministry of Culture and the Stimulus Fund for Artistic Training and Creation (FEFCA), I recently trained in Paraguay and Argentina to study sonorous ceramics, a technique that fascinates me because of its connection with pre-Hispanic cultures. In Argentina, I studied at the Condorhuasi Institute, where I obtained a technical degree in ceramics, focusing on ancestral techniques, the construction of wood-fired ceramic ovens, and research into glazes and pastes of different temperatures.*

*My career includes a decade as a member of the “Mercado de los Artesanos” (Artisans Market), an association that allowed me to develop my craft and acquire valuable work experience. In addition, I have participated in international fairs in Brazil and Germany, selected by Dinapyme, which has allowed me to expand my work beyond the borders of Uruguay.*

*Throughout my career, I have held numerous solo and group exhibitions in art galleries and museums, including the Museo del Azulejo, the Sala Vaz Ferreira of the National Library, and the atrium of the Intendencia de Montevideo. I have also had the opportunity to participate in meetings of the Uruguay Ceramic Collective and in ceramics meetings in Argentina, one of which I received a scholarship from Dinapyme at the Avellaneda Ceramics School. One of the most enriching experiences was attending the Havana Art Biennial in Cuba, where I was able to connect with artists from all over the world and see several exhibitions.*

**Influences and key moments**

*My main influences include teachers such as Omar Gómez, who was crucial both in my training and in the creation of my workshop. A key moment in my career was the decision to establish “Cerámicas Timbó” in Piriápolis, a space that we built together with my partner using bioconstruction techniques. In this workshop, we not only produce artistic pieces, but we also integrate education and art in a collaborative environment.*



Piezas creadas en torno alfarero, diseñadas para baños y cocinas. Con texturas artesanales y esmaltes cerámicos originales

Pieces created on a potter's wheel, designed for bathrooms and kitchens. With artisanal textures and original ceramic glazes.



Proceso creativo y técnico

Mi enfoque en la cerámica es experimental, me fascina la investigación en pastas, esmaltes y arcillas locales, de las que disfruto trabajando en hornos cerámicos a leña, explorando las tonalidades que el humo aporta a las piezas. Actualmente, estoy muy interesada en las cerámicas sonoras prehispánicas estudiando su simbología y origen milenario.

El desarrollo creativo de mis obras comienza con la cosecha, lavado y tamizado de las arcillas que luego transformo en obras cerámicas mediante diversas técnicas manuales y procesos de producción.

Mi mayor desafío en la creación cerámica es mantener el entusiasmo inicial con la misma dedicación a lo largo de los años. Para mantener este interés, continuamente busco nuevos proyectos personales y colectivos motivadores que me permitan crecer tanto personal como profesionalmente.

Historia de las piezas premiadas

Mi trabajo en las bachas cerámicas para baños y cocinas que vengo elaborando desde hace 20 años me resulta muy interesante, son piezas que contienen agua y el efecto visual de lupa que genero con esmaltes coloridos es muy bello. Estas piezas de producción han sido presentadas en importantes ferias nacionales, como la Feria de la Construcción y la Feria del Libro, así como en exposiciones internacionales en San Pablo y Alemania, seleccionadas por Dinapyme .

Las bachas que diseño y realizo son piezas únicas, construidas en torno alfarero con texturas y esmaltes cerámicos originales. Es un trabajo artístico de piezas únicas que se expresa en diferentes tamaños y colores, con formas que pueden ser tanto simétricas como irregulares. Para mí, las bachas representan la alegría, el agua corriendo por sus formas y colores no solo anima mi vida, sino también la de los clientes que han elegido este producto. Cada una es una pieza viva que transforma el espacio en el que se encuentra siendo el resultado de un proceso laborioso.

Impacto y promoción

El reconocimiento de mi trabajo por varias instituciones ha sido un impulso importante en mi carrera, abriendo nuevas oportunidades y permitiéndome crecer en el medio artístico local e internacional. Actualmente, estoy enfocada en proyectos que me conectan con ceramistas de otras partes del mundo, lo cual enriquece mi práctica y difunde la rica tradición cerámica. También formo parte de un colectivo

Creative and technical process

*My approach to ceramics is experimental. I am fascinated by research into local clays, glazes and pastes, which I enjoy working with in wood-fired ceramic kilns, exploring the tones that smoke brings to the pieces. Currently, I am very interested in pre-Hispanic sound ceramics, studying their symbolism and ancient origin.*

*The creative development of my works begins with the harvesting, washing, and sifting of the clays that I then transform into ceramic works through various manual techniques and production processes.*

*My greatest challenge in ceramic creation is to maintain the initial enthusiasm with the same dedication over the years. To maintain this interest, I continually seek new motivating personal and collective projects that allow me to grow both personally and professionally.*

Story of the award-winning pieces

*My work on ceramic sinks for bathrooms and kitchens, which I have been making for 20 years, is very interesting to me. They are pieces that contain water, and the magnifying glass visual effect that I create with colourful glazes is very beautiful. These production pieces have been presented at important national fairs, such as the Construction Fair and the Book Fair, as well as at international exhibitions in Sao Paulo and Germany, selected by Dinapyme.*

*The sinks that I design and make are unique pieces, built on a potter's wheel with original textures and ceramic glazes. It is an artistic work of unique pieces that is expressed in different sizes and colours, with shapes that can be both symmetrical and irregular. For me, the sinks represent joy; the water running through their shapes and colours not only enlivens my life, but also that of the clients who have chosen this product. Each one is a living piece that transforms the space in which it is located, being the result of a laborious process.*

Impact and promotion

*The recognition of my work by various institutions has been an important boost in my career, opening up new opportunities and allowing me to grow in the local and international artistic environment. Currently, I am focused on projects that connect me with ceramists from other parts of the world, which enriches my practice and spreads the rich ceramic tradition. I am also part of a collective called “Siento, luego existo” (I feel, therefore I exist) that works on inclusive projects for people with*





llamado “Siento, luego existo” que trabaja en proyectos inclusivos para personas con patologías en el cual integramos la cerámica, la expresión corporal y el acompañamiento terapéutico de estas tres áreas de conocimiento. Utilizo las redes sociales como medio de promoción, encontrando en ellas una herramienta valiosa para conectar con un público más amplio y diverso, tanto a nivel local como internacional.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller en Piriápolis es un reflejo de mi enfoque hacia la sostenibilidad y la integración con la naturaleza. Construido con técnicas de bioconstrucción, es un espacio donde la creatividad fluye libremente, permitiéndome explorar y crear sin restricciones. Inspirada constantemente por la naturaleza y la historia, veo mi futuro lleno de proyectos que fusionan técnicas ancestrales con interpretaciones contemporáneas, buscando siempre aprender y expandir los horizontes de mi arte.

Reflexiones

Para mí, el arte es un camino de constante aprendizaje y experimentación. Es fundamental amar lo que hago y permitir que la creatividad guíe mis decisiones profesionales.

La dedicación en el trabajo artístico- artesanal además de un soporte profesional es también una fuente de inspiración continua y una forma de pensar y vivir. Es esencial colaborar y compartir conocimientos, es por esto que disfruto mucho de la docencia promoviendo que las ricas tradiciones artesanales ancestrales se mantengan vivas.

*pathologies in which we integrate ceramics, body expression and therapeutic support for these three areas of knowledge. I use social media as a means of promotion, finding in them a valuable tool to connect with a broader and more diverse audience, both locally and internationally.*

Workshop and work environment

*My workshop in Piriápolis is a reflection of my approach to sustainability and integration with nature. Built using bioconstruction techniques, it is a space where creativity flows freely, allowing me to explore and create without restrictions. Constantly inspired by nature and history, I see my future filled with projects that fuse ancestral techniques with contemporary interpretations, always seeking to learn and expand the horizons of my art.*

Reflections

*For me, art is a path of constant learning and experimentation. It is essential to love what I do and allow creativity to guide my professional decisions.*

*Dedication to artistic-craft work, in addition to providing professional support, is also a source of continuous inspiration and a way of thinking and living. It is essential to collaborate and share knowledge, which is why I really enjoy teaching, promoting the survival of rich ancestral craft traditions.*

“Sol” Bacha en cerámica vitrificada con esmaltes

“Sol” sink in vitrified ceramic with enamels





# XIMENA BENTANCOR IBARRA

*Mi nombre es Ximena Bentancor Ibarra. Nací en Montevideo, ciudad en la que vivo.*

**Introducción y trayectoria**

Desde niña, siempre tuve una fuerte inclinación por la creatividad y el arte. Mi primer contacto formal con este mundo es en el taller de expresión plástica de Dumas Oroño, a los 13 años. Luego, he seguido tomando talleres y clases de plástica, cerámica, escenografía. Soy licenciada en diseño gráfico y tengo una capacitación en joyería. Actualmente curso un posgrado en indumentaria y joyería. En el 2014, luego de trabajar 15 años en diseño gráfico y los últimos 8 en marketing digital, hice un quiebre y decidí apostar a otra actividad. Una que sentía más auténtica, aquella con la que me identificaba y en la que creía podía aportar más. Comencé a explorar el mundo de la creación a partir de desechos y consolidé en 2018 la marca de joyería con reciclados que llevo adelante: EXeso / Joyería Consciente. Como reconocimientos a EXeso podría citar: la mención especial por reciclaje de materiales aplicados en Joyería de Diseño, en el Premio a la Moda Sostenible de Uruguay 2021 (ORT Uruguay, Naciones Unidas en Uruguay y MoWeek , con el apoyo de Islowly) y la mención en el Concurso Pieza Especial IDEAS + 2023.

**Proceso creativo y técnico**

Mi enfoque en cada pieza se basa en la creatividad y la experimentación. Disfruto combinando saberes y materiales, explorando la incertidumbre y sorprendiéndome con el resultado final. Utilizo principalmente materiales de descarte, lo que me permite ver y mostrar la belleza en objetos que, a primera vista, podrían parecer inútiles. Esta reutilización, combinada con un metal precioso como la plata, eleva el trabajo al nivel de joyería. Mi proceso creativo tiene que ver con el juego y la experimentación, la frustración, la incertidumbre, el trabajo guiado por la pasión. Lanzarme a experimentar caminos poco transitados y maravillarme con los nuevos paisajes. La búsqueda de la innovación implica mucho tiempo de experimentación y frustración, pero recompensa cuando se encuentran nuevas propuestas y lenguajes.

*My name is Ximena Bentancor Ibarra. I was born in Montevideo, the city where I live.*

**Introduction and career**

*Since I was a child, I have always had a strong inclination towards creativity and art. My first formal contact with this world was in the Dumas Oroño workshop, at the age of 13. Afterwards, I have continued taking workshops and classes in plastic arts, ceramics, and scenography. I have a degree in graphic design and have training in jewellery. I am currently pursuing a postgraduate degree in clothing and jewellery. In 2014, after working 15 years in graphic design and the last 8 in digital marketing, I needed a break and decided to bet on another activity. One that felt more authentic, one with which I identified and in which I believed I could contribute more. I began to explore the world of creation from waste and in 2018 I consolidated the jewellery brand with recycled materials that I run: EXeso / Joyería Consciente. About some recognitions to EXeso I could talk about: the special mention for recycling of materials applied in Designer Jewelry, in the 2021 Uruguay Sustainable Fashion Award (ORT Uruguay, United Nations in Uruguay and MoWeek, with the support of Islowly) and the mention in the IDEAS + 2023 Special Piece Contest.*

**Creative and technical process**

*My approach to each piece is based on creativity and experimentation. I enjoy combining knowledge and materials, exploring uncertainty and being surprised by the final result. I mainly use discarded materials, which allows me to see and show the beauty in objects that, at first glance, might seem useless. This reuse, combined with a precious metal such as silver, elevates the work to the level of jewellery. My Creative process is about play and experimentation, frustration, uncertainty, work guided by passion. I throw myself into exploring untrodden paths and marvelling at new landscapes. The search for innovation involves a lot of experimentation and frustration, but it is rewarding when new proposals and languages are found.*



“Caravanas Espiral” Un espiral de plata 925 con piezas de CDs y DVDs que juegan con la presencia en distintos planos

“Spiral earrings” A 925 silver spiral with pieces of CDs and DVDs that play with the presence in different planes

Historia de las piezas premiadas

Las piezas que han sido premiadas, como el Anillo Mundos y las Caravanas Intercambiables Espiral, son representativas de mi identidad como joyera. En el Anillo Mundos, trabajé intensamente en la modificación de CDs reciclados, logrando un resultado que me sorprendió y que representó una innovación en el uso de este material y su fusión con el metal. En las Caravanas Intercambiables Espiral, el enfoque estuvo en la adaptabilidad, permitiendo que el usuario participe en el diseño, ajustándolo a sus gustos y necesidades del momento. Este sistema no solo hace que las piezas sean más versátiles, sino que también extiende su tiempo de uso. Me inspiro en la creación de piezas que trasciendan las modas y tendencias del momento, apostando por una estética atemporal. Estas piezas son el resultado de un trabajo de investigación en el que busco aportar mi singularidad.

Impacto y promoción

El reconocimiento y los premios recibidos han validado mi enfoque e incrementado la visibilidad de EXeso, abriendo nuevas oportunidades para colaboraciones y exhibiciones. Esto refuerza el valor del trabajo en diseño sostenible. En cuanto al impacto que pueda generar, creo que mi trabajo puede aportar enfoques innovadores y estéticamente coherentes. La promoción de mi trabajo fuera de Uruguay es crucial para expandir el alcance del taller y conectar con una audiencia global interesada en el diseño sostenible, algo muy positivo para mí, dado que mi propuesta es de nicho y Uruguay es un país pequeño.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller es un espacio pequeño pero funcional, con dos áreas diferenciadas: una dedicada a la joyería tradicional y otra al trabajo con plásticos. Es un lugar donde disfruto de jugar y transformar materiales, siendo el torno de mano la herramienta más utilizada, ya que me sirve tanto para trabajar con plásticos como con metales.

Inspiraciones y futuro

La inspiración para mis nuevas creaciones proviene de la búsqueda de referencias en distintos ámbitos y la mezcla de influencias para generar algo nuevo. Actualmente, estoy trabajando con lona publicitaria, explorando nuevos diseños y colaboraciones con otros diseñadores para crear piezas únicas y sostenibles. Mi visión a futuro es seguir experimentando y afianzarme en el mercado, integrando tecnologías emergentes en el diseño, manteniendo siempre un compromiso con la sostenibilidad y la innovación.

Story of the award-winning pieces

*The award-winning pieces, such as the “Anillo Mundos” or World Ring and the Interchangeable Spiral Earrings, are representative of my identity as a jeweller. On the Ring, I worked intensively on the modification of recycled CDs, achieving a result that surprised me and that represented an innovation in the use of this material and its fusion with metal. On the earrings, the focus was on adaptability, allowing the user to participate in the design, adjusting it to their tastes and needs of the moment. This system not only makes the pieces more versatile, but also extends their time of use.*

*I am inspired by the creation of pieces that transcend fashion and trends of the moment, betting on a timeless aesthetic. These pieces are the result of research work in which I seek to contribute my uniqueness.*

Impact and promotion

*The Recognition and awards received have validated my approach and increased the visibility of EXeso, opening up new opportunities for collaborations and exhibitions. This reinforces the value of work in sustainable design. In terms of the impact I can generate, I believe that my work can provide innovative and aesthetically coherent approaches. Promoting my work outside of Uruguay is crucial to expanding the reach of the workshop and connecting with a global audience interested in sustainable design. This is something very positive for me, given that my proposal is niche and Uruguay is a small country.*

Workshop and work environment

*My workshop is a small but functional space, with two different areas: one dedicated to traditional jewellery and another to working with plastics. It is a place where I enjoy playing and transforming materials, with the hand lathe being the most used tool, as it serves me both to work with plastics and metals.*

Inspirations and future

*The inspiration for my new creations comes from searching for references in different fields and mixing influences to generate something new. Currently, I am working with advertising canvas, exploring new designs and collaborations with other designers to create unique and sustainable pieces. My vision for the future is to continue experimenting and establish myself in the market, integrating emerging technologies into design, always maintaining a commitment to sustainability and innovation.*





Reflexiones y consejos

A quienes quieren dedicarse al mundo de las artesanías, les aconsejo que busquen un mensaje personal, que perseveren y exploren diferentes caminos.

Promoción y difusión

EXeso, se apoya en el marketing digital a través de redes sociales hacia la página web. La difusión digital ha sido positiva, permitiéndonos conectar con una audiencia global y recibir retroalimentación directa, lo que facilita el acceso a un público que valora el diseño consciente y sostenible.

Comunidad y cultura

La colaboración con otros artistas y artesanos es muy importante para mí, enriquece el proceso creativo, fomenta la innovación y fortalece la comunidad artesanal, creando oportunidades para explorar nuevas técnicas y perspectivas. Me esfuerzo por integrar técnicas tradicionales en el diseño contemporáneo, lo que ayuda a preservar y valorar las tradiciones artesanales en Uruguay. Utilizar materiales reciclados en la joyería también refuerza la conexión con prácticas sostenibles que respetan tanto el medio ambiente como el patrimonio cultural. A través de la educación y la participación en eventos y talleres, busco promover la apreciación por la artesanía y fomentar una mayor conciencia sobre el impacto positivo que estas prácticas pueden tener en nuestra cultura y medio ambiente.

Conclusión

EXeso / Joyería Consciente es un proyecto que busca generar un cambio positivo a través del diseño consciente. Cada pieza tiene un propósito y una historia que va más allá de su valor estético e incorpora a quien utiliza las joyas dentro del proceso creativo. Agradezco a todos los que han apoyado este proyecto y a aquellos que se identifican con una propuesta diferente que apuesta por una moda más sostenible y creativa. Mi objetivo es seguir explorando e innovando y estimular la consciencia del impacto de nuestras elecciones, así como valorar la artesanía y su posibilidad de expresar cada singularidad creativa.

Reflections and advice

For those who want to dedicate themselves to the world of crafts, I advise them to look for a personal message, to persevere and explore different paths.

Promotion and dissemination

EXeso relies on digital marketing through social networks towards the website. Digital dissemination has been positive, allowing us to connect with a global audience and receive direct feedback, which facilitates access to an audience that values conscious and sustainable design.

Community and culture

Collaboration with other artists and artisans is very important to me, it enriches the Creative process, fosters innovation, and strengthens the artisan community, creating opportunities to explore new techniques and perspectives. I strive to integrate traditional techniques into contemporary design, which helps preserve and value artisan traditions in Uruguay. Using recycled materials in jewellery also strengthens the connection to sustainable practices that respect both the environment and cultural heritage. Through education and participation in events and workshops, I seek to promote appreciation for craftsmanship and foster greater awareness of the positive impact these practices can have on our culture and environment.

Conclusion

EXeso / Conscious Jewellery is a project that seeks to generate positive change through conscious design. Each piece has a purpose and a story that goes beyond its aesthetic value and incorporates the wearer into the Creative process. I thank everyone who has supported this project and those who identify with a different proposal that is committed to a more sustainable and creative fashion. My goal is to continue exploring and innovating and to stimulate awareness of the impact of our choices, as well as to value craftsmanship and its possibility of expressing each creative singularity.



“Anillo Mundos” Anillo adaptable en plata 925 con residuos de CDs, fundidos para generar un diseño único.

“World Ring” Adjustable ring in 925 silver with CD waste, melted to generate a unique design.

# MARIANA SCHWEDT VELLANO

*Mi nombre es Mariana Schwedt Vellano. Nací en Montevideo, Uruguay, y sigo viviendo en esta ciudad, específicamente en el barrio Cordón.*

### Trayectoria y residencias

Desde niña, asistí al taller de expresión plástica Talcahuano en Montevideo, donde desarrollé mis habilidades en diversas técnicas artísticas por más de diez años. Mis padres, Rodolfo Schwedt y Beatriz Vellano, ambos arquitectos, así como mi abuelo Ángel Salvador Vellano, un electricista y marino apasionado por las reparaciones, han influido profundamente en mi desarrollo creativo.

### Formación académica y profesional

Me gradué en Diseño Industrial de la Escuela Universitaria Centro de Diseño (EUCD) y estudié joyería en la Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari (UTU). Mi carrera ha estado marcada por el impulso y apoyo de mis primeros mentores en el taller de plástica y las experiencias que viví en las ferias artesanales.

### Hitos que marcaron mi carrera:

Hubo varios momentos que confluyeron en el paso que di al animarme a mostrarme y salir al mundo con mis creaciones; momentos que me ayudaron a fortalecer y transformar mi autopercepción como artista. Uno de ellos fue en diciembre, cuando participé en una feria en el INJU (Instituto de la Juventud) con mi marca Tiska. Fue mi primera feria exitosa, la que me dio esa cuota de motivación y seguridad que necesitaba para seguir confiando y mostrando mis creaciones, pura emoción. Otro momento importante fue cuando me postulé por primera vez a la feria IDEAS+, siendo este ya el sexto año consecutivo en participar. La feria del INJU me sirvió para ir más allá en mi próximo paso y presentarme a esta feria, que sentía tan exclusiva y lejana. Cada vez dando pasos más firmes, esto me lleva al tercer momento de mi carrera: cuando me presenté en 2020 al PNA, habilitándome a mí misma como artista para postularme a un concurso como este. ¡Desde ese entonces, cada vez que sale la convocatoria, allá voy! Me lo sigo tomando como una oportunidad para poner a prueba mi ingenio y creatividad.

*My name is Mariana Schwedt Vellano. I was born in Montevideo, Uruguay, and I still live in this city, specifically in the Cordón neighborhood.*

### Career and residences

*Since I was a child, I attended the Talcahuano plastic expression workshop in Montevideo, where I developed my skills in various artistic techniques for more than ten years. My parents, Rodolfo Schwedt and Beatriz Vellano, both architects, as well as my grandfather Ángel Salvador Vellano, an electrician and sailor with a passion for repairs, have deeply influenced my creative development.*

### Academic and professional training

*I graduated in Industrial Design from the Escuela Universitaria Centro de Diseño (EUCD) and studied jewelry at the Dr. Pedro Figari School of Arts and Crafts (UTU). My career has been marked by the encouragement and support of my first mentors in the plastic workshop and the experiences I lived at craft fairs.*

### Milestones that marked my career:

*There were several moments that came together in the step I took when I decided to put myself out there and show myself with my creations; moments that helped me strengthen and transform my self-perception as an artist. One of them was in December, when I participated in a fair at the INJU (Youth Institute) with my brand Tiska. It was my first successful fair, which gave me that dose of motivation and security that I needed to continue trusting and showing my creations, pure emotion. Another important moment was when I applied for the IDEAS+ fair for the first time, this being the sixth consecutive year that I have participated. The INJU fair helped me go further in my next step and present myself at this fair, which felt so exclusive and distant. Each time taking firmer steps, this led me to the third moment of my career: when I presented myself in 2020 to the PNA, enabling myself as an artist to apply for a contest like this. Since then, every time the call for applications comes out, I go there! I still take it as an opportunity to test my ingenuity and creativity.*



Colgante tres metales, combinando bronce, cobre y alpaca en una pieza con formas cóncavas y convexas.

Three-metal pendant, combining bronze, copper and nickel silver in a piece with concave and convex shapes.



Proceso creativo y técnico

Mi estilo es sutil y minimalista, con un enfoque en las formas geométricas y la combinación de texturas y colores. Trabajo principalmente con plata y cobre, y he innovado utilizando papel piedra hecho de materiales reciclados. Mi proceso creativo es espontáneo, comenzando con bocetos simples y evolucionando en diseños más detallados que finalmente materializo en metal.

Técnicas y materiales utilizados:

Sobre los Materiales: La plata es muy noble para trabajar y me da mucha libertad para manejarla y no tiene desperdicio, ya que puedo reciclar los recortes que me quedan de mis piezas, al igual que el polvillo resultante de cortar el metal. El cobre lo uso en algunas de mis piezas; me encanta su color y cómo se combina con otros metales y materiales. El papel piedra es un nuevo material que hago reciclando revistas y diarios. Me encanta por los colores que descubro; es muy liviano, resistente, y lo puedo lijar bien, dejándolo suave y cálido al tacto. En cuanto a las técnicas, soy más de la experimentación en base a los conocimientos prácticos adquiridos en mi carrera. Me gusta mucho la aplicación de texturas y embutir las piezas (generar volumen, haciendo piezas cóncavas/convexas).

Para aplicar color en algunas de mis piezas, uso una técnica llamada reconstituido de piedra, que consiste en moler piedras (piedras de baja dureza) y colocar los pedacitos en las concavidades del diseño de la pieza con resina. Luego de secarse la pieza, la limo hasta que quede a nivel. De mis años en los que asistí a un taller de expresión plástica, utilizaba mucho la técnica de carta pesta que era una de mis favoritas, consiste en superponer capas de papel, generalmente periódico o papel de estraza, impregnadas con una mezcla adhesiva, sobre una superficie moldeada o una estructura base. Me fascinaba ver cómo algo tan flexible como el papel se podía transformar y generar algo rígido y liviano. Actualmente, logré traer esta técnica a mi presente, incorporándola y adaptándola a mis piezas. Reutilizando revistas y diarios, creo un «nuevo material» que, combinado con la plata y/o cobre, forma mi última línea de joyas con papel.

Historia de las piezas premiadas

Mis piezas premiadas el colgante “Tres Metales” y “Trex”, reflejan mi amor por las texturas y las formas geométricas. Estos trabajos han sido reconocidos por su diseño innovador y su habilidad para comunicar visualmente la combinación y el equilibrio de materiales. Tres Metales - Siempre me gusta aprovechar el color y las características propias de cada metal, conjugándolos de manera que queden equilibrados. Este

Creative and technical process

*My style is subtle and minimalist, with a focus on geometric shapes and the combination of textures and colours. I work primarily with silver and copper, and have innovated by using stone paper made from recycled materials. My Creative process is spontaneous, starting with simple sketches and evolving into more detailed designs that I eventually materialize in metal.*

Techniques and materials used:

*About the materials: Silver is very noble to work with and gives me a lot of freedom to handle it. It doesn’t produce waste, since I can recycle the scraps left over from my pieces, as well as the dust resulting from cutting the metal. I use copper in some of my pieces; I love its colour and how it combines with other metals and materials. Stone paper is a new material that I make by recycling magazines and newspapers. I love it for the colours I discover; it is very light, resistant, and I can sand it well, leaving it soft and warm to the touch. As for techniques, I am more of an experimenter based on the practical knowledge acquired in my career. I really like applying textures and embedding pieces (generating volume, making concave/convex pieces).*

*To apply colour to some of my pieces, I use a technique called stone reconstitution, which consists of grinding stones (low hardness stones) and placing the pieces in the concavities of the design of the piece with resin. After the piece dries, I sand it until it levels. From my years in which I attended a workshop on plastic expression, I used the pesta paper technique a lot, which was one of my favourites. It consists of superimposing layers of paper, usually newspaper or brown paper, impregnated with an adhesive mixture, on a moulded surface or a base structure. I was fascinated to see how something as flexible as paper could be transformed and generate something rigid and light. Currently, I managed to bring this technique to my present, incorporating and adapting it to my pieces. By reusing magazines and newspapers, I create a “new material” that, combined with silver and/or copper, forms my latest line of paper jewellery.*

Story of the award-winning pieces

*My award-winning pieces, the “Tres Metales” and “Trex” pendants, reflect my love for textures and geometric shapes. These works have been recognized for their innovative design and their ability to visually communicate the combination and balance of materials. Tres Metales - I always like to take advantage of the colour and characteristics of*



colgante surge del concepto “punto y raya”. Hice varios bocetos rápidos partiendo de esta idea, y este fue uno de los tantos diseños que llevé al metal, componiendo con barras (“raya”) y círculos (“punto”). Trex - El nombre de esta pieza surge de las palabras triángulo, tres lados y texturas. Me encantan las texturas y las formas simples, geométricas, asimétricas. De cierta manera, busco “ablandarlas” y que no transmitan rigidez y “frialdad”, por eso en esta pieza las figuras son levemente cóncavas y sus lados no son rectos. La combinación de lingas superpuestas se ve acompañada por la textura de uno de los triángulos, generando armonía en el conjunto.

**Impacto y promoción**

Los reconocimientos que he recibido han reforzado mi autoestima como artista y han abierto nuevas oportunidades. Mi trabajo ha resonado especialmente con audiencias internacionales en ferias, lo que me motiva a explorar el mercado global. A través de mi página web y redes sociales, busco expandir mi presencia tanto local como internacionalmente.

**Taller y entorno de trabajo**

Mi taller es una habitación pequeña y luminosa en mi casa, equipada con las herramientas y máquinas necesarias para elaborar mis piezas. El espacio está sectorizado por tareas: un área dedicada exclusivamente para soldar (mi primera mesa de joyera) y, frente a ella, una nueva mesa para diseñar y elaborar las distintas partes de mis joyas. Este entorno juega un papel crucial en mi flujo de trabajo, permitiéndome experimentar y crear de manera eficiente.

**Inspiraciones y futuro**

Mi inspiración viene de muchos lados, desde una forma de algo que veo por ahí, objetos, un estampado, la naturaleza. Voy alojando en mi mente, casi sin darme cuenta, todo lo que registro en mi día a día. A veces me invento un concepto y me pongo a bocetar lo que se me ocurra, bocetos rápidos, nada detallado. Siempre hay algún disparador que me hace crear. Muchas veces viene del exterior, como comenté antes, me inspiro por algo que veo, pero últimamente descubrí que mi forma de crear es conectando profundamente conmigo y mis procesos. Los cambios que voy atravesando y experimentando en mi vida me motivan a ponerme desafíos para crear. Son piezas que nacen de adentro y luego las materializo, reflejando mi universo interior. Crear con sentido es fundamental para mí; reinventarme para ser cada vez más consciente y reflejar esto en lo que hago

*each metal, combining them in a way in which they are balanced. This pendant comes from the concept of “point and line.” I made several quick sketches based on this idea, and this was one of the many designs that I brought to metal, composing with bars (“line”) and circles (“point”). Trex - The name of this piece comes from the words triangle, three sides and textures. I love textures and simple, geometric, asymmetrical shapes. In a certain way, I seek to “soften” them and not transmit rigidity and “coldness,” that is why in this piece the figures are slightly concave and its sides are not straight. The combination of superimposed slings is accompanied by the texture of one of the triangles, generating harmony in the whole.*

**Impact and promotion**

*The recognition I have received has reinforced my self-esteem as an artist and has opened up new opportunities. My work has especially resonated with international audiences at fairs, which motivates me to explore the global market. Through my website and social media, I seek to expand my presence both locally and internationally.*

**Workshop and work environment**

*My workshop is a small, bright room in my house, equipped with the tools and machines necessary to make my pieces. The space is divided into sections by task: an area dedicated exclusively to soldering (my first jewellery table) and, in front of it, a new table to design and make the different parts of my jewellery. This environment plays a crucial role in my workflow, allowing me to experiment and create efficiently.*

**Inspirations and future**

*My inspiration comes from many places, from shapes I happen to see around, objects, a print, nature. I lodge in my mind, almost without realizing it, everything I register in my day to day. Sometimes I come up with a concept and start sketching whatever comes to mind, quick sketches, nothing detailed. There is always some trigger that makes me create. Many times it comes from outside, as I mentioned before, I am inspired by something I see, but lately I discovered that my way of creating is by connecting deeply with myself and my processes. The changes I am going through and experiencing in my life motivate me to challenge myself to create. They are pieces that are born from within and then I materialize them, reflecting my inner universe. Creating with meaning is fundamental for me; reinventing myself to be more and more conscious and reflect this in what I do.*



Colgante “TREX” con figuras triangulares de diferentes tamaños y texturas.

“TREX” pendant with triangular figures of different sizes and textures.

**Reflexiones y consejos**

A quienes se sientan atraídos por el mundo de las artesanías, les animo a probar y observar cómo se sienten. Este oficio requiere paciencia, concentración y constancia. Es probable que no todo lo que hagas te guste al principio, pero eso es parte del proceso de formarte y descubrir tu propio estilo. La creatividad es la mejor herramienta que tenemos; crear con sentido es conectarse directamente con el corazón. Si sientes el impulso de dedicarte a esto o a cualquier otra cosa, pregúntate de dónde vienen esas ganas. Si nacen de tu interior, si te motivan, te desafían y te hacen crecer, entonces estás en el camino correcto. Habrá momentos de frustración y desmotivación, pero todo es parte del proceso. Si el deseo de seguir adelante es fuerte y te impulsa a continuar, eso es lo que cuenta. Amar lo que haces es humanizar tu trabajo; es una forma de conectar contigo mismo y con los demás. Inténtalo, experimenta, cae y levántate, escúchate. Te aseguro que cuando encuentres tu lugar, lo sabrás.

**Reflections and advice**

*For those who are drawn to the world of crafts, I encourage you to try and see how you feel. This craft requires patience, concentration, and perseverance. You may not like everything you do at first, but that is part of the process of training and discovering your own style. Creativity is the best tool we have; creating with meaning is connecting directly with the heart. If you feel the urge to dedicate yourself to this or anything else, ask yourself where that desire comes from. If it comes from within you, if it motivates you, challenges you and makes you grow, then you are on the right path. There will be moments of frustration and demotivation, but it is all part of the process. If the desire to move forward is strong and drives you to continue, that is what counts. Loving what you do is humanizing your work; it is a way of connecting with yourself and with others. Try it, experiment, fall and get up, listen to yourself. I assure you that when you find your place, you will know it*



# LUCÍA BELÉN NAVARRO DENIS

*Mi nombre es Lucía Belén Navarro Denis. Nací en Maldonado, y actualmente vivo en Pando, Canelones. Desde siempre mi familia ha estado vinculada con la creatividad y el trabajo con las manos.*

Mi abuelo materno tenía un taller de baldosas y monolíticos de obra, y aún con 89 años sigue haciendo algún trabajo ocasional. Mi abuela paterna trabajaba como cocinera para turistas en Punta del Este, destacándose por la presentación de sus platos. Mi abuela materna tejía para Manos del Uruguay. Mi madre es una persona muy creativa, y muy buena dibujante. Cuando era más joven tejía maceteros y bolsos en hilo de sisal con la técnica de macramé. Ha sido una gran compañera en mi vida y en mi desarrollo profesional. Además, es la mejor vendedora de mis artesanías. Mi padre, con su oficio de cerrajero, ha sido un gran referente y mentor. Me enseñó a valorar el trabajo, a innovar y estar a la vanguardia. Es una persona sumamente inventiva, capaz de crear sus propias herramientas. Cuando éramos niños, junto a mi hermano y mis primos en el campo familiar, creábamos juegos con materiales reciclados: hamacas con ruedas, tanques de lata para rodar, y las bobinas de cables que convertíamos en calesitas. Nos divertíamos con elementos de la naturaleza como palitos y troncos, inventando nuestros propios universos creativos.

## Formación académica y profesional

En cuanto a mi formación, en cuarto año de liceo me recomendaron estudiar en la Escuela Pedro Figari en Montevideo o en el Centro de Diseño. En sexto año, tomé un curso ilustración de moda con la diseñadora Patricia Pitta en Maldonado, avalado por el Instituto Strasser donde aprendí a dibujar figurines de moda e interpretar telas. Esa experiencia me llevó a validar mi interés por seguir la carrera en el Centro de Diseño. Años después, con el dinero ahorrado de trabajos de temporada comencé mi emprendimiento Fenómenos Textiles. El inicio fue con 15 kilos de lana que compré a una señora que ya no trabajaba en fieltro. Me fui en bicicleta a su casa y volví caminando, cargando la bicicleta con toda la lana. Así comenzó todo.

***My name is Lucía Belén Navarro Denis. I was born in Maldonado, and I currently live in Pando, Canelones. My family has always been linked to creativity and working with their hands.***

*My maternal grandfather had a workshop for tiles and monoliths, and even at 89 years old he still does some occasional work. My paternal grandmother worked as a cook for tourists in Punta del Este, standing out for the presentation of her dishes. My maternal grandmother knitted for Manos del Uruguay. My mother is a very creative person, and a very good drawer. When she was younger, she knitted flower pots and bags in sisal thread using the macramé technique. She has been a great companion in my life and in my professional development. In addition, she is the best at selling my crafts. My father, with his trade as a locksmith, has been a great reference and mentor. He taught me to value work, to innovate and to be at the forefront. He is an extremely inventive person, capable of creating his own tools. When we were children, with my brother and cousins, we used to create games with recycled materials on the family farm: hammocks with wheels, tin tanks to roll around in, and cable coils that we turned into merry-go-rounds. We had fun with natural elements like sticks and logs, inventing our own creative universes.*

## Academic and professional training

*As for my education, in my fourth year of high school I was recommended to study at the Pedro Figari School in Montevideo or at the Design Center. In my sixth year, I took a fashion illustration course with designer Patricia Pitta in Maldonado, endorsed by the Strasser Institute, where I learned to draw fashion figures and interpret fabrics. That experience led me to validate my interest in pursuing a career at the Design Center. Years later, with the money saved from seasonal jobs, I started my business “Fenómenos Textiles”. It started with 15 kilos of wool that I bought from a lady who no longer worked in felt. I went to her house by bicycle and walked back, loading the bicycle with all the wool. That’s how it all began.*





Mi paso por la Escuela de Diseño fue fundamental, donde fomentaban el uso de la lana como materia prima nacional, el reciclaje de materiales y la innovación en texturas. Me interesé profundamente en la Bauhaus, y tuve la oportunidad de visitar un museo temporal en Berlín dedicado a este movimiento. Además de la artesanía, me formé en otras áreas como patronaje, gestión empresarial e internacionalización, en gran parte apoyada por herramientas estatales. Este respaldo ha sido crucial para mi crecimiento profesional. Uno de los referentes en mi formación fue el profesor de comunicación en la facultad Richard Danta. Él nos enseñó a entropizar o negentropizar un diseño, es decir, a añadir o eliminar elementos de comunicación en una pieza de indumentaria, lo cual ha sido clave en mi enfoque como diseñadora. También realicé mi pasantía en Texturable , bajo la dirección de Claudia Rosillo, quien es un gran referente en el ámbito emprendedor. Mi referente en enseñanza fue Ramona De los Santos, una docente maravillosa que conocí mientras daba clases en la UTU de Bella Unión. Ella me enseñó el verdadero valor de compartir conocimientos con los estudiantes. Un momento clave en mi carrera fue la venta de mi primera chaqueta, la Chaqueta Amanecer , en el espacio de artesanías del Expresso Pocitos en 2014. La clienta la vió desde la vidriera y, fascinada, supo que era para ella. Ese momento marcó el inicio de algo grande para mí.

Proceso creativo y técnico

Mi estilo se caracteriza por la fusión de lo natural y lo contemporáneo. Trabajo principalmente con fieltro de lana merino y tintes naturales, creando piezas funcionales y cómodas que buscan establecer una conexión emocional con quien las usa. Me gusta pensar que mis creaciones evocan bienestar personal, ya sea a través de colores suaves que transmiten calma o diseños más vibrantes que generan euforia. El fieltro de lana merino es mi técnica principal, debido a su versatilidad. Se puede modelar, estampar, teñir y coser sin que se deshilache, lo cual me permite explorar infinitas posibilidades creativas. Utilizo lana de 16 micras para asegurar que las prendas sean ligeras y cómodas al contacto con la piel. También empleo técnicas de tejido de punto y telar, además de estampado botánico y tratamientos naturales, lo que refleja mi compromiso con la sostenibilidad. El proceso creativo comienza con un tema de inspiración, que puede surgir de un paisaje, una obra de arte o una historia personal. Luego, realizo una investigación, creo un mapa conceptual, hago bocetos y construyo prototipos que valoro en el mercado. Las piezas que funcionan se estandarizan y pasan a formar parte de la colección permanente.

*My time at the School of Design was fundamental, where they encouraged the use of wool as a national raw material, the recycling of materials and innovation in textures. I became deeply interested in the Bauhaus, and had the opportunity to visit a temporary museum in Berlin dedicated to this movement. In addition to craftsmanship, I trained in other areas such as pattern making, business management and internationalization, largely supported by state tools. This support has been crucial for my professional growth. One of the key figures in my training was Richard Danta, a professor of communication at the university. He taught us how to entropise or negentropise a design, that is, to add or eliminate communication elements in a piece of clothing, which has been key in my approach as a designer. I also did my internship at Texturable, under the direction of Claudia Rosillo, who is a great reference in the entrepreneurial field. My teaching reference was Ramona De los Santos, a wonderful teacher whom I met while teaching at the UTU in Bella Unión. She taught me the true value of sharing knowledge with students. A key moment in my career was the sale of my first jacket, the Amanecer Jacket, in the handicraft space at Expresso Pocitos in 2014. The client saw it from the window and, fascinated, knew it was for her. That moment marked the beginning of something great for me.*

Creative and technical process

*My style is characterized by the fusion of the natural and the contemporary. I work primarily with merino wool felt and natural dyes, creating functional and comfortable pieces that seek to establish an emotional connection with the wearer. I like to think that my creations evoke personal well-being, whether through soft colours that convey calm or more vibrant designs that generate euphoria. Merino wool felt is my primary technique, due to its versatility. It can be patterned, printed, dyed and sewn without fraying, allowing me to explore endless creative possibilities. I use 16 micron wool to ensure that the garments are light and comfortable against the skin. I also employ knitting and weaving techniques, as well as botanical printing and natural treatments, reflecting my commitment to sustainability. The Creative process begins with a theme of inspiration, which can arise from a landscape, a work of art or a personal story. I then conduct research, create a conceptual map, make sketches, and build prototypes that I evaluate in the market. Pieces that work are standardized and become part of the permanent collection.*

“Saco Bata” Lana Merino superfina teñida con flores de Marcela y orujo de uva.

“Robe Jacket” Superfine Merino wool dyed with Marcela flowers and grape pomace.





Uno de los mayores desafíos en mi trabajo fue estandarizar los colores cuando utilizo tintes naturales, porque su variación depende de múltiples factores. Desarrollé una metodología para replicar colores y crear partidas de productos de forma más consistente. Siempre informo a mis clientes que los colores pueden variar, lo que considero un atributo natural de mis piezas, que son siempre únicas.

**Historia de las piezas premiadas**

Uno de los diseños más representativos de la marca es un abrigo que creé en 2014. Ha sido muy valorado en ferias como Expo Prado, Moweeek, Universo Mola, Ideas+, y en la Feria de Artesanos de Punta del Este. Este diseño ha evolucionado en colores, texturas y detalles, manteniendo siempre su esencia envolvente y protectora. Una de las variaciones más innovadoras del diseño es el tratamiento con Orujo de uva , un tinte natural que cambia con el tiempo. Esto le otorga al abrigo una característica única: un color vivo que se oxida y envejece, al igual que el vino. Este tinte lo obtengo de Viña Edén y lo conservamos mediante liofilización, en colaboración con el parque tecnológico de Pando.

Además, estamos implementando una propuesta de co-creación con las clientas a través de la página web, donde ellas pueden elegir combinaciones de colores y texturas para personalizar sus prendas. Esta es una forma de trabajar con stock cero, promoviendo la sostenibilidad.

**Impacto y promoción**

El reconocimiento que he recibido ha permitido posicionar mejor mi marca Fenómenos Textiles. Gracias a ello, he sido contactada por el Museo del Gaucho y la Moneda para vender mis productos en su tienda, y este año he recorrido más de 4000 km capacitando a más de 30 alumnas en programas de sostenibilidad. Mi objetivo es llevar mi trabajo a nuevos mercados internacionales, comenzando con Estados Unidos, y poder participar en ferias internacionales. Creo que es fundamental agregar valor a la lana en Uruguay, exportando productos terminados en lugar de materias primas.

**Taller y entorno de trabajo**

Mi taller está dividido en dos espacios: uno para el fieltado y tintes, y otro para la parte creativa y de confección. Este año ha sido especialmente significativo porque me encontré adaptando mi taller a una nueva realidad: la maternidad. El lugar donde antes cortaba y confeccionaba ahora es el cuarto de mi hija. A demas del taller en mi casa cuento con tres espacios más donde brindo talleres: en Maldonado, dónde comencé,

*One of the biggest challenges in my work was standardizing colours when using natural dyes, because their variation depends on multiple factors. I developed a methodology to replicate colours and create batches of products more consistently. I always inform my clients that colours can vary, which I consider a natural attribute of my pieces, which are always unique.*

**Story of the award-winning pieces**

*One of the most representative designs of the brand is a coat that I created in 2014. It has been highly valued at fairs such as Expo Prado, Moweeek, Universo Mola, Ideas+, and at the Punta del Este Artisan Fair. This design has evolved in colours, textures and details, always maintaining its enveloping and protective essence. One of the most innovative variations of the design is the treatment with grape oil, a natural dye that changes over time. This gives the coat a unique characteristic: a vivid colour that oxidizes and ages, just like wine. I obtain this dye from Viña Edén and we preserve it through freeze-drying, in collaboration with the Pando technology park.*

*In addition, we are implementing a co-creation proposal with customers through the website, where they can choose combinations of colours and textures to personalize their garments. This is a way of working with zero stock, promoting sustainability.*

**Impact and promotion**

*The recognition I have received has allowed me to better position my Fenómenos Textiles brand. Thanks to this, I have been contacted by the Museo del Gaucho y la Moneda to sell my products in their store, and this year I have travelled more than 4000 km training more than 30 students in sustainability programs. My goal is to take my work to new international markets, starting with the United States, and to be able to participate in international fairs. I believe that it is essential to add value to wool in Uruguay, exporting finished products instead of raw materials.*

**Workshop and work environment**

*My workshop is divided into two spaces: one for felting and dyeing, and another for the creative and sewing part. This year has been especially significant because I found myself adapting my workshop to a new reality: motherhood. The place where I used to cut and sew is now my daughter's room. In addition to the workshop at home, I have three other spaces where I offer workshops: in Maldonado, where I started, in*



“Saco Bata” Lana Merino en crudo con solapa teñida con flores de Marcela.

“Robe Jacket” Raw Merino wool with flap dyed with Marcela flowers.

en Pando, en el atelier del artista Guillermo Contreres y en Montevideo en un estudio de diseño llevado adelante por un grupo de diseñadores. Mi sueño es tener un espacio en la playa o el campo, con una huerta y un bosque tintóreo. Aunque aún está en fase de planificación, es parte de mi visión para el futuro.

**Inspiraciones y futuro**

Mi mayor fuente de inspiración es la naturaleza, así como las historias de mis clientes. El proceso de personalización de las prendas es una fuente constante de innovación para mí. Actualmente, estoy trabajando en una nueva línea de abrigos personalizables y en las primeras chalinas para Amazon. En los próximos años, espero consolidar mi línea de abrigos personalizables y expandir mi trabajo a nivel internacional. También quiero seguir explorando tintes naturales y colaborando con otras disciplinas para desarrollar nuevos productos que combinen tradición e innovación.

**Reflexiones y consejos**

A los jóvenes artesanos les diría que se atrevan a explorar y experimentar. La artesanía es un proceso constante de aprendizaje. Es importante valorar nuestras raíces y ser conscientes del impacto de nuestros productos en el medio ambiente. Ser genuinos y no desanimarse ante las dificultades es clave en este camino.

Me gustaría ser recordada como una artesana que supo fusionar tradición e innovación, y que dejó una huella en la forma en que se percibe la artesanía uruguaya en el contexto internacional.

**Promoción y difusión**

La principal plataforma para mostrar mis creaciones es mi sitio web Fenómenos Textiles. Planifico una estrategia anual de comunicación en redes sociales y envío de newsletters periódicamente. Las redes, especialmente Instagram, han sido fundamentales para contar la historia detrás de cada prenda y generar una comunidad comprometida con mi trabajo.

*Pando, in the atelier of the artist Guillermo Contreres, and in Montevideo in a design studio run by a group of designers. My dream is to have a space on the beach or in the countryside, with a vegetable garden and a dyeing forest. Although it is still in the planning phase, it is part of my vision for the future.*

**Inspirations and future**

*My greatest source of inspiration is nature, as well as my clients' stories. The process of customizing garments is a constant source of innovation for me. Currently, I am working on a new line of customizable coats and the first scarves for Amazon. In the coming years, I hope to consolidate my line of customizable coats and expand my work internationally. I also want to continue exploring natural dyes and collaborating with other disciplines to develop new products that combine tradition and innovation.*

**Reflections and advice**

*I would tell young artisans to dare to explore and experiment. Craftsmanship is a constant learning process. It is important to value our roots and be aware of the impact of our products on the environment. Being genuine and not getting discouraged by difficulties is key in this path.*

*I would like to be remembered as an artisan who knew how to merge tradition and innovation, and who left a mark on the way Uruguayan craftsmanship is perceived in the international context.*

**Promotion and dissemination**

*The main platform for displaying my creations is my website, Fenómenos Textiles. I plan an annual communication strategy on social media and send out newsletters periodically. Social media, especially Instagram, has been essential for telling the story behind each garment and generating a community committed to my work.*





# VERÓNICA FAGIÁN LAVADIE

*Soy Verónica Fagián Lavadie, nací el 2 de noviembre de 1974 en Montevideo, Uruguay, y actualmente vivo en Costa Azul, Canelones.*

Mi interés por las artesanías comenzó desde pequeña. Como todo niño, disfrutaba dibujar y crear objetos con diferentes materiales, pero, sin duda alguna, el estímulo por parte de mi madre y de la escuela fue muy importante. Comencé a tener contacto con los artesanos y su entorno cuando mis hermanos y yo acompañábamos a mi madre, que es artesana, a diferentes ferias. Recuerdo que nos quedábamos encantados admirando las diferentes artesanías y alguna que otra vez fuimos testigos de ver a los propios artesanos hacerlas frente a nosotros. Aquellos objetos eran únicos, siempre los percibí como tesoros. En el día de reyes mi madre nos invitaba a elegir uno de ellos como regalo... ¡Qué difícil era elegir entre tantas cosas bellas! A medida que fui creciendo me fui dando cuenta que ellos tuvieron mucho que ver con el camino que luego elegí recorrer.

**Formación académica y profesional**

Mi formación en artesanías comenzó en el Taller Lavadie, la maestra artesana fue mi madre, Gladys Lavadie, artesana en guampa, socia fundadora de la Asociación Uruguaya de Artesanos. Al principio comencé ayudándola en algunas partes del proceso. Fue exigente en cuanto a que lo aprendido fuera realizado correctamente, dejando claro que lo realizado, bien o mal, iba a tener que ver con el resultado final de cada pieza. De a poco ella me fue incentivando y yo animándome a realizar mis propias piezas. Con la práctica fui desarrollando habilidades que me permitieron aprender el oficio, siempre poniendo énfasis en la búsqueda personal de un diseño propio aplicado al objeto. Junto al Taller participé en la exposición en el Cabildo de Montevideo en septiembre de 1998. Distinción que recibe mi madre y su Taller para la participación de la Primera Bienal del Objeto Artesanal, organizada por el Departamento de Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo.

*I am Verónica Fagián Lavadie, I was born on November 2, 1974 in Montevideo, Uruguay, and I currently live in Costa Azul, Canelones.*

*My interest in crafts began when I was little. Like every child, I enjoyed drawing and creating objects with different materials, but, without a doubt, the encouragement from my mother and school was very important. I began to have contact with artisans and their environment when my brothers and I went with my mother, who is an artisan, to different fairs. I remember that we were delighted admiring the different crafts, and sometimes we witnessed the artisans themselves making them in front of us. Those objects were unique, I always perceived them as treasures. On Three Kings' Day, my mother invited us to pick one of them as a gift... How difficult it was to choose among so many beautiful things! As I grew up, I realized that they had a lot to do with the path that I later decided to follow.*

**Academic and professional training**

*My training in crafts began at the Lavadie Workshop. The master craftswoman was my mother, Gladys Lavadie, a guampa craftswoman and founding member of the Uruguayan Association of Craftsmen. At first, I began helping her with some parts of the process. She was demanding and said that what I learned had to be done correctly, making it clear that what was done, whether good or bad, was going to have to do with the final result of each piece. Little by little, she encouraged me, and I encouraged myself to make my own pieces. With practice, I developed skills that allowed me to learn the trade, always putting emphasis on the personal search for my own design applied to the object. With the Workshop, I participated in the exhibition at the Montevideo City Hall in September 1998. Distinction received by my mother and her Workshop for their participation in the First Biennial of the Artisanal Object, organized by the Department of Culture of the Municipal Government of Montevideo.*

“Cucharas de yerba estilizadas” Una reinterpretación de un objeto clásico de la cocina uruguaya. Con mangos de madera reciclada de una ventana antigua combinan memoria colectiva y diseño contemporáneo.

“Stylized yerba spoons” A reinterpretation of a classic object from Uruguayan cuisine. With handles made from recycled wood from an old window, they combine collective memory and contemporary design.



Luego trabajé por un tiempo en una fábrica, para tener una mayor estabilidad económica, actividad que abandoné en unos pocos meses. En la crisis del 2002 retomo definitivamente el oficio y comienzo participando en ferias artesanales.

A partir del 2003 formo parte de la Asociación Uruguaya de Artesanos como socia de taller, artesana número 1611 y comercializo en sus locales.

En el año 2004 colaboro en la participación del Taller Lavadie en la Biennale Internationale Design Saint-Étienne edición 2004, la cual fue una exposición en representación de Uruguay en Francia.

En el año 2005 comienzo a trabajar junto a mi compañero Alfredo Krause. Desde entonces hemos vendido nuestras artesanías en ferias barriales dentro de Montevideo, como Tristán Narvaja, Villa Biarritz, Parque Rodó y por intermedio de la Dinapyme participamos en eventos, fiestas nacionales y ferias internacionales (Argentina y Brasil). Actualmente Alfredo crea sus propias piezas artesanales.

Estilo y técnicas

El estilo en el diseño y la funcionalidad en mis piezas ha ido cambiando con el tiempo. En los primeros años en el Taller Lavadie, las piezas utilitarias, como los vasos con cucharitas, juegos de untar y queseras, eran los principales productos que creábamos. Sin embargo, a partir de 2003, comencé a desarrollar piezas más personales, como llaveros y collares cosidos, utilizando tiras de tiento. Estos collares, anillos, pulseras y caravanas reflejan una búsqueda constante de diseño propio, siempre poniendo el material como protagonista. La guampa es un material que permite mostrar su belleza natural, con tonos que varían entre blanco, beige, negro, gris y verde, lo que le da una característica particular.

Con el tiempo, también experimenté con otros materiales, como la madera y metales reciclados, integrándolos en mis creaciones. Me motiva la posibilidad de innovar, de combinar técnicas y materiales para dar vida a piezas que reflejen tanto la tradición desde lo aprendido como lo que quiero expresar en el objeto.

Proceso creativo y técnico

El proceso creativo varía con cada pieza. A veces la inspiración viene del propio material, otras de la idea en sí, pero siempre hay un diálogo constante entre el objeto, yo misma y, en ocasiones, mi compañero.

*I then worked for a while in a factory to have greater economic stability, an activity that I abandoned after a few months. During the crisis of 2002 I returned to the trade for good and began participating in craft fairs.*

*Since 2003 I have been part of the Uruguayan Association of Artisans as a workshop member, artisan number 1611, and I sell in their stores.*

*In 2004 I collaborated in the participation of the Lavadie Workshop in the 2004 edition of the Biennale Internationale Design Saint-Étienne, which was an exhibition representing Uruguay in France.*

*In 2005 I started working with my partner Alfredo Krause. Since then, we have sold our crafts at neighbourhood fairs in Montevideo, such as Tristán Narvaja, Villa Biarritz, Parque Rodó, and through Dinapyme we participate in events, national festivals and international fairs (Argentina and Brazil). Currently Alfredo creates his own handcrafted pieces.*

Style and techniques

*The style of design and functionality of my pieces has changed over time. In the early years at Taller Lavadie, utilitarian pieces, such as glasses with spoons, spreaders and cheese dishes, were the main products we created. However, from 2003 onwards, I began to develop more personal pieces, such as keychains and necklaces sewn using strips of cord. These necklaces, rings, bracelets, and earrings reflect a constant search for my own design, always putting the material as the protagonist. Guampa is a material that allows its natural beauty to be shown, with tones that vary between white, beige, black, grey and green, which gives it a particular characteristic.*

*Over time, I also experimented with other materials, such as recycled wood and metals, integrating them into my creations. I am motivated by the possibility of innovating, of combining techniques and materials to give life to pieces that reflect both the tradition from what I have learned and what I want to express in the object.*

Creative and technical process

*The Creative process varies with each piece. Sometimes the inspiration comes from the material itself, other times from the idea itself, but there is always a constant dialogue between the object, myself, and sometimes my partner. Some pieces, like the sewn necklaces, started*



Soporte en cuero y madera: este soporte busca evocar una flor, fusionando materiales reciclados con una estética contemporánea.

Leather and wood stand: this stand seeks to evoke a flower, fusing recycled materials with a contemporary aesthetic.



Algunas piezas, como los collares cosidos, comenzaron como una simple idea para uso personal, y luego se convirtieron en parte representativas de mi trabajo.

Cada material tiene su propio lenguaje. La guampa, por ejemplo, permite aplanarse o moldearse con calor, lo que me da una flexibilidad única para crear formas variadas. En mis procesos siempre busco resaltar las características naturales del material, y aunque a veces la idea inicial cambia durante el proceso, van haciendo de esa pieza única desde su concepción hasta el acabado. El resultado siempre tiene una conexión profunda con mi búsqueda personal.

Historia de las piezas premiadas

A la hora de pensar una pieza para el Premio Nacional de Artesanía consideré hacer una pieza en la que me identificara. El collar fue el primer objeto que al realizarlo lo sentí propio. Al principio, cuando recién lo hice me llevó tiempo decidirme ponerlo a la venta. Luego de pasar la primera etapa se sumaron las caravanas cosidas. Con el correr del tiempo esas piezas han tenido su evolución en mi taller.

Las cucharas surgieron para una exposición que se realizó en el Mercado de los Artesanos. Esto fue luego de la pandemia para incentivar a los artesanos a retomar las actividades. La consigna era crear piezas inspiradas para la cocina, podrían ser objetos utilitarios o para decorar. Las cucharas de yerba son un objeto clásico, muchas veces me ha pasado conversar con el público en las ferias y me cuentan que en su casa había una cuchara de yerba, que era de su abuela o padres. Entonces se me ocurrió que esa cuchara que forma parte de la memoria colectiva, saliera en forma de flor y embellezca la cocina. Necesitaba salir estilizada entonces le incorporé madera para el mango. Esta madera había sido parte de una ventana de una posada antigua del balneario La Floresta. El diseñar la pieza y llevarla a término, tuvo el encanto que tiene el desafío, realmente lo disfruté. Luego comencé a hacerla para exponer y vender.

Impacto y promoción

El reconocimiento en el Premio Nacional de Artesanía ha sido muy gratificante. Más allá del premio en sí, me he reconocido como artesana de un oficio al cual le he destinado tiempo, dedicación, amor y esfuerzo.

*as a simple idea for personal use, and then became a representative part of my work.*

*Each material has its own language. Guampa, for example, can be flattened or molded with heat, which gives me a unique flexibility to create various shapes. In my processes I always try to highlight the natural characteristics of the material, and although sometimes the initial idea changes during the process, they make that piece unique from its conception to its finish. The result always has a deep connection with my personal search.*

Story of the award-winning pieces

*When I was thinking of a piece for the National Craft Award, I considered making a piece that I could identify with. The necklace was the first object that I felt was my own when I made it. At first, when I had just made it, it took me a while to decide to put it up for sale. After passing the first stage, the sewn earrings were added. Over time, these pieces have evolved in my workshop.*

*The spoons came about for an exhibition that was held at the Artisans Market. This was after the pandemic to encourage artisans to resume their activities. The idea was to create inspired pieces for the kitchen, they could be utilitarian objects or for decoration. Yerba mate spoons are a classic object. Many times I have talked to the public at fairs, and they tell me that in their house there was a yerba mate spoon, which belonged to their grandmother or parents. So it occurred to me that this spoon, which is part of the collective memory, should come out in the form of a flower and beautify the kitchen. I needed to make it look stylish, so I added wood for the handle. This wood had been part of a window in an old inn in the La Floresta resort. Designing the piece and bringing it to completion had the charm of a challenge, I really enjoyed it. Then I started making it to display and sell.*

Impact and promotion

*The recognition of the National Craft Award has been very gratifying. Beyond the award itself, I have recognized myself as an artisan of a trade to which I have devoted time, dedication, love, and effort.*

Collar en guampa cosido con tiento y terminado con broche de guampa y acero inoxidable.

Guampa necklace sewn with thongs and finished with guampa and stainless steel clasp



Además, este tipo de instancias son fundamentales para visibilizar el trabajo artesanal en Uruguay y el mundo, dándole el valor patrimonial que merece. Como artesanos, nuestro compromiso es aportar el arte en representación de nuestra identidad cultural a través de nuestras creaciones.

Taller y entorno de trabajo

Mi taller está en mi hogar, un espacio en el que puedo trabajar cómodamente y concentrarme en cada etapa del proceso, desde la selección del material hasta el pulido final. Mi entorno es sencillo pero funcional, lo que me permite mantener un equilibrio entre mi vida personal y profesional. El lugar en el que trabajo me brinda una conexión directa con el proceso creativo y la posibilidad de experimentar con nuevos materiales.

Inspiraciones y futuro

La inspiración para mis creaciones viene de múltiples fuentes, desde los materiales que encuentro hasta las tradiciones que quiero preservar. Actualmente, estoy cursando la carrera de Tecnólogo en Diseños de Itinerarios Turísticos Sostenibles, lo que me ha permitido ver a los artesanos como actores clave en la cultura de cada región. En el futuro, me gustaría retomar un proyecto junto a mi compañero, que consiste en transmitir nuestros conocimientos a jóvenes a través de talleres.

Reflexiones y consejos

Mi consejo para quienes sienten el llamado del oficio artesanal es que se formen todo lo que puedan. La artesanía es un arte que requiere técnica, dedicación y conocimiento, pero también una fuerte vinculación con nuestras raíces culturales. Valorar lo que hicieron quienes nos precedieron es esencial para mantener viva la identidad y, al mismo tiempo, innovar y buscar nuevas formas de expresión. Desde mi lugar espero que mi trabajo inspire a otros a seguir trabajando con sus manos y a valorar el arte de crear.

Promoción y difusión

Las redes sociales, como Instagram, han sido una herramienta útil para dar a conocer mi trabajo y llegar a nuevos públicos. Aunque no es mi principal canal de venta, me ha permitido conectar con personas de diferentes partes del mundo interesadas en la artesanía uruguaya. Vendo mis piezas en el Mercado de los Artesanos, en los locales en Montevideo.

*In addition, these types of events are essential to make artisanal work visible in Uruguay and the world, giving it the heritage value it deserves. As artisans, our commitment is to contribute art in representation of our cultural identity through our creations.*

Workshop and work environment

*My workshop is in my home, a space where I can work comfortably and concentrate on every stage of the process, from material selection to final polishing. My environment is simple but functional, allowing me to maintain a balance between my personal and professional life. The place where I work gives me a direct connection to the Creative process and the possibility to experiment with new materials.*

Inspirations and future

*The inspiration for my creations comes from multiple sources, from the materials I find to the traditions I want to preserve. I am currently studying a degree in Sustainable Tourism Route Design Technology, which has allowed me to see artisans as key players in the culture of each region. In the future, I would like to resume a project with my partner, which consists of transmitting our knowledge to young people through workshops.*

Reflections and advice

*My advice to those who feel the call of the craft is to train as much as they can. Craftsmanship is an art that requires technique, dedication and knowledge, but also a strong connection with our cultural roots. Valuing what those who came before us did is essential to keeping our identity alive and, at the same time, innovating and seeking new forms of expression. From where I stand, I hope that my work inspires others to continue working with their hands and to value the art of creating.*

Promotion and dissemination

*Social media, such as Instagram, has been a useful tool to promote my work and reach new audiences. Although it is not my main sales channel, it has allowed me to connect with people from different parts of the world who are interested in Uruguayan crafts. I sell my pieces at the Mercado de los Artesanos, in the stores in Montevideo.*

Caravanas en guampa cosidas con tiento y cierre de acero inoxidable.

Caravans in guampa sewn with thread and stainless steel closure.





# NATALIA CANTARELLI AMACORIA

*Soy Natalia Cantarelli, artesana uruguaya que desde siempre he sentido una conexión profunda con el universo textil.*

Mi camino comenzó en mi infancia, influenciada por mi entorno familiar y, en especial, por el ejemplo de personas cercanas, como Lucía, una vecina que me mostró el poder del bordado y las técnicas manuales. Lucía fue y es una inspiración en mi camino artesanal, ya que desde pequeña pude apreciar el valor del trabajo hecho a mano. Ella, como tantas mujeres a lo largo del Uruguay, trabajó en silencio, desarrollando valiosas obras y artesanías, bordando para su familia y para exportaciones en épocas pasadas. Este legado de mujeres que tejían en sus hogares ha sido fundamental para entender mi propio trabajo, pues son quienes, sin reconocimiento, transmiten la herencia de lo hecho a mano. Mi madre también me impulsó en este camino, aunque no fue fácil que aceptaran mi vocación en un principio. Estudié varias técnicas, como carpintería en la Escuela Don Bosco, un centro que fomenta la formación en oficios en Uruguay, y también diseño de modas con Peter Hamers, un diseñador holandés que ha influido enormemente en el arte textil local. Además, exploré el dibujo, la joyería, el grabado y la serigrafía, lo cual me permitió desarrollar una visión múltiple.

### El estilo y técnicas utilizadas

Mi trabajo se centra principalmente en la técnica de wrapping, que consiste en envolver diversos materiales para crear piezas únicas. En mis inicios, experimentaba con cintas y lana, explorando distintas texturas y colores. Con el tiempo, descubrí que los hilos de seda y metalizados aportan una calidad especial a las piezas, convirtiéndose en una gran fuente de inspiración. Además, he incorporado bordados, metales como la plata y el cobre, y recientemente he comenzado a explorar el uso de terciopelo y madera. Esta combinación de materiales me permite seguir desarrollando un estilo propio y versátil, donde el textil continúa siendo el corazón de mi trabajo.

*I am Natalia Cantarelli, a Uruguayan artisan who has always felt a deep connection with the textile universe.*

*My path began during childhood, influenced by my family environment and, especially, by the example of people close to me, such as Lucía, a neighbour who showed me the power of embroidery and manual techniques. Lucía was and is an inspiration in my artisanal path since I was able to appreciate the value of handmade work from a young age. She, like so many women throughout Uruguay, worked in silence, developing valuable works and crafts, embroidering for her family and exports in times past. This legacy of women who wove in their homes has been fundamental to understanding my own work, since they are the ones who, without recognition, transmit the heritage of what is handmade. My mother also encouraged me on this path, although it was not easy for them to accept it at first. I studied various techniques, such as carpentry at the Don Bosco School, a centre that promotes training in trades in Uruguay, and also fashion design with Peter Hamers, a Dutch designer who has greatly influenced local textile art. In addition, I explored drawing, jewellery, engraving and silkscreen printing, which allowed me to develop a more broad vision.*

### Style and techniques

*My work focuses primarily on the wrapping technique, which consists of wrapping various materials to create unique pieces. In my early days, I experimented with ribbons and wool, exploring different textures and colours. Over time, I discovered that silk and metallic threads add a special quality to the pieces, becoming a great source of inspiration. In addition, I have incorporated embroidery, and metals such as silver and copper, and recently I have begun to explore the use of velvet and wood. This combination of materials allows me to continue developing my versatile style, where textiles are still the heart of my work.*



“Hadas del Bosque” Collar y caravanas elaborados artesanalmente con hilos de seda, metalizados y terciopelo, logrando una rica combinación de colores y texturas que evocan la magia del bosque.

“Forest Fairies” Necklace and earrings handcrafted with silk, metallic and velvet threads, achieving a rich combination of colours and textures that evoke the magic of the forest.

También he integrado el bordado a mano en mis creaciones, una técnica que comencé a explorar más seriamente hace algunos años, y que ha sido una incorporación natural a mi estilo textil. Además, tengo una mesa de joyería donde realizo soldaduras y trabajo con metales, lo que me ha permitido crear joyas con un enfoque más amplio, combinando textil y metal en una misma pieza.

**Proceso Creativo**

El proceso creativo siempre ha sido muy personal y está íntimamente ligado a mi conexión con la naturaleza y el entorno que me rodea. Mis piezas no solo son un reflejo de las técnicas que uso, sino que cuentan una historia. Me gusta pensar que cada trabajo debe devolverle algo al observador, más allá de la belleza estética.

Algunas de mis colecciones están inspiradas en la naturaleza, como la línea de flores que desarrollé durante la pandemia. Esta serie surgió mientras pasaba tiempo en mi huerta, observando y conectando con las plantas y flores que crecían alrededor. Este contacto constante con el entorno me permitió reflejar ese mundo natural en collares y caravanas que fueron bien recibidos por el público.

El proceso comienza con una idea que suele estar vinculada a algo más grande, una experiencia o una emoción, y de ahí paso a experimentar con los materiales hasta lograr el diseño final. Me tomo mi tiempo para asegurarme de que cada pieza refleje mi visión, incluso si eso significa dedicarle más horas de las que podría cobrar al cliente. Esto es fundamental para mí, ya que creo en el valor del buen hacer, en perfeccionar cada detalle y crear algo que trascienda el objeto en sí.

**Impacto y promoción**

Los premios y reconocimientos que he recibido a lo largo de mi carrera han sido importantes, aunque siempre he sentido que falta mayor visibilidad para la artesanía en Uruguay. Me gustaría que existiera una mayor difusión de nuestro trabajo, similar a la que tienen los premios literarios u otras disciplinas artísticas. Creo que sería muy valioso llevar nuestras historias y procesos a ferias del libro, escuelas y otros espacios, para poder conectar con el público y revalorizar el oficio artesanal.

A nivel de promoción, participo en varios espacios importantes en Uruguay, como el Mercado del Artesano en la Ciudad Vieja, donde vendo mis piezas y, al mismo tiempo, promuevo la artesanía uruguaya en general. También comercializo mis piezas en la galería “Acá Atrás”, que se

*I have also integrated hand embroidery into my creations, a technique I began to explore more seriously a few years ago. It has been a natural addition to my textile style. I also have a jewellery table where I do soldering and metal work, which has allowed me to create jewellery with a broader approach, combining textile and metal in the same piece.*

**Creative process**

*The Creative process has always been very personal and is closely linked to my connection with nature and the environment surrounding me. My pieces are not only a reflection of the techniques I use, but they tell a story. I like to think that each work should give something back to the observer, beyond aesthetic beauty.*

*Some of my collections are inspired by nature, such as the flower line I developed during the pandemic. This series came about while I was spending time in my garden, observing and connecting with the plants and flowers growing around me. This constant contact with the environment allowed me to reflect that natural world in necklaces and necklaces that were well received by the public.*

*The process starts with an idea that is often linked to something bigger, an experience or an emotion, and then I move on to experimenting with materials until I achieve the final design. I take my time to make sure each piece reflects my vision, even if that means spending more hours than I could charge the client. This is essential for me, as I believe in the value of craftsmanship, perfecting every detail and creating something that transcends the object itself.*

**Impact and promotion**

*The awards and recognitions I have received throughout my career have been important, although I have always felt that there is a lack of greater visibility for crafts in Uruguay. I would like to see a greater dissemination of our work, similar to that of literary awards or other artistic disciplines. I think it would be very valuable to take our stories and processes to book fairs, schools and other spaces, to connect with the public and revalue the craft.*

*At the promotional level, I participate in several significant spaces in Uruguay, such as the Mercado del Artesano in the Old City, where I sell my pieces and, at the same time, promote Uruguayan crafts in general. I also market my pieces at the gallery “Acá Atrás”, which specializes in*





especializa en productos artesanales de alta calidad, desde hace más de 10 años. También participo en la feria Ideas +, un destacado evento anual en Uruguay que reúne a artesanos y emprendedores. En este espacio, he logrado cultivar una clientela fiel, que regresa cada año en busca de mis piezas, lo cual es muy gratificante. La feria es un punto de encuentro donde se celebra la artesanía local, permitiendo a los visitantes descubrir el talento nacional y conectarse con quienes mantienen vivas las tradiciones a través de sus creaciones

En cuanto a las redes sociales, mantengo una presencia activa en Instagram, donde voy documentando mi trabajo, lo que me permite llegar a un público más amplio, aunque no sea mi principal canal de venta. También he tenido la oportunidad de vender mis piezas en ‘Pays de Poche’, una tienda en París especializada en artesanía uruguaya. Ubicada estratégicamente en el Barrio Latino, una de las zonas más turísticas y culturales de la ciudad, a solo una cuadra de la famosa Catedral de Notre Dame, esta tienda ha logrado dar visibilidad a los artesanos uruguayos. Esta tienda promueve productos hechos a mano, desde textiles hasta cerámica y madera, llevando la esencia de la artesanía uruguaya a un público internacional que valora la autenticidad y el arte con raíces culturales profundas

*high-quality artisanal products, for more than 10 years. I also participate in the Ideas + fair, a prominent annual event in Uruguay that brings together artisans and entrepreneurs. In this space, I have managed to cultivate a loyal clientele, who return every year in search of my pieces, which is very gratifying. The fair is a meeting point where local crafts are celebrated, allowing visitors to discover national talent and connect with those who keep traditions alive through their creations.*

*As for social media, I maintain an active presence on Instagram, where I document my work, which allows me to reach a wider audience, even though it is not my main sales channel. I have also had the opportunity to sell my pieces at ‘Pays de Poche’, a shop in Paris specialising in Uruguayan crafts. Strategically located in the Latin Quarter, one of the most touristic and cultural areas of the city, just one block from the famous Notre Dame Cathedral, this shop has managed to give visibility to Uruguayan artisans. This store promotes handmade products, from textiles to ceramics and wood, bringing the essence of Uruguayan crafts to an international audience that values authenticity and art with deep cultural roots.*

Conjunto de collar, caravanas y anillo, elaborado a mano con hilos de seda, hilos metalizados y plata, destacando una armoniosa combinación de colores y texturas mediante técnicas textiles

Necklace, earrings and ring set, handmade with silk threads, metallic threads and silver, highlighting a harmonious combination of colours and textures using textile techniques.



**El taller: mi espacio de trabajo**

Mi taller está ubicado en mi casa, lo que me permite estar en contacto constante con la naturaleza, algo que es clave para mi proceso creativo. Vivo y trabajo en un entorno tranquilo, donde puedo concentrarme profundamente en lo que hago, sin distracciones. Mis días comienzan en la huerta, cuidando las plantas, y luego paso al taller, donde dedico largas horas a mis piezas. Este espacio me ha permitido mantener un equilibrio entre el trabajo y la vida personal, algo que valoro mucho.

**El futuro: proyectos y nuevas técnicas**

De cara al futuro, tengo muchas ganas de seguir explorando nuevas técnicas. En particular, me gustaría retomar la talla en madera y el telar, dos disciplinas que requieren tiempo y dedicación, pero que siempre me han atraído. También me entusiasma la idea de seguir incorporando metales a mis trabajos textiles, ya que esta combinación me ha permitido crear piezas más complejas y con mayor riqueza visual.

**Reflexiones y consejo para nuevos artesanos**

Para quienes sienten el llamado del oficio artesanal, mi consejo es que se dediquen a formarse continuamente. La formación en técnicas y el conocimiento profundo del arte son esenciales para perfeccionar el oficio. Pero, además, es fundamental apreciar y aprender de aquellos que nos precedieron. La artesanía no es solo una habilidad, es un vínculo con nuestras raíces y nuestra identidad cultural, y mantener viva esa conexión es algo que nunca debemos perder de vista.

Al final, el trabajo artesanal es un camino solitario, pero muy gratificante. Si sientes esa pasión, no lo dudes: sigue adelante, experimenta y nunca dejes de aprender. Cada pieza que crees debe llevar algo de ti, algo que conecte con el mundo y con las personas, y eso es lo que hace que valga la pena.

**The studio: my workspace**

*My studio is located in my home, which allows me to be in constant contact with nature, which is key to my Creative process. I live and work in a quiet environment, where I can concentrate deeply on what I do, without distractions. My days begin in the garden, taking care of the plants, and then I move to the studio, where I dedicate long hours to my pieces. This space has allowed me to maintain a balance between work and personal life, something I value very much.*

**The future: projects and new techniques**

*Looking ahead, I am looking forward to continuing to explore new techniques. In particular, I would like to return to woodcarving and weaving, two disciplines that require time and dedication, but which have always attracted me. I am also excited about continuing to incorporate metals into my textile work, as this combination has allowed me to create more complex and visually rich pieces.*

**Thoughts and advice for new artisans**

*For those who feel the call of the craft, my advice is to dedicate themselves to continuous training. Training in techniques and deep knowledge of the art are essential to perfecting the craft. But, in addition, it is essential to appreciate and learn from those who came before us. Craftsmanship is not just a skill, it is a link to our roots and our cultural identity, and keeping that connection alive is something we should never lose sight of.*

*In the end, craftsmanship is a lonely path, but a very rewarding one. If you feel that passion, do not hesitate: keep going, experiment and never stop learning. Each piece you create should carry something of you, something that connects with the world and with people, and that is what makes it worthwhile.*





Propuesta ganadora del concurso:  
"Afiche del Premio Nacional de  
Artesanía 2023"  
Autores:  
Sra. Carla Lorena Sosa  
Sr. Víctor Marcos Romero Baeque

En el marco del Concurso para el premio nacional de  
artesanía 2023, hemos creado un poema que nos sirve  
de reseña para poder explicar la composición gráfica del  
afiche. Queremos destacar que la actividad artesanal no  
solo se realiza con las manos sino también con los pies.

Cuando pienses en madera  
o hilo de coser  
recuerda:  
tus herramientas son tus manos,  
tus herramientas son tus pies.  
Cuando el barro esté seco  
o la piedra este en el suelo  
recuerda:  
pisa la tierra con las manos,  
toca el cielo con los pies.  
Aunque el hierro sea frágil,  
aunque el vidrio sea necio  
recuerda:  
corre con las manos,  
moldea con los pies.  
Una idea que aparece,  
un boceto en papel  
recuerda:  
construye con la mente,  
construye con las manos,  
construye con los pies.

Winning competition proposal:  
"Poster of the National Crafts  
Award 2023"  
Authors:  
Sra. Carla Lorena Sosa  
Sr. Víctor Marcos Romero Baeque

In the framework of the 2023 National Craft Award  
Competition, we have created a poem that serves as a  
summary to explain the graphic composition of the poster.  
We want to highlight that craft activity is not only done with  
the hands but also with the feet. \

When you think of wood  
or sewing thread  
remember:  
your tools are your hands,  
your tools are your feet.  
When the clay is dry  
or the stone is on the ground  
remember:  
step on the earth with your hands,  
touch the sky with your feet.  
Even if iron is fragile,  
even if glass is stubborn  
remember:  
run with your hands,  
Mould with your feet.  
An idea that appears,  
a sketch on paper  
remember:  
build with your mind,  
build with your hands,  
build with your feet.



PREMIO NACIONAL 2023

| ENTREGA DE PROPUESTAS   | ORGANIZAN  | PREMIOS  |  |
|---|--|--|--|
| FECHA 17 y 18 de octubre de 2023<br>HORARIO 9 a 14 horas<br>LUGAR Dirección Nacional de Artesanías,<br>Pequeñas y Medianas Empresas<br>Rincón 719 piso 2<br>C.P. 11 000<br>Montevideo | Ministerio de Industria, Energía y Minería<br>Dirección Nacional de Artesanías,<br>Pequeñas y Medianas Empresas (Dinapyme)<br>Ministerio de Educación y Cultura<br>Dirección Nacional de Cultura (DNC)<br>Comisión Nacional Asesora de Artesanías (Ley 17 554) | CATEGORÍA PIEZA ÚNICA<br><br>Primer Premio \$ 110 000<br>Segundo Premio \$ 45 000<br>Tercer Premio \$ 28 000 | CATEGORÍA ARTESANÍA DE PRODUCCIÓN<br><br>Primer Premio \$ 110 000<br>Segundo Premio \$ 45 000<br>Tercer Premio \$ 28 000 |



Ministerio  
de Educación  
y Cultura



Dirección Nacional  
de Cultura



Ministerio  
de Industria,  
Energía y Minería



Dirección Nacional  
de Artesanías, Pequeñas  
y Medianas Empresas

BASES COMPLETAS

[www.miem.gub.uy](http://www.miem.gub.uy)

[artesaniasuruguay.uy](http://artesaniasuruguay.uy)



**CAMILA BARRETO AQUINO**

Rubro: Joyería, bijouterie y accesorios en general.  
 MONTEVIDEO  
 098765832  
 cmlcc@adinet.com.uy

 @joyeriatextilsiembra

**FREDY SIXTO CABRERA DOS SANTOS**

Rubro: Cerámica y otros aglomerados  
 CANELONES / Marindia  
 099507771  
 fredydelsur@gmail.com

 historiasdebarro.uy

 @historiasdebarro

**JAVIER WIJNANTS SARACHAGA**

Rubro: Cerámica y otros aglomerados  
 MONTEVIDEO  
 094254734  
 tallernaceres@gmail.com

 linktr.ee/javier\_wijnants

**JORGE DANIEL RIVAROLA RÍOS**

Rubro: Piedras, metales y otros materiales ornamentales  
 (no accesorios)  
 MONTEVIDEO  
 095630413  
 jrivarola@vimar.com.uy

 @rivarolahierros

**JUAN EDUARDO ACUÑA TELESCA**

Rubro: Materias primas animales (usos no textiles).  
 Cuero vacuno, herrajes acero  
 PAYSANDÚ  
 099488758 / 47223853  
 juancuerocrudo@gmail.com

 @cuerocrudo\_

**LUCÍA BELÉN NAVARRO DENIS**

Rubro: Textiles en gral  
 CANELONES / Pando  
 098902127  
 luciabelenavarr@gmail.com

 @fenomenostextiles.uy

**MARÍA EUGENIA LARRUINA DAGNINO**

Rubro: Cerámica y otros aglomerados  
 MONTEVIDEO  
 099475679  
 eugelarruina@gmail.com

 meulaceramicas.com

 @meula\_taller\_ceramica

**MARÍA JESÚS VARELA CARRIQUIRY**

Rubro: Cerámica y otros aglomerados.  
 MALDONADO - Playa Hermosa  
 099745197  
 mariaceramicas@gmail.com

 @mariavarela\_ceramicas

**MARIANA SCHWEDT VELLANO**

Rubro: Joyería, bijouterie, accesorios en general  
 MONTEVIDEO – Mercedes 1643 apto 902  
 24069265 / 092082537  
 tiskajoyas@gmail.com

 @tiskajoyas

 tiskajoyas

**NATALIA CANTARELLI AMACORIA**

Rubro: Joyería, bijouterie, accesorios en general.  
 CANELONES – Aguas Corrientes  
 093335210  
 natakantama@gmail.com

 @joyastextilescantarelli

**NICOLE WYAUX SAAVEDRA**

Rubro: Joyería, bijouterie y accesorios en general.  
 MONTEVIDEO  
 099711617  
 nicolewyaux@gmail.com

 @nicolewyaux

**PABLO ZELMAR PÉREZ DÍAZ**

Rubro: Materias Primas Vegetales  
 MONTEVIDEO  
 093335210  
 zelmarpab@gmail.com

 @taller.jugart

**ROMARY PRESA VISCA**

Rubro: Joyería, bijouterie, accesorios en general.  
 LAVALLEJA / Villa Serrana  
 098637843  
 marindienses@yahoo.es

 @joyeriamarindienses

**VERÓNICA FAGIAN LAVADIE**

Rubro: Materias primas animales (usos no textiles)  
 CANELONES – Costa Azul  
 096593670  
 vfgagianlavadie74@gmail.com

 @veronicafagian\_artesana

**VIVIANA ZELIDETH SCARPITTA GALIZZI**

Rubro: Joyería, bijouterie y accesorios en general.  
 CANELONES / Barra de Carrasco  
 098969526  
 pipascarpi@gmail.com

 @zeledeth\_joyas



**WALTER DANILO BENVENUTO BALLESTERO**

Rubro: Materias primas vegetales (usos no textiles)  
 CANELONES – Las Piedras  
 099165857 / 23661037  
 danilodelsur@gmail.com

 @talleroctubre



**WILLIAM BRAULIO MOREIRA CRUZ**  
Rubro: Técnicas mixtas; maderas, metales, elementos reciclados  
MONTEVIDEO  
094853733  
wmoreiracruz@gmail.com

 **bichoslocosuy**  
 **bichos locos**

**WILMAN JAVIER TRINIDAD RODRÍGUEZ**  
Rubro: Piedras, metales y otros materiales ornamentales  
MONTEVIDEO  
095614712  
wilmantrinidad@outlook.com

 **@willmantrinidad**

**XIMENA PAULA BENTANCOR IBARRA**  
Rubro: Joyería, bijouterie, accesorios en general.  
MONTEVIDEO – Andrés Gómez 1802 bis  
099327890  
exeso@mail.com

 **exesojoyeria.com**



Pieza cóncava de cobre por proceso de embutido en el taller de Mariana Schwedt Vellano

Concave copper piece by drawing process in Mariana Schwedt Vellano's workshop



El libro procura plasmar, a través de imágenes y testimonios de los propios artesanos, un registro documental de las piezas galardonadas en el Premio Nacional de Artesanía.  
Conozca todas las ediciones aquí

The book seeks to capture, through images and testimonies from the artisans themselves, a documentary record of the pieces awarded in the National Craft Award.  
Find out all the editions here



Diseño y armado: Quasar Creativos  
Edición y entrevistas: Quasar Creativos  
Fotografía: Fernanda López Lema  
Traducción: Sandra Prieto





Organizan  
*Organized by*



Ministerio  
de Industria,  
Energía y Minería

Dirección Nacional  
de Artesanías, Pequeñas  
y Medianas Empresas



Ministerio  
de Educación  
y Cultura



Dirección Nacional  
de Cultura

Comisión Nacional Asesora de Artesanías